



Gabriella Chmet je literarna ustvarjalka, ki živi in dela v Trstu, vanj pa se je preselila iz Istre

13



Centru Gradina grozi krčenje prispevkov

15



Zgodovinar Guido Crainz v svoji najnovejši publikaciji razkriva korenine današnje Italije

12



Tržaška finančna straža prišla na sled razpečevalcem hašiša

8

Primorski dnevnik

SREDA, 2. DECEMBRA 2009

Št. 285 (19.684) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Sestanek brez odvečnih slepomišenj

SANDOR TENCE

Sinočni sestanek zastopnikov slovenske manjšine z neželnim odbornikom Molinarom je bil zelo konkreten in obenem odkrit. Vsi udeleženci imajo za seboj določeno politično »kilometrino« in vsi dobro poznajo obravnavana vprašanja. V takšni družbi bi slepomišenja izpadla kot odvečna in smešna.

Pavšič in Štoka sta prišla na srečanje s seznamom štirih vprašanj: dodatni milijon evrov za manjšino, razdelitev prispevkov za leto 2010, sklad FJK za Slovence in negotova usoda čezmejnega projekta Jezik-Lingua. Na tri vprašanja sta voditelja SKGZ in SSO dobila kolikor toliko zadovoljive odgovore, na eno pa ne.

Molinaro se je obvezal, da bo predsednik Dežele Tondo vendarle uradno opozoril Berlusconijevo vlado na finančno stisko manjšine. Dežela je pripravljena spremeniti porazdelitev državnih prispevkov za prihodnje leto, ki je bila izdelana upoštevajoč krizo SSG in posledično »na koži« preostalih ustanov. In končno Molinaro zagotavlja, da projekt Jezik-Lingua, ki od blizu zanima tudi Benečijo, ne bo propadel. Negativni odgovor zadeva Sklad FJK za Slovence, ki bo vsaj polovico prihodnjega leta obstajal le na papirju in torej brez proračunskega kritja.

Uspeh sestanka, kot pravilno ugotavljata deželna svetnika Gabrovec in Kocijančič, je odvisen od pričakovanih udeležencev. Spricho velikih problemov na tapeti so bila pričakovanja tokrat precej skromna, zato lahko srečanje ocenimo za tvorno.

TRST - Srečanje Slovencev z odbornikom Molinarom

Dežela napoveduje korake za dodatni milijon manjšini

Na obzorju nova porazdelitev prispevkov za leto 2010

TRST - Včeraj seja paritetnega odbora za slovensko manjšino

Spoštovati 21. člen zaščitnega zakona Raziskava o slovenščini v javni upravi



TRST - Institucionalni paritetni odbor za vprašanja slovenske manjšine bo opozoril krajevne uprave na potrebo po spoštovanju 21. člena zaščitnega zakona, kjer je govor tudi o predstavnosti manjšine v posveto-

valnih telesih uprav, ki mora biti imenovano sporazumno s paritetnim odborom. Slednjega doslej še nobena krajevna uprava ni zaprosila za soglasje, zato je odbor samoiniciativno sprejel sklep o pisnem opozorilu. Med

ostalimi sklepi, ki jih je odbor sprejel na včerajšnji seji v Trstu, je tudi razpis za izvedbo raziskave o izvajanju člena zakona, ki govori o rabi slovenščine v javni upravi.

Na 2. strani

TRST - Dežela bo posegla pri rimski vladi, naj, podobno kot lani, v začetku prihodnjega leta nameni slovenski manjšini dodatni milijon evrov prispevkov. Pri- stojno odborništvo je v zvezi s porazdelitvijo prispevkov za leto 2010 (brez morebitnega dodatnega milijona evrov) pripravljeno spremeniti razpredelnico, ki jo je poslalo v presojo posvetovalni komisiji za Slovence. To sta otipljiva rezultata sinočnjega srečanja deželnega odbornika Roberta Molinara s predsednikoma SKGZ in SSO Rudijem Pavšičem in Dragom Štoko ter z deželnima svetnikoma Igorjem Kocijančičem in Igorjem Gabrovcem.

Na 3. strani

Fincantieri dobil novo naročilo iz ZDA

Na 4. strani

Obračun »Furlaničeve« komisije za prozornost

Na 7. strani

Občina Trst: »Bandellijevci« ustanovili skupino

Na 7. strani

Karabinjerji predstavili koledar 2010

Na 8. strani

V Tržiču alarm zaradi nuklearke

Na 16. strani

Goriška: v šolstvu tisoč delovnih mest manj

Na 14. strani

EU - Van Rompuy včeraj v Sloveniji in Italiji Z Lizbonsko pogodbo se začneja novo obdobje

STOCKHOLM - Predsedujoči EU, švedski premier Fredrik Reinfeldt je včeraj ob uveljavitvi Lizbonske pogodbe poudaril, da se v EU s tem "začenja novo obdobje". Na spletni strani švedskega predsedstva je še zapisal, da je z novo pogodbo "EU opremljena za nove izzive". Z uveljavitvijo Lizbonske pogodbe pa je Herman Van Rompuy tudi formalno prevzel položaj prvega stalnega predsednika Evropskega sveta. Van Rompuy je prvi dan svoje predsedovanja med drugim obiskal Slovenijo, kjer se je srečal s premierjem Borutom Pahorjem (na sliki), in Italijo.

Na 2. in 18. strani



ITALIJA - Politika Berlusconi in Fini pred obračunom?

MILAN - »Berlusconi zamenjuje ljudsko podporo, ki jo gotovo ima in ki ga legitimira, da vlada, z nekakšno imunite- to v odnosih do katere koli druge nadzorne ali jamstvene oblasti.« Tako je povedal predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini javnemu tožilcu iz Pescara Nicolì Trifuoggiu, ko se je z njim pogovarjal minulega 6. novembra med podeljevanjem Nagrade Borsellino v Pescari. Ob nevednosti sogovornikov je njune besede nekdo posnel, zvočni zapis pa je včeraj objavil dnevnik La Repubblica. Finijeve trditve so seveda izzvale kopico političnih komentarjev. Vodstvo Ljudstva svobode je zahtevalo od njega »pojasnila«.

Na 6. strani

ZDA - Predstavitev Obamova strategija za Afganistan

NEW YORK - Ameriški predsednik Barack Obama je to noč ob 2. uri po srednjeevropskem času Američanom in zaveznikom predstavil svojo afganistansko strategijo, ki ne predvideva le povečanja števila vojakov, ampak tudi vizijo umika iz Afganistana in konec sedaj že osemletne vojne, v kateri je umrlo okoli 900 ameriških in 600 zavezniških vojakov. Obama je imel govor v vojaški akademiji West Point v državi New York, o njem pa po sili razmer poročamo le na osnovi anticipacij.

Na 18. strani

MARINIGH
MARINIGH confezioni

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
tel in fax 0481 791066

nasproti območja za pešce, v bližini večnadstropnega parkirišča



TRST - Paritetni odbor za vprašanja slovenske manjšine bo opozoril krajevne uprave

Spoštovati 21. člen zaščite

Člen določa predstavništvo manjšine v posvetovalnih telesih - Raziskava o rabi slovenščine v odnosu z javno upravo

Pozitivno mnenje o porazdelitvi sredstev krajevnim upravam in ustanovam - Januarja nadaljevanje avdicij o vidni dvojezičnosti



Člani paritetnega odbora so bili soglasni pri skoraj vseh točkah dnevnega reda

KROMA



TRST - Institucionalni paritetni odbor za vprašanja slovenske manjšine bo vseh 32 občin, ki se nahajajo na seznamu uprav, kjer naj veljajo določila zaščitnega zakona št. 38 iz leta 2001, poleg tega pa še pokrajine Trst, Gorica in Videm ter deželo Furlanijo-Juljsko krajino opozoril na potrebo po spoštovanju 21. člena zaščitnega zakona, kjer je govor o družbenih, gospodarskih in okoljevarstvenih vprašanjih in ki med drugim določa, da mora biti sporazumno s paritetnim odborom v pristojnih posvetovalnih organih zagotovljeno ustrezno predstavništvo slovenske manjšine. Tako je odbor soglasno sklenil na včerajšnji popoldanski seji, ki je tako kot prejšnje potekala na sedežu deželne vlade FJK v Trstu.

Po besedah predsednika Bojana Brezigarja je odbor samoiniciativno sprožil to vprašanje. Minili sta namreč že dve leti od podpisa odloka predsednika republike Giorgia Napolitana, ki je uzakonil seznam 32 občin oz. delov občin, kjer naj se izvaja zaščitni zakon, doslej pa nobena krajeva uprava (niti »slovenske« občine) ni vprašala odbora za soglasje glede predstavništva v posvetovalnih organih. Od tod sklep o pisnem opozorilu v tem smislu, saj je zakon zelo jasn in ga je treba spoštovati.

Pri tem bo paritetni odbor dal tudi okvirno navodilo, v katerem bo omenjene uprave opozoril, da deželni zakon za Slovence št. 26 iz leta 2007 določa, katere so reprezentativne organizacije slovenske manjšine. V 23. členu je tudi prehodno določilo,

ki predvideva, da dokler se ne izpolnijo določeni pogoji, sta reprezentativni krovní organizaciji SKGZ in SSO. Odbor želi preveriti reprezentativnost ostalih organizacij, čeprav, kot je dejal Brezigar, ne bo izbiral imen.

Na včerajšnji seji, na kateri so člani odbora dosegli soglasje pri skoraj vseh točkah dnevnega reda (razen pri eni, ko je predstavnik desnice Adriano Ritossa glasoval proti), pa predmet obravnave ni bil samo 21., ampak tudi 8. člen zaščitnega zakona, kjer je govor o rabi slovenščine v javni upravi oz. o pravici pripadnikov manjšine, da se v odnosih z javno upravo poslužujejo slovenskega jezika. Odbor je sklenil izdati razpis za izvedbo raziskave o izvajanju tega člena s strani krajevnih uprav. Razpis bi moral biti pripravljen v kratkem, potem bo objavljen v deželnem uradnem vestniku, od dneva objave dalje pa bodo imeli zainteresirani trideset dni časa, da se prijavijo. Vedno glede izvajanja 8. člena je paritetni odbor dal pozitivno mnenje o sklepu deželne vlade za porazdelitev državnih sredstev - gre za 2.169.573,08 evrov - krajevnim upravam in ustanovam.

Odbor se bo prihodnjič sestal predvidoma januarja, ko bo nadaljeval z avdicijami o izvajanju vidne dvojezičnosti. Potem ko jih je svojčas opravil s predstavniki krajevnih uprav, bo odbor tokrat prisluhnil predstavnikom javnih ustanov oz. podjetij, ki delujejo na področju prevozov, pošte in prometa.

Ivan Žerjal

LJUBLJANA - Herman Van Rompuy pri Pahorju in Türku

Predsednik EU v Ljubljani

Pot je nadaljeval v Milan, kjer se je srečal s predsednikom italijanske vlade Berlusconiem

LJUBLJANA - Premier Borut Pahor je včeraj po pogovoru s predsednikom EU Hermanom Van Rompuyem poudaril, da je danes, ko v veljavo stopa Lizbonska pogodba, pomemben dan v zgodovini Evrope. Van Rompuy, za katerega je bil včeraj prvi delovni dan, čeprav bo položaj uradno nastopil 1.

januarja, pa je dejal, da ga bodo pri delu vodila načela »dialog, enotnost in akcija«. »To ni običajen dan, je zgodovinski dan,« je na novinarski konferenci ob obisku prvega stalnega predsednika Evropskega sveta poudaril Pahor. Ob tem je izrazil prepričanje, da bo Van Rompuy »absolutno kos« nalogi in da bo znal počasi počasi izgraditi novo evropsko institucijo. Zdi se mu tudi pomembno, da je na vrhu Evropskega sveta nekdo, ki ima občutek za socialni dialog in socialna vprašanja.

Pahor je pojasnil, da sta se na pogovorih skušala dogovoriti o vseh stvareh, ki so pomembne tako za njegovo kot tudi za delo predsednika Evropskega sveta. Razložil mu je, kje je Slovenija pripravlj-

na pomagati in kje pričakuje določene stvari od EU.

Kot glavne izzive, s katerimi se bo moral soočiti, pa je Van Rompuy omenil gospodarsko krizo in njen vpliv na delovna mesta, podnebno krizo, ki zahteva uspeh na podnebni konferenci v Kopenhavnju, energetske izzive in pričakovanja državljanov po socialni pravičnosti. Napovedal je še, da bo položaj 1. januarja prevzel »z navdušenjem in odločnostjo«, da bi zagotovil, da bo Evropski svet Evrope dal dodano vrednost.

Van Rompuy je omenil tudi arbitražni sporazum med Slovenijo in Hrvaško, ki ga je označil za »zelo dober primer, kako reševati zadeve na evropski način«. »To je dokaz političnega poguma in vodstva dveh premierov,« je poudaril. Kot je pojasnil, sporazum Hrvaški omogoča nadaljevanje pristopnih pogajanj, je pa tudi pomemben signal državam Zahodnega Balkana. Obenem je še dejal, da z veseljem pričakuje ratifikacijo sporazuma v obeh državah.

Pahor je še pojasnil, da je kot kandidat za predsednika Evropskega sveta najprej podprl nekdanjega britanskega premiera Tonyja Blaira, ker se mu je zdelo pomembno, da ima Evropa na vrhu močno osebnost, ki bo dala moč položaju, ki ga zaseda. Ko se je izkazalo, da ima tedanji predsednik belgijske vlade Van Rompuy največjo podporo evropskih voditeljev, ga je podprl tudi sam.

Novoimenovanega predsednika Evropskega sveta je zatem sprejel še predsednik republike Danilo Türk, ki mu je čestital ob imenovanju. Kot so sporočili iz urada predsednika republike, sta sogovornika izmenjala mnenja o nekaterih temeljnih vprašanjih prihodnosti EU, ki bodo zahtevala čimbolj usklajeno delovanje vseh evropskih institucij in čim bolj vključujoč politični proces ob upoštevanju potreb vseh držav članic.

Iz Ljubljane je Van Rompuy odšel v Milan, kjer se je srečal še s predsednikom italijanske vlade Silviom Berlusconiem. (STA)

PORTOROŽ - Slovenski zunanji minister spregovoril o odnosih s sosedi

Žbogar: Z Italijo preveč odprtih vprašanj

Kar zadeva Hrvaško, je arbitražni sporazum po njegovem edina možnost za rešitev mejnega spora - Problem izvajanja ADP - Minister tudi o Dimitriju Ruplu

PORTOROŽ - Slovenski minister za zunanje zadeve Samuel Žbogar je na pogovoru z ministrom za promet Patrikom Vlačičem v ponedeljek zvečer v Portoroku spregovoril o odnosih Slovenije s sosedi. Po Žbogarjevih besedah bi si morala Slovenija bolj prizadevati za sodelovanje in partnerske projekte s sosedskimi državami, kar bi morda olajšalo tudi reševanje ostalih odprtih vprašanj.

Žbogar je vnovič poudaril, da je arbitražni sporazum med Slovenijo in Hrvaško v tem trenutku edina možnost za rešitev spora glede meje. Slovenija in Hrvaška sta po njegovih besedah v 18 letih namreč poskusili praktično vse možne rešitve razen arbitraže. Državi spora trenutno ne moreta rešiti z dvostranskim dogovorom, je poudaril minister. Edina rešitev je po njegovih besedah, da o vprašanju meje odloča tretja stran. Pač pa Žbogar ni izključil možnosti, da bi do dvostranskega dogovora lahko prišlo v prihodnosti, "če se bo vzdušje med državama popravilo".

"Mislim, da je sporazum dobro napisan in da smo lahko zadovoljni," je dejal Žbogar, ki se je dotaknil tudi ozadja reševanja vprašanja meje. Kot je dejal, je imela Slovenija v preteklosti v odnosih do Hrvaške navado, da je "velikokrat grozila in se potem umaknila", na kar so bili navajeni tudi v EU. Ravno dejstvo, da je Slovenija decembra lani vztrajala pri rešitvi problema

s Hrvaško, je po njegovem prineslo preobrat v razumevanju slovensko-hrvaškega vprašanja med državami članicami EU.

Šef slovenske diplomacije je poleg tega spregovoril o odnosih Slovenije z ostalimi sosedi. Slovenija ima z Italijo preveč odprtih vprašanj, kar ni v redu, je poudaril. Med drugim je izpostavil financiranje slovenske manjšine in delovanje Slovenskega stalnega gledališča v Trstu, kot novo temo, ki "zelo zastirpla in bo verjetno še", pa vprašanje plinskega terminala.

Kot je še opozoril, je še vedno "zamrznjena" odškodnina za zapuščeno imetje optantov, odprto pa ostaja tudi vprašanje vrnitve arhivov in umetniških del, ki so bila Sloveniji odtujena po drugi svetovni vojni.

Glede foj je Žbogar poudaril, da je Slovenija pričela s čiščenjem kraških jam, od Italije pa pričakuje v tem pogledu reciprociteto. Po njegovih besedah bo v prihodnje sicer potreben premislek, ali nas Italija sploh jemlje kot enakopravno sosedo ali ne.

Glede odnosov s sosednjo Avstrijo je Žbogar opozoril na problem nasledstva Avstrijske državne pogodbe (ADP). Kot je pojasnil, bo potrebno v Sloveniji zaključiti razpravo, ali naj se nasledstvo tudi formalno uredi. Kot odprto vprašanje je minister izpostavil tudi izvajanje ADP, predvsem postavitev dvojezičnih ta-

bel, glede česar Slovenija še čaka na predlog avstrijske vlade.

Slovenska diplomacija se premalo ukvarja tudi s sosednjo Madžarsko, čeprav predstavlja za nas gospodarsko pomemben trg, je poudaril Žbogar. Kot možno obliko sodelovanja je predlagal odpiranje skupnih ambasad tam, kjer bi to koristilo gospodarstvu, kar bi za obe državi pomenilo nižje stroške.

Slovenija lahko po Žbogarjevih besedah marsikaj stori tudi v zvezi z vključevanjem balkanskih držav, predvsem Bosne in Hercegovine, v zvezo Nato in EU. Slovenija bi si morala prizadevati za vključitev BiH v mednarodne organizacije, saj po 15 letih, odkar se je v BiH končala vojna, v EU ni entuziazma, da bi se z njo še ukvarjali, je poudaril.

Žbogar je obenem okrcal delo Dimitrija Rupla na zunanjem ministru. Kot je dejal, je "takemu človeku težko najti ustrezno delo v zunanjem ministertvu, posebej, če se tako ceni". Na ministertvu po njegovih besedah tudi še vedno čakajo na oceno predsedovanja Slovenije EU, ki naj bi jo pripravil Rupel. Kot je ob tem še poudaril, sam ni konfliktna oseba in se konfliktom poskuša izogibati, vendar na ministertvu ne bodo dopustili, da bi se podobni dogodki, kot je bila Ruplova nedavna novinarska konferenca, "ponavljali v nedogled". (STA)



Samuel Žbogar



TRST - Deželni odbornik Roberto Molinaro s predstavniki Slovencev

Dežela bo v Rimu posegla za manjšino Na obzorju nova porazdelitev prispevkov

Trenutno malo možnosti za financiranje sklada FJK za Slovence - Podpora čezmejnemu projektu Jezik-Lingua

TRST - Dežela bo posegla pri rimski vladi naj, podobno kot lani, v začetku prihodnjega leta nameni slovenski manjšini dodatni milijon evrov prispevkov. Pristojno odbornišvo je v zvezi s porazdelitvijo prispevkov za leto 2010 (brez morebitnega dodatnega milijona evrov) pripravljeno spremeniti razpredelnico, ki jo je poslalo v presojo posvetovalni komisiji za Slovence. To sta otipljiva rezultata sinočnjega srečanja deželnega odbornika Roberta Molinaro (pristojen je tudi za narodne manjšine) s predsednikoma SKGZ in SSO Rudijem Pavšičem in Dragom Štokom ter z deželnima svetnikoma Igorjem Kocijančičem in Igorjem Gabrovcem. Slednja sta bila organizatorja sestanka, ki bi se ga moral udeležiti tudi predsednik Dežele Renzo Tondo, a ga zaradi drugih obveznosti ni bilo. »Vse obveze, ki jih bo sprejel Molinaro, so tudi moje obveze,« je pred srečanjem dal vedeti predsednik.

slovensko kulturo, ki ima sedež v Špetru. Čezmejni načrt finančno ne obremenjuje deželnih blagajn.

Molinaro je zagotovil, da uprava FJK ne zavira tega pomembnega projekta, temveč ga podpira. Odbornik se bo osebno pozanimal kje in zakaj so se stvari zatakile. Torej nobenih političnih vetov na projekt Jezik-Lingua.

Ocena sinočnjega srečanja

Molinaro je zadovoljen s sestankom in s »tvornimi odnosi« med slovensko manjšino in Deželo. Gabrovec je izpostavil tvorno vzdušje na srečanju, Kocijančič pa je prepričan, da je sestanek presegel pričakovanja, »ki so bila majhna, saj je problemov na tapeti precej in vsi so zelo resni«. Štoka in Pavšič, ki sta uradno zaprosila za sestanek, menita, da je odbornik pokazal dobro voljo za reševanje težav manjšine, končno merilo za oceno politike FJK pa bodo dejanja.

S.T.

Udeleženci sinočnjega srečanja na deželnem odborništvu za kulturo, šolstvo in jezikovne skupnosti v Trstu

KROMA



Deželna vlada bo posegla v Rimu

Molinaro je obljubil, da bo Tondo uradno opozoril osrednjo vlado na finančno stisko slovenske manjšine. V igri so tudi odnosi med Italijo in Slovenijo, je podčrtal odbornik. Očitno ni pozabil na vlogo zunanjega ministra Franca Frattinija, ki je na priporočilo Ljubljane v začetku tega leta najbrž odločilno pripomogel, da je Rim »vrnil« manjšini manjkajoči milijon evrov. Dežela računa, da se bo ta scenarij ponovil tudi letos, čeprav o tem ni nobenih zagotovil.

SSG najbrž 500 in ne 700 tisoč evrov

Odbornik je zadovoljen s potekom dogajanj v Slovenskem stalnem gledališču. Sprejeto rešitev za teater je označil kot uspeh sodelovanja med slovensko manjšino in tremi lokalnimi ustanovami (Dežela, Občina in Pokrajina Trst). Nakazana finančna rešitev za SSG bo najbrž omogočila drugačno porazdelitev državnih prispevkov 2010, ki je povzročila precej negotovanja med manjšinskimi ustanovami.

Namesto napovednih 700 tisoč evrov naj bi gledališče dobilo 500 evrov iz proračuna zaščitnega zakona. Nakazuje se torej nova porazdelitev državnih prispevkov (brez morebitnega milijona evrov). Molinaro je Pavšiču in Štoki dal razumeti, da Dežela pričakuje od manjšine predloge za novo notranjo organiziranost in torej za posledično bolj smotrno razdelitev prispevkov. To ni prvič, da deželna uprava to izpostavi.

Trenutno malo možnosti za financiranje sklada

Molinaro ni dal veliko upanj za Sklad FJK za Slovence, ki bo vsaj s finančnim zakonom 2010 ostal brez denarja. Ni pa izključil možnosti za njegovo financiranje, odvisno od proračunske situacije, ki je danes zelo slaba. Dežela je vsekakor v prejšnjih tednih dejansko »sprostila« svojo razpoložljiva državna in deželna sredstva za manjšino iz prejšnjih let, je ugotovil odbornik.

Podpora čezmejnemu projektu v Beneciji

Pavšič je izrazil bojazen, da Dežela ne bo odobrila evropskega projekta Jezik-Lingua, ki je sad sodelovanja slovenske in italijanske manjšine. V ta projekt sodi tudi multimedijски center v sklopu beneškega Inštituta za

RIM - Zunanji minister Franco Frattini

»Italija močno podpira arbitražni sporazum med Slovenijo in Hrvaško«

RIM - Italija močno podpira arbitražni sporazum o meji, ki sta ga sklenili vladi Slovenije in Hrvaške, je na včerajšnji novinarski konferenci za tuje dopisnike v Rimu dejal italijanski zunanji minister Franco Frattini. Kot je še dejal, se je odločitev EU, da se spor glede meje med državama ne internacionalizira, izkazala za pravilno. Dodal je, da sta slovenski premier Borut Pahor in njegova hrvaška kolegica Jadranka Kosor sprejela razumno, predvsem pa daljnovidno odločitev, da je ustanovitev nepristranskega mednarodnega arbitra najboljša pot za rešitev perečega vprašanja slovensko-hrvaške meje.

Po besedah vodje italijanske diplomacije je sicer Slovenija zgleden primer države z območja bi-



Minister Franco Frattini

ANSA

vše Jugoslavije, kako postati uspešna članica Evropske unije. »Prav dobra izkušnja s Slovenijo nam

lahko pomaga prepričati vse tiste evropske voditelje, ki niso posebej naklonjeni začetku pristopnih pogajanj z novimi kandidatkami za vstop v EU,« je še menil Frattini.

Italijanski zunanji minister veliko pričakuje tudi od konference na visoki ravni o Zahodnem Balkanu, ki naj bi potekala med španskim predsedovanjem EU v prvi polovici prihodnjega leta. »S slovenskim kolegom Samuelom Žbogarjem sva se strinjala, da bi Slovenija pri organizaciji srečanja kot dobra poznavalka tega območja lahko igrala pomembno vlogo,« je še povedal.

Frattini je sicer na novinarski konferenci orisal tudi aktivnosti italijanske diplomacije v letošnjem letu. (STA)

KOPER - Kriminalisti ovadili 32-letno Kitajko

Zasegli več kot pol milijona ponarejenih italijanskih srečk

KOPER - Slovenski cariniki so konec avgusta v koprskem pristanišču v zabojniku, ki je prispel s Kitajske, odkrili ponarejene srečke italijanske hitre loterije. Kriminalisti so nato podali kazensko ovadbo zoper 32-letno državljanko Kitajske in druge neznanne storilce, in sicer zaradi utemeljenega suma storitve kaznivnega dejanja ponarejanja. Kot so sporočili s Carinske uprave RS, so slovenski cariniki v koprskem pristanišču konec avgusta izločili in nato pregledali zabojnik, ki je prispel iz Kitajske. Na spremljajoči dokumentaciji je bilo navedeno, da so v njem plastični izdelki in papir, blago pa je namenjeno podjetju v Italiji. Na začetku zabojnika je sicer bilo nekaj blaga, kot je bilo prijavljeno, za njim pa so cariniki našli ponarejene srečke italijanske hitre loterije.

Poleg srečk so bili v zabojniku tudi ponarejeni vrednostni kuponi za različne izdelke, ki so bili prav tako namenjeni italijanskemu trgu. Skupaj so odkrili 572.400 loterijskih srečk z nominalno vrednostjo v skupni vrednosti 2.862.000 evrov ter 365.000



vrednostnih bonov v skupni vrednosti 655.000 evrov. Vse ponarejene srečke so bile brez dobitka in s ponavljajočo se serijsko številko.

Kriminalisti so si ogledali kraj kaznivnega dejanja v koprskem pristanišču, zbrali obvestila in dokaze, ponarejene italijanske loterijske srečke in

vrednostne kupone pa zasegli in jih na podlagi odredbe koprskega okrožnega sodišča iz Kopra izročili italijanskim varnostnim oziroma pravosodnim organom.

Za to kaznivo dejanje je predpisana zaporna kazen od enega do 10 let. (STA)

V deželnem proračunu 500.000 evrov za obnovo paštnov na tržaški obali

TRST - Deželni odbor je z amandmajem k finančnemu zakonu vključil 500.000 evrov izrednega prispevka za financiranje obnove paštnov v kmetijski oz. vinogradniške namene. To gre oceniti kot pozitiven in konkreten znak pozornosti deželne uprave do vprašanj kmetijstva na Tržaškem, v tiskovnem sporočilu ugotavlja deželni svetnik Igor Gabrovec. Postavko gre po njegovi oceni razumeti tudi kot prvi odgovor na zahteve Kmečke zveze in tržaških konzorcijev, ki so na odprta vprašanja kmetijstva in na neizpolnjene obljube oblasti odgovorili s prizivom na DUS Lacija proti priznanju zaščitenege porekla »Prosecco Doc«.

»Razloge za nezadovoljstvo sem večkrat izpostavil tako v avli deželnega sveta kot v odnosih z deželnim odborom. Namenska finančna dotacija je prvi konkreten znak dober volje, saj višina sredstev še zdaleč ne zadostuje potrebam in pričakovanjem primarnega sektorja. Kljub vsemu pa je pol milijonska postavka pomembna, zlasti če upoštevamo okvire letošnjega deželnega finančnega zakona, ki je vse prej kot radodaren. Pridobitev gre oceniti tudi kot rezultat sinergičnega nastopa številnih dejavnikov, od Kmečke zveze in konzorcijev, do tržaških deželnih svetnikov in vse do osebne prizadevanja odbornika Claudia Violina«, navaja v tiskovnem sporočilu Igor Gabrovec.

Odstranili zemeljski usad in spet odprli karnijsko cesto

TRST - Včeraj so ponovno odprli za promet državno cesto št. 52, tako imenovano karnijsko cesto med krajema Forni di Sotto in Forni di Sopra, ki je bila dan prej prekinjena zaradi zemeljskega usada. Prav tako so ponovno vzpostavili promet na do prejšnjih dni poplavljeni regionalni cesti 251 v dolini Valcellina. Vest je sporočil deželni odbornik za promet Riccardo Riccardi, ki spremlja razvoj slabega vremena zadnjih dni. Obilno deževje je prizadelo predvsem hribovita območja, tako da so bile včeraj ves dan na terenu ekipe civilne zaščite, ki jih koordinira deželni koordinacijski center v Palmanovi.

LADJEDELNIŠTVO - Naročilo ameriške skupine Carnival Corporation & PLC

V Tržiču bodo gradili še tretjo ladjo serije Dream

Koncern Fincantieri je od leta 1990 za Carnival zgradil že 50 ladij za križarjenje

TRST - Ladjedelniški koncern Fincantieri je z ameriško skupino Carnival Corporation & PLC sklenil sporazum za izgradnjo ladje za križarjenje bruto nosilnosti 130 tisoč ton. Ladja je namenjena hčerinski družbi ameriške skupine Carnival Cruise Lines in bo lahko sprejela na krov 3690 potnikov. V tržiški ladjedelnici bodo z novim naročilom nadgradili septembra letos dograjeno ladjo Carnival Dream, rok za predajo nove ladje pa je pomlad leta 2012.

S tem najnovejšim naročilom so pri Fincantieriju dobili potrditev o vrednosti projekta Carnival Dream, katere dvojčico, Carnival Magic, v tem času izdelujejo v tržiški ladjedelnici. Novonaročena ladja bo tako tretja iz serije in bo imela enako inovativno zunanjo obliko in opremo, vključno s sprehajalno potjo vzdolž celotnega zunanega loka ladje. Plovna enota bo opremljena s široko ponudbo za zabavo, kot je npr. vodni park s štirimi tobogani na najvišjem ladijskem mostu. Številne bodo tudi kabine najvišjega de lux razreda, nekatere med njimi pa bodo družinske z do petimi ležišči.

Predsednik in pooblaščenec upravitelj družbe Carnival Cruise Lines, Gerry Cahill, je novo naročilo takole komentiral: »Naročilo za tretjo ladjo razreda Dream je konkreten dokaz našega zaupanja v trajen uspeh te serije. Po komaj dveh mesecih službe namreč Carnival Dream, ki predstavlja evolucijo naše blagovne znamke, še naprej prejema navdušujoče odzive tako med gosti kot med operaterji sektorja.«

Pooblaščenec upravitelj družbe Fincantieri, Giuseppe Bono, pa je ob podpisu pogodbe povedal: »To je prvi pomemben signal s trga, ki je še vedno v občutljivi fazi krize. Sektor sicer drži, vendar je čas njegove popolne oživitve še vedno težko napovedovati. Pri tem nam je v uteho dejstvo, da skupina Carnival s tem, da nam je obnovila zaupanje, verjame v naše sposobnosti gradnje lepih in visoko tehnoloških ladij.«

Od leta 1990 do danes je Fincantieri, sicer vodilni v svetu pri gradnji ladij za križarjenje, zgradil že 50 tovrstnih ladij, od tega 47 za skupino Carnival. Do leta 2012 bodo v ladjedelnicah koncerna zgradili še 13 ladij. Skupina Carnival Corporation & PLC, v kateri je šest družb za križarjenje (Costa Crociere, Holland America Line, Princess Cruises, P&O Cruises, Cunard, Carnival Cruise Lines), ki uporabljajo ladje, zgrajene v ladjedelnicah Fincantieri, ima floto 93 ladij, do leta 2012 pa se bo njihovo število povzpelo na 106.

LEGACOOOP Projekt za mlade zadružnike

TRST - Tisoč novih zadrug v naslednjih treh letih je cilj projekta združenja zadrug Legacoop, ki so ga predstavili večerj v Trstu na posvetu Geco Young - Dnevi zadružnega gospodarstva. Po besedah predsednika zveze Giuliana Polettija je namen projekta vlagati v mlade, ki jih zadružne družbe zanimajo bolj kot zasebne. Mladi bodoči zadružniki bodo lahko prejeli do sto tisoč evrov začetnega financiranja, ki ga bosta do 75 odstotkov jamčila jamstveni konzorcij in sklad za promocijo zadružništva. Po Polettijevi oceni je finančna podpora novim zadrugam lahko tudi dober odgovor na krizo. Po analizi družbe SWG mladi zaupajo zadružništvu, saj trije od štirih anketiranih izraža več zaupanja v zadrugo kot v zasebno podjetje, kar 75 odstotkov vprašanih v starostnem pasu 25-34 let pa meni, da navzočnost zadrug prispeva k ustvarjanju novih priložnosti na trgu dela.

Ladja Carnival Dream, ki so jo v Tržiču predali naročniku 18. septembra letos

BUMBACA



PRISTANIŠČA - Računi Luke Koper V zadnjih mesecih se pretovor izboljšuje

KOPER - V Luki Koper so opravili obračun poslovanja družbe v prvih devetih mesecih. Pretovor je v primerjavi z enakim obdobjem lani upadel za petino, prihodki so se zmanjšali za 15 odstotkov na 87,9 milijona evrov, čisti dobiček pa za 77 odstotkov na 4,2 milijona evrov. Poslovanje Luke Koper sta zaznamovala globalna finančna kriza in njeni učinki na realno gospodarstvo, sta uprava in nadzorni svet družbe zapisala v sporočilu za javnost.

Za pet odstotkov nižji stroški poslovanja, ki so v prvih devetih mesecih znašali 78 milijonov evrov, so predvsem posledica reorganizacije in izkoriščanja notranjih rezerv. V strukturi stroškov se je v primerjavi z enakim obdobjem lani sicer povečal delež stroškov dela in odpisov vrednosti. Stroški dela so se v primerjavi z enakim obdobjem lani povečali za 10 odstotkov, predvsem zaradi podpisa kolektivne pogodbe.

Za 12 odstotkov so se v primerjavi z enakim obdobjem lani povečali

stroški amortizacije, ki so po mnenju uprave in nadzornega sveta predvsem posledica intenzivnih vlaganj. Dodatnih 1,8 milijona evrov je morala Luka Koper odšteti še za koncesijsko dajatev, ki je nadomestila plačevanje najemnine obale državi.

Luka Koper je v prvih devetih mesecih tako zabeležila 9,5 milijona evrov dobička iz poslovanja, kar je 54 odstotkov manj kot v enakem obdobju lani. V družbi pripisujejo upad nižjemu obsegu poslovnih prihodkov zaradi padca pretovora in neugodnemu gibanju stroškov dela in stroškov amortizacije.

Uspešnost osnovne dejavnosti se v zadnjih mesecih vidno izboljšuje pri domala vseh blagovnih skupinah, podarjata uprava in nadzorni svet. Ob koncu leta naj bi pretovorili več kot 13 milijonov ton tovarov, kar je »nad pričakovanji«. Letošnji prihodki Luke Koper bodo predvidoma 12 odstotkov nižji kot lani, dobiček iz poslovanja pa naj bi presegel 11,5 milijona evrov.

Vino za praznični čas

TRST - Lokalni Slow Food prireja v nedeljo od 15.30 do 20.30 na tržiški Pomorski postaji degustacijo avtohtonih vin pod naslovom Assagio DiVino. Predstavitve vin domačih proizvajalcev s Krasa in vzhodnih furlanskih gričev bo zao krožila pokušnja kakovostnih gastronomskih izdelkov. Pokrovitelja dogodka sta Občina in Pokrajina Trst, finančno pa ga je podprla Banca di Cividale.

Štirideset vinarskih podjetij iz vse dežele pa bo 12. in 13. decembra sodelovalo pri pobudi Natale in cantina (Božič v kleti), ki jo organizira gibanje Movimento Turismo del Vino FVG. Pobuda bo trajala ves december, ko bo si bo mogoče ogledati vinske kleti in se seznaniti z najboljšimi vini in proizvajalci v FJK.

Stekla misija v Srbiji

TRST - Delegacija 28 podjetij, ki jo vodi podpredsednik nacionalne zveze trgovinskih zbornic Unioncamere Antonio Paoletti, je včeraj odpotovala na tridnevno misijo v Srbijo, kjer bo imela vrsto institucionalnih in podjetniških srečanj.

OKUSI KRASA - Pobuda Pokrajine Trst in zadruga Amico

V Praprothu in Prečniku srečanje o prehrani za tretjo starostno dobo

TRST - Kakih 70 gostov tretje starostne dobe, v glavnem iz mesta, se je odzvalo na povabilo Pokrajine Trst in zadruga Amico in se udeležilo zadnje lekcije Okusov Krasa o zdravi prehrani s kraškimi proizvodi. Gre za skupni projekt Argento vivo in provincija, ki ga sponzorizira tudi fundacija Fondazione CRTrieste. Na kmetiji Sandija Škerka v Praprothu sta goste sprejela devinskonabrežinski podžupan in odbornik za turizem Massimo Romita in predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat.

Sandi Škerk je dal v pokušnjo najnovejšo serijo kraških belih vin Ograde (vitovska, malvazija, sauvignon, sivi pinot) in pojasnil, zakaj je »obesil na klin« inženirsko diplomu in se posvetil družinski kmetiji. S ponosom je razkazal trinadstropno klet, ki sta jo zgradila oče Boris in mati Marija, ponudil novo letino, ki še zori v »bučih«, in podaril obiskovalcem svoj topli nastop.

Drugi del lekcije je bil v gostilni Sardoč posvečen degustaciji medu Farne Jakne iz Štivana, ki sta jo zastopala David Peric in Aleš Pernarčič. Slednji, ki končuje študij agronomije, je govoril o čebelarstvu in medu, od bolj znanih sort do skrajno redkega, a zelo kakovostnega šetrajevega, ki ga letos sploh ni bilo in so ga lani pridelali za komaj nekaj deset kilogramov. Satko Sardoč je ponudil domači kruh z izabelo, letošnji krožnik Okusov Krasa, njoke z orehi, jabolčni štrudel in piškote z orehi, ki jih je spekla mama Silva. Vsem sodelujočim so se na koncu zahvalili pokrajinska odbornica za socialo Marina Guglielmi, predsednik odbora Rilke Simone Napolitano, Davorin Devetak od SDGZ in predstavnici zadruga Amico Emanuela Ragusa in Rita Breveglieri.



Pobudniki pozdravljajo udeležence Okusov Krasa

KROMA

EVRO

1,5074 \$

+0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 1. decembra 2009

valute	1.12.	30.11.
ameriški dolar	1,5074	1,5023
japonski jen	131,02	129,77
kitajski juan	10,2895	10,2564
ruski rubel	43,9200	43,9800
indijska rupija	69,7550	69,7590
danska krona	7,4422	7,4424
britanski funt	0,9098	0,9115
švedska krona	10,4185	10,4533
norveška krona	8,4805	8,5125
češka krona	25,950	26,135
švicarski frank	1,5079	1,5071
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	271,86	273,88
poljski zlot	4,1098	4,1441
kanadski dolar	1,5761	1,5882
avstralski dolar	1,6355	1,6452
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2550	4,2706
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7082	0,7088
braziljski real	2,6136	2,6251
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,2662	2,2980
hrvaška kuna	7,3140	7,3160

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE 1. decembra 2009

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	-	-	-	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	-	-	-	-
EURIBOR (EUR)	0,476	0,72	0,997	1,236

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

25.473,34 € +370,51

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE 1. decembra 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	13,38	-0,89
INTEREUROPA	6,14	-1,44
KRKA	67,45	-0,06
LUKA KOPER	25,47	+1,72
MERCATOR	163,77	-0,42
PETROL	324,48	+1,01
TELEKOM SLOVENIJE	138,11	+1,51
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	35,76	+0,85
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	6,60	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	12,50	-1,81
MLINOTEST	-	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIVOVARNA LAŠKO	26,00	+1,36
POZAVAROVALNICA SAVA	14,96	+1,84
PROBANKA	-	-
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	219,55	+1,70
TERME ČATEŽ	-	-
ŽITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	26,99	+0,33

MILANSKI BORZNI TRG 1. decembra 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	1,327	+2,31
ALLIANZ	84,6	+2,48
ATLANTIA	17,64	+2,56
BANCO POPOLARE	5,65	+3,48
BCA MPS	1,318	+2,89
BCA POP MILANO	5,29	+2,42
EDISON	1,03	+1,37
ENEL	4,07	+2,13
ENI	16,98	+2,91
FIAT	10,35	+5,29
FINMECCANICA	11,11	+0,73
GENERALI	17,7	+2,85
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,95	+2,34
LOTTOMATICA	13,73	+2,92
LUXOTTICA	16,81	+1,39
MEDIASET	5,25	+3,96
MEDIOBANCA	8,17	+2,83
PARMALAT	1,97	+1,91
PIRELLI e C	0,43	+3,56
PRYSMIAN	11,7	+4,46
SAIPEM	22,04	+2,89
SNAM RETE GAS	3,38	+1,27
STMICROELECTRONICS	5,54	+3,26
TELECOM ITALIA	1,09	+2,53
TENARIS	13,49	+2,66
TERNA	2,81	+1,54
TISCALI	0,15	+2,01
UBI BANCA	9,67	+5,74
UNICREDIT	2,35	+3,63

SOD NAFTE

(159 litrov)

78,19 \$

-0,12

IZBRANI BORZNI INDEKSI 1. decembra 2009

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBI 20, Ljubljana	4.207,67	+0,68
SBITOP, Ljubljana	1.013,16	+0,63
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.115,00	+2,33
BIRS	-	-
FIRS, Banjaluka	-	-
Belex 15, Beograd	-	-
SRX, Beograd	318,49	+4,63
BIFX, Sarajevo	1.892,20	-1,02
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.978,88	+0,47
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	10.485,48	+1,36
Nasdaq 100	1.793,80	+1,49
S&P 500, New York	1.109,48	+1,26
MSCI World, New York	1.149,00	+0,39
DAX 30, Frankfurt	5.776,61	+2,68
FTSE 100, London	5.312,17	+2,34
CAC 40, Pariz	3.775,74	+2,60
ATX, Dunaj	2.530,21	+2,83
PX, Praga	1.117,4	+0,08
EUROSTOXX 50	2.871,75	+2,66
Nikkei, Tokio	9.572,20	+2,42
STI, Singapur	2.770,95	+1,42
Hang Seng, Hongkong	22.113,15	+1,33
Composite, Šanghaj	3.096,26	-2,36
Sensex, Mubaj	17.198,27	+2,05



OGLEDALO

Gospodarstvo in kreativnost

ACE MERMOLJA



Ameriški ekonomist Thomas L. Friedman je povezal ameriško finančno in gospodarsko krizo z zastarelim in neučinkovitim šolskim sistemom. Njegova teza je v bistvu enostavna in prepričljiva, čeprav ima takoiimenovana »meritokratska« selekcija mnogo sivih con.

Finančni balon je počil, ko imetniki posojil na hiše subprime, niso zmogli več plačevati dolgov. Večina teh je bila nizko ali slabo zaposlenih in obenem izobraženih delavcev. Friedman trdi, da ameriško šolstvo že dolga leta ne usposablja primerno izobraženih kadrov. Ob globalizaciji, novi tehnologiji in novim načinom dela je ameriška šola ostala ista, kot je bila pred kakim desetletjem. To pomeni, da je ameriški delavec na mednarodnem tržišču povprečen delavec, ki ga dohajajo kolegi v drugih državah, npr. na Kitajskem. Svojo šibkost in neproduktivnost in torej nižje dohodke je ta ameriški delavec skušal nadoknaditi z jemanjem posojil in kreditov. Nižjo plačo, slabše delavno mesto in slabo mobilnost je nadomeščal z dolgov. Dokler je mogel, je na kredit obdržal nekdanji standard, nato pa je dejansko faliral in vse izgubil. Skratka, zato, da bi ohranil nekdanjo življenjsko raven, ko je bil še »kompetitiven«, je ameriški delavec pričel prekomerno uporabljati kreditne kartice in v omami nizkih obrestnih mer najemal pretirano visoka posojila za hiše. Sistem je zajel milijone Američanov. Mesta in življenjski standard so ohranili podjetni, iznajdljivi in tehnično izobraženi delavci, drugi so pogostokrat zaradi zadolženosti doživeli družinski bankrot.

Friedman navaja konkretne primere. V odvetniških pisarnah so se uveljavili mladi odvetniki, ki niso poznali le zakonov na izust, ampak tudi spretnost, kako izpostaviti dobre odnose s klienti, pridobivati nove in širiti svoj delokrog. Odpadli so tisti, ki so sicer obvladali zakonike, niso pa bili iniciativni in kreativni. V zidarstvu so najprej izgubili delo tisti zidarji, ki so bili vajeni delati le pod gospodarjem oziroma pod nadzorom arhitekta. Ni pa ostal brez dela zidar, ki zna prirediti kuhinjo brez pomoči arhitekta. Š primeri bi lahko nadaljevali. Bistvo Friedmanove ugotovitve je, da danes ne zadostuje šola, ki uči le pravilno pisati in računati. Potrebujemo šolo, ki vzpodbuja in uči mlade iniciativnosti, samostojnosti in kreativnosti. Take šole ni v Ameriki in je ni v Italiji.

Podobno tezo sem prebral tudi v slovenskem tedniku Mladina. Pozabil sem ime pisca, ne pa njegovih trditev. V bistvu je v sozvočju s Friedmanom. Teza pravi: Slovenija je podedovala od Jugoslavije velik del industrijskega aparata in obenem tudi šolski sistem. Jugoslavija je izobrazila delavce za delo v tovarnah fordovskega tipa, ne pa za delo v visokotehnološki in spreminjajoči se proizvodnji. Tipičen tak slovenski primer je tekstilna tovarna Mura. Nastala je v gospodarsko zapostavljenem Prekmurju. Zaposlila je nizko izobražene delavce in izdelovala solidne a estetsko neprivlačne izdelke. Sam sem ljubil Murine srajce, ki pa niso odgovarjale modi. Izdelki Mure so tako povsem zaostali, niso se prilagodili novim modnim trendom. V delu delavcev in vodij ni bilo fantazije, Mura je na odprtem tržišču popolnoma izgubila tekmo. Podobno se je zgodilo z marsikatero drugo slovensko tovarno. Uspeva pa npr. tovarna zdravil Krka, kjer ima večina zaposlenih vsaj fakulteto.

Šolski sistem, kultura, ustvarjalnost in samoiniciativnost so vrline, brez katerih je danes nemogoče uspeti. Nekdaj sloviti furlanski izdelovalci stolic in pohištva so klecnili pred Ikeo. Ko grem mimo njenega prepolnega parkirišča za kupce, mi nehotе padajo na misel delovni in trdoživni Furlani. Imeli so kup dobrih lastnosti, razen izjem, pa jim učenje ni šlo od rok. Uspeli so inovatorji: gigant Danieli ali mali proizvajalci elitnega žganja Nonino.

Ni potrebno dodatnih dokazov za to, da razumemo, kako je šola bistvena za ljudi in neko gospodarstvo. Znanje ni odvečna kategorija, toliko boljše, če ga spremljata ustvarjalnost in sposobnost samostojnega dela in iniciative. Danes je v tem ključ uspeha.

Žal pa se mnoge države tega ne zavedajo. Med njimi Italija prednjači. Te drža-

ve ne vlagajo v šolstvo, v kulturo, v ustvarjalnost in umetnost. Ikea je lahko (ponovno) zgleden primer. Za sorazmerno nizko ceno nudi dovolj kvalitetno in obenem dizajnersko všečno pohištvo. Podjetje Illy se ni zaustavilo le pri kavi. V družini je brat z izrazitim umetniškim talentom. Stari podjetnik bi mu odprl atelje in mu dodelil rento, samo, da bi ne tečnaril po tovarni. Illyji so znali združiti kavo z estetiko: z umetniškimi skodelicami, z originalnimi aparati za kuhanje kave, s pronicljivo reklamo itd. Dobra kava in estetika sta postali zmagovita enotnost. Kava se je srečala z umetnostjo: tudi to je zgled.

Šolski sistemi ne morejo ostati slepi pred inovacijami in novimi potrebami. Učence in dijake morajo pripraviti za novo družbo. Ker pa je kreativnost bistvena, so zgolj tehnične šole (te so npr. v Jugoslaviji odločno prednjačile) nezadostne. Potrebna je tudi prenovljena humanistična izobrazba, ki naj pomaga mladim misliti in razbirati svet okoli sebe. Da ne bi ostal vedno brez predlogov, bom navedel nekaj predmetov, ki so danes nujni; nista namreč dovolj le računalništvo in angleščina.

Zdi se mi npr. nujno okvirno poznavanje zgodovine monoteističnih ver (judovske, krščanske in muslimanske). Moja generacija se je učila latinščine in grščine, krščanstvo pa se je zreduciralo na verouk in katekizem. Ko sem v zadnjih letih pričel polniti praznino, sem se zavedal, da mi je manjkala ena noga moje in naše bistvene kulturno-zgodovinske preteklosti: tiste, ki je še živa. Nadalje: danes ni možno stopiti v svet brez osnovnega znanja zgodovine ekonomije in ekonomskih idej. Učenci pa bi morali vsaj okvirno poznati, kako delujejo finance in kaj pomeni stopiti v neko banko. Sodobnik mora razlikovati delnico od obveznice, drugače, kako bo odločal o osebni finančni stvarnosti? Gospodarstvo močno pogojuje politične izbire. Če o njem nič ne vemo, se nam bo zazdelo politika resnično prazno pričkanje po televiziji.

Dijak bi moral na živ način spoznati državne mehanizme, politične sisteme, državni ustroj itd. Skratka, vedeti bi moral, kje pravzaprav živi, kakšne pravice ima in kakšne dolžnosti. Brez osnovnih koordinat ne moramo odločati o tem, kaj je naša korist.

Ker računalniki nadomeščajo ročno pisavo, televizija pa nadomešča branje, bi bilo obvezno poznati osnovne tehnike pisanja, ki niso le slovnica in pravopis. Vsakdo bi moral znati napisati deset smiselnih stavkov. Omenjena znanja in poznanja se mi zdijo pomembna, saj vzgajajo novega državljana in delavca. Ni dovolj samo matematika. Obstaja npr. tudi zanemarjeno znanje o obnašanju, stari bonton, da se razumemo, in obstaja znanje o tem, kako bolje komuniciramo z drugimi. V korist teh predmetov bi bilo morda dobro odščipniti kaj drugega. Ljudje npr. uporabljajo množično telefon. Vsakodnevno opažam, kako ne poznajo najosnovnejšega telefonskega bontonu. Mučno je npr. ko te neznanec nekaj sprašuje in se ob pričetku razgovora ne predstavi. Kakšen odnos ima lahko tak človek s klienti? Učiti se je treba živeti v sodobnem svetu, kar seveda ne pomeni brisati preteklosti.

Omenil sem biblijo in omenil sem bonton. Veliko ljudi se danes tako neotesano obnaša, da nima nobene možnosti niti v zelo preprostem poklicu. Dobra beseda najde svojega kupca, robata ga odvrne. Pri tem ima šola, ob družini, nemajhno odgovornost in moč. Če šola dobro dela, se lahko bori tudi s televizijo. Kdo ni npr. danes sprejel v službo nekatere nespodobne prikazni iz Velikega brata? Včasih je treba na probleme samo opozoriti in jih »presaditi« s televizijske fikcije v realno življenje. Te težke naloge naj bi se lotila šola, ki naj bi bila še vedno za dijaka stopnica v svet dela in osebne svobode oziroma samostojnosti.

Ob šoli sta pomembna družina in okolje. Bistvena je permanentna izobrazba. V smislu dela pa ni dovolj poznavanje tehnike. Strinjam se s Friedmanom, ko omenja kreativnost. Te pa je največ v umetnosti in humanističnih vedah, ki so zanemarjene in poklicno neperspektivne.

ODPRTA TRIBUNA

Usoda Balkana

Gorazd Vesel

Ko sta Mitja Volčič in Jaš Gawronski v sklepnem delu svojih izvajanj v Gorici, posvečenih podiranju zidov in oblikovanju nove podobe Evrope, razmišljala o usodi Balkana, sem, sledeč njuni rdeči niti, zavrtel kolo zgodovine nazaj, v čas, ki nam lahko osvetli nekatere manj znane scenarije. Nova zgodba Balkana naj bi se na pragu novega veka, po resničnosti ali po legendi, to oceno prepuščam bralcu, začela s poezijo, ki se je, še preden je bila izrečena, sprevergla v tragedijo, v neprestano prelivanje krvi skoraj vse do današnjih dni. V našem zgodovinskem spominu je poznana kot turški vdori.

Takrat, takoj po zasedbi Bizanca, po naše Carigrada, se je namreč komaj 21 - letni Mohamed II. sprehodil po palačah in krščanskih cerkvah nekdanjih bizantinskih carjev in patriarhov. Nekoč najbolj razkošne in močocene stavbe v takratni Evropi so že pred usodnim padcem izgubile simbolno moč oblasti in nekdanji lesk, turške čete pa so jih po vdoru še dodatno oropale in onečastile. Zmagovalec, ki je zrl vanje, se je zamislil o minljivosti slave in moči in to svoje občutje izrazil z besedami perzijskega pesnika:

»Pajek prede svojo mrežo
v palači cesarjev;
Čuk naznanja uro v stolpih Afrasiaba.
Carigrad se je odel v črno,
nad Istanbul se je prikradel
zadnji lunin krajec.«

Sultan Mohamed II. »Osvajalec« je obizidje mesta ob Bosforju zrušil z nemškimi topovi. Že poprej so prestolnico oslabili vdori križarjev, napadi evropskih katoliških držav in pomorskih republik. Bizanc je bil za papeža vedno neprijeten, celo sovražen sosed, tako v verskih kot v državniških zadevah. S starostjo so mestu pojenjale moči. Če ga ne bi uklonili napadalci, bi se zrušil zaradi nesposobnosti reševanja lastnih protislovij. Drugi Rim, kot še rečejo temu mestu, se je v imperij razvil na temeljih starogrške civilizacije in je trajal kakšnih tisoč let. Tudi naši kraji so občutili njegov vpliv.

Po tisti zmagi se je Turkom in islamu na široko odprla pot v Evropo na njeni jugovzhodni strani. Na Balkanu so delno zagospodarili že pred padcem Carigrada, po kosovski bitki. Prišli so celo do Dunaja, kjer jih je premagal »drugi Karel Martel«, tokrat v osebah princa Evgena Savojskega in poljskega kralja Jana Sobieskega. Si predstavljate, kakšna bi bila Evropa danes, če bi se zgodovina zasukala drugače? Če ...!Turčija je bila takrat velesila in za tiste čase razvita država. Po porazu pred Dunajem ji je ostal le Balkan – in to za celo polovico tisočletja. Kaj je turška okupacija pomenila za podjarmljene narode, vemo iz zgodovinskih knjig in romanov.

S padcem Carigrada se je za poražence

in ves Balkan začela pisati najbolj dramatična stran njihove zgodovine. Dve stvari sta pri tem pomembni: Turki so bili strpni do drugih ver, vsa Evropa pa je bila takrat obsejena od verske gorečnosti in verskih vojn. Takšno stanje je trajalo najmanj do takrat, ko se je na obzorju pričela svetlikati jutranja zora iluminizma.

Razmišljanje o tem bi nas peljalo na stranpota, proč od Balkana, od takšnega, kakršnega poznamo danes. V tem kontekstu nas najbolj zanimajo posledice divjanja Miloševićevih nacionalistov nad Bošnjaki. V drugi Jugoslaviji so bili muslimani obravnavani kot narod. Versko niso bili osveščeni. Zaradi pobijanja v 90-tih letih so jim priskočile na pomoč arabske države. Postali se zagrizeni pravoverni oboževalci Alaha in peta kolona islamskega sveta v samem osrčju Balkana in torej na pomembnem koncu Evrope.

Od nekdanj se mi je zdelo čudno, zakaj se mora polotok Balkan imenovati po hribovju v južni Bolgariji, ki je tako daleč od nas. Ko sem v Trstu konec 70-tih let v imenu SKGZ pozdravil predsednika slovenske vlade Staneta Kavčiča, sem v zvezi s požigom Narodnega doma omenil tudi Balkan, kot se je imenoval hotel v tej zgradbi. Časnikar Pogachnik mi je prišepnil, naj tega imena ne uporabljam nikoli več. Takrat sem prvič osebno začutil, da je z njim nekaj narobe. Ljubljanski kolega je bil starejši od mene in je prihajal iz domovine z drugačnimi izkušnjami. Očitno je vedel, kaj vse se je skozi zgodovino in tudi v novejših časih dogajalo tam doli. Zanimivo je tudi, kaj so o njem menili državniki, umetniki in drugi. Poglejmo ...

Bismarck, denimo, je rekel, da za Balkan, kjer je bilo za časa njegovega življenja dosti morije, ne bi žrtvoval niti enega samega vojaka. Če bi mogel, bi ga celo potopil. Za Metternicha se je civilizacija končala na Dunaju, najbrž za plotom parka schoenbrunske palače. Slovenci smo dolgo časa imeli mejo z Balkanom na Kolpi, pravzaprav na spodnjem, desnem bregu reke. Morda je za nekatere tam ostala. Kakor pravijo, se je za hrvaškega literata Miroslava Krležo Balkan začel na južni strani hotela Esplanade v Zagrebu. In tako dalje vse do današnjih dni.

Slej ko prej bo ta del Balkana postal zanimiv in se bodo Evropi priključile tudi Hrvaška, Srbija in Črna gora, verjetno takrat, ko bo demokracija pomirila njihove plemenske strasti in bodo zmagala pravila tržnega gospodarstva. Na tej poti predstavlja največjo prepreko prav islamizacija BiH ter islamizacija in dvomljiv status Kosova. Zato ostajata ti dve državi pred vrati EU. In bosta tam še nekaj časa čakali. Odprto je tudi vprašanje Turčije. Laična Evropa ima o njem jasna stališča. Če drugod zidovi padajo, v naši oddaljeni soseščini še trajajo ali jih celo nanovo gradijo. Upajmo, da bo ostalo le pri gradnji.

GORENJI TARBIJ - V petek ob 18.30

Predstavili bodo knjigo o nekdanjih »guzirancih«

GORENJI

TARBIJ - Med Benčani je bilo v preteklosti veliko prodajalcev, ki so hodili od hiše in prodajali svoje blago. To so bili takoiimenovani guziranci, ki so že od leta 1750 jeseni potovali v države vzhodne Evrope in tam prodajali majhne izdelke in najrazličnejše tiskovine ter publikacije podjetja Remondini iz Bassana del Grappa. In prav guziranci so bili predmet raziskave, ki so jo podprli Občina Srednje, Deželni center za katalogiranje in obnovo kulturne imovine ter Gorska skupnost Ter, Nadiža, Brda, rezultati pa so objavljeni v publikaciji »Guziranje - z beneškega na Ogrsko s tiskovnimi Remondini«, ki jo bodo predstavili v petek, ob 18.30, v centru Okno na slovanški svet v Gorenjem Tarbiju.



Pogled na Gorenji Tarbij

NM

Predstavitve se bodo udeležili avtorji publikacije Alba Zanini, Aleksej Kalc, Alberto Milano in Alessandro Giacomello, o projektu pa bo spregovorila koordinatorka Donatella Ruttar. Knjiga je vsekakor odlično izhodišče za nadaljnje raziskave tudi v državah, v katere so guziranci potovali. Zato jo bodo poslali raznim kulturnim institucijam v vzhodnoevropskih državah. (NM)



POLITIKA - Posnetek zasebnega pogovora predsednika poslanske zbornice

Fini: Berlusconi zamenjuje ljudsko podporo z imuniteto

Di Pietro poziva Finija, naj z Berlusconijem formalno pretrže - Vodstvo Ljudstva svobode zahteva pojasnila

MILAN - »Berlusconi zamenjuje ljudsko podporo, ki jo gotovo ima in ki ga legitimira, da vlada, z nekakšno imuniteto v odnosih od katere koli druge nadzorne ali jamstvene oblasti, pa naj bodo to javni tožilci, sodniki, računsko sodišče, predsednik republike ali parlament.« Tako je povedal predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini javnemu tožilcu iz Pescara Nicolii Trifuoggiju, ko se je z njim pogovarjal minulega 6. novembra med podeljevanjem Nagrade Borsellino v Pescari. Ob nevednosti sogovornikov je njune besede nekdo posnel, zvočni zapis pa je včeraj objavil dnevnik La Repubblica.

Na Trifuoggijevo hudomušno ugotovitev, češ da se je Berlusconi rodil z nekaj tisoč leti zamude, saj bi bil rad rimski cesar, je Fini odgovoril: »Saj sem mu rekel. On zamenjuje politično vodstvo z absolutno monarhijo. In zasebno sem mu tudi dejal: »Spomni se, da so ... odsekali glavo. Zato mirno kri!«

Sogovornika sta se dotaknila tudi izjav mafijskega skesanca Gaspereja Spatuzze, po katerem naj bi Berlusconi leta 1993 naročil mafiji val atentatov, s katerim je organizirani kriminal teroriziral Italijo. To naj bi Berlusconi olajšalo pohod na oblast, od česar naj bi potem imela korist tudi mafija. »Upajmo da bodo Spatuzzeve izjave preverili z največjo skrbnostjo, saj so ... atomska bomba,« je dejal Fini. »To bi seveda ne bila sa-

mo sodna napaka, bila bi takšna bomba ... Spatuzza odprto govori o Mancinu, ki je bil notranji minister, in o ... eden je podpredsednik Višjega sodnega sveta, drugi je predsednik vlade,« je še povedal. Na Trifuoggijevo trditev, da je vsekakor treba izvesti te preiskave, je Fini repliciral, da o tem ne dvomi.

Kot se je izkazalo, je pogovor nehote posnel video snemalec Vincenzo Cicconi, ki se navadno ukvarja s porokami in podobnim. Da je zabeležil zanimiv pogovor, je ugotovil teden dni po dogodku, potem pa je dalj časa okleval, preden se je odločil za objavo. V resnici gre za dokument, ki bo še poslabšal že tako slabe odnose med Finijem in Berlusconijem.

To so potrdili tudi odzivi. Finijev glasnik Fabrizio Alfano in njegov tesni sodelavec Italo Bocchino sta poudarila, da Fini v resnici govori privatno to, kar govori tudi v javnosti. Voditelj Italije vrednot Antonio Di Pietro je Finija pozval, naj preide od besed k dejanjem in Berlusconiju umakne podporo. Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani pa je ugotovil, da »ukradene besede« le potrjujejo, kako je vladna večina v težavah.

Zvečer pa se je na Berlusconijevo zahtevo zbralo vodstvo Ljudstva svobode in od Finija zahtevalo, naj se »izjasni«. »Tako ni več mogoče iti naprej« je baje dejal premier, po oceni katerega bi Fini moral povedati, ali se še prepozna v stališčih stranke.



Gianfranco Fini in Silvio Berlusconi v drugih časih ARHIV PD

GOSPODARSTVO - Srečanje Marchionne-Scajola

Na Siciliji bo Fiat mogoče še proizvajal, a ne več avtov

RIM - Potem ko sta v preteklih dneh polemizirala na razdaljo, sta se včeraj v Rimu sestala pooblaščenici upravitelja Fiata Sergio Marchionne in minister za gospodarski razvoj Claudio Scajola. Seveda sta govorila tudi o problemu, ki je predstavljal jabolko spora, se pravi, kaj bo s Fiatovo tovarno avtomobilov v kraju Termini Imerese blizu Palermo na Siciliji. Marchionne je včeraj potrdil, da bodo v tovarni leta 2011 prekinili proizvodnjo avtomobilov, pristavil pa je, da to ne pomeni zaprtja tega industrijskega središča. »V njem bi lahko proizvajali kaj drugega, čeprav za zdaj nihče ne ve, kaj,« je dejal. Scajola pa se je izrazil nekoliko drugače. »Ocenili bomo, ali bodo tam še proizvajali avtomobile. Naša trdna volja vsekakor je, da bo tam še vedno obstajalo dejavno industrijsko središče,« je poudaril.

Sicer pa je Scajola od Marchionneja zahteval, naj Fiat poveča svojo proizvodnjo avtomobilov v Italiji. Ba je da je to delno pogojeval tudi z obnovitvijo državnih spodbud za nakup novih avtomobilov. Prvi mož Fiata se je odzval pozitivno. »Dvigniti število proizvedenih avtomobilov v Italiji na 900 tisoč ni nemogoče,« je dejal po srečanju. Sicer pa se je med Fiatom in vlado včeraj pravzaprav začel pogovor, ki naj bi se zaključil 21. ali 22. decembra, ko bo prišlo do sestanka, ki se ga bodo udeležili tudi premier Silvio Berlusconi in sindikati.



Claudio Scajola in Sergio Marchionne

ANSA

ISTAT - Delo

V oktobru več kot 2 milijona brezposelnih

RIM - Dva milijona brezposelnih v mesecu oktobru. Nič kaj rožnate podatke je objavil statistični zavod Istat, ki je opozoril, da smo se s podobnimi podatki soočali le marca 2004. Podatek je v primerjavi z evropskimi standardi daleč najboljši, je ocenil minister za gospodarski razvoj Claudio Scajola, medtem ko so za generalnega sekretarja Demokratske stranke Pier Luigi Bersanija številke jasen znak, da je država nazadovala in da ni vse v redu, kot vlada poudarja ob vsaki priložnosti.

Stopnja brezposelnosti je bila oktobra 8-odstotna, kar pomeni, da išče zaposlitev 2.004.000 oseb (+2% oz. 39 tisoč oseb več v primerjavi s septembrom). Pri mladih (do 25 let) je bila oktobra stopnja brezposelnosti 26,9-odstotna (4,5 odstotne točke več kot oktobra lani). V območju z evrom so zabeležili 9,8-odstotno stopnjo brezposelnosti, kar je 1,9 odstotka več kot oktobra lani. Zavod Eurostat je opozoril, da je bilo v oktobru 22,51 milijonov prebivalcev EU (15,5 milijonov v območju z evrom) brez službe: 258 tisoč več kot le mesec prej oziroma 5 milijonov več kot oktobra lani.

Formigoni in Letizia Moratti prejela sodno obvestilo

MILAN - Predsednik Dežele Lombardija Roberto Formigoni (Ljudstvo svobode) je prejel sodno obvestilo v zvezi s preiskavo o okolju in zračnem onesnaževanju, ki jo vodi milansko javno tožilstvo. Vest je sporočil sam Formigoni z iročnimi besedami na račun preiskovalcev med tiskovno konferenco, ki jo je neposredno predvajala zasebna milanska televizijska postaja c6.tv.

Jamstveno obvestilo je odposlalo milansko javno tožilstvo in se nanaša na deželni akcijski načrt za zmanjšanje zračnega onesnaževanja. Sodni obvestili sta s tem v zvezi prejela tudi milanska županja Letizia Moratti in predsednik Pokrajine Milan Guido Podestà (oba Ljudstvo svobode). Formigoni je dodal, da zdaj pričakuje tudi sodno obvestilo v zvezi z gradnjo študentskega doma v L'Aquila.

Zapornikoma iz Guantanamo bodo sodili v Milanu

WASHINGTON - Dva tunizijska zapornika iz zloglasnega ameriškega zapora za teroristične osumljence v zalivu Guantanamo na Kubi so v ponedeljek prepeljali v Italijo, kjer jima bodo sodili. Za Tunizijcema Adelom Benom Mabrukom in Riadom Benom Mohamedom Nasrijem je bil v Italiji izdan nalog za aretacijo in jima bodo sodili v Milanu, so sporočili s pravosodnega ministrstva. Nasrija, ki ga je ameriška vojska prišla v Afganistanu, so iskali zaradi nudenja pomoči pri nezakonitem priseljevanju, sodelovanja s kriminalnimi združbami in povezav s terorističnimi dejanji, storjenimi med letoma 1997 in 2001. Tunizijca sta bila po navdbah tožilstva tudi člana skupine, ki je nudila logistično podporo celici skrajnežev, ki so novačili samomorilske napadalce na napade v različnih državah, med drugim v Afganistanu. Ben Mabruk je osumljen, da je bil član skrajne islamistične celice.

Dveletni otrok umrl zaradi nove gripe

LECCE - Dveletni otrok iz kraja San Pancrazio Salentino blizu Brindisija je včeraj umrl zaradi nove gripe. Otroka so v lokalni bolnišnici sprejeli v soboto v zelo hudem stanju, na njem pa niso zdravniki ugotovili drugih bolezni. V petek je otroka prizadela huda vročina, dan kasneje pa se je njegov pediater odločil za zdravljenje v bolnišnici v Mandurii. Od tod so ga prepeljali v bolnišnico v Lecceju, v katero je prispel že v komi. Kljub prizadevanju zdravnikov je otrok naposled umrl.

BELORUSIJA - Odmevi na potovanje predsednika italijanske vlade

EU ne komentira Berlusconijevega obiska, pač pa zelo kritično ocenjuje Lukašenka

RIM - Evropska unija uradno ne komentira obiska Silvia Berlusconija v Belorusiji, pač pa ostaja zelo kritična do njenega predsednika Aleksandra Lukašenka. ZDA in evropski parlament sta pred kratkim Lukašenka označila kot zadnjega evropskega diktatorja. Za Bruselj ostaja beloruski voditelj vsekakor še najprej nezaželen v vseh državah EU.

Pač pa je Berlusconijev obisk v Minsku po pričakovanju povzročil polemike v Italiji. Najbolj kritičen je vodja UDC-ja Pier Ferdinando Casini, ki je zaprepačen predvsem zaradi Berlusconijevih pohvalnih besed na račun Lukašenka. Slednji je svojemu gostu izročil sezname italijanskih vojakov, ki so med drugo svetovno vojno padli v Belorusiji in katerih grobove niso nikoli odkrili. Berlusconi je prvi zahodnoevropski voditelj, ki je uradno obiskal Minsk, odkar je tam na oblasti Lukašenko.

Zelo negativno presenečen nad obiskom je tudi zastopnik Demo-

kratske stranke Piero Fassino. Po njegovem obisku odraža njihajočo in nejasno italijansko zunanjo politiko, na katero Evropska unija - tako Fassino - gleda z velikim začudenjem. Oglasila se je tudi Emma Bonino, podpredsednica senata in voditeljica radikalcev, ki je še pred obiskom opozorila na negativne mednarodne posledice Berlusconijevega potovanja v Minsk. Senatorka Bonino se sedaj sprašuje, kaj je sploh počel predsednik vlade v Belorusiji.

»Nič skrivnostnega, temveč uradni obisk ob belem dnevu,« ji odgovarja podtajnik na predsedstvu vlade in Berlusconijev glasnik Paolo Bonaiuti. Po njegovem bi morali biti v Italiji zadovoljni in hvaležni, da je Belorusija končno izročila seznane ne samo padlih vojakov, temveč tudi Italijanov (v glavnem je šlo za komuniste), ki so bili v Sovjetski zvezi v tridesetih letih prejšnjega stoletja žrtve nasilnih staliništičnih čistk.



Silvio Berlusconi in Aleksander Lukašenko

ANSA

MAFIJA - V Apuliji razbit klan

V ločenih racijah policije aretiranih več kot 90 mafijcev

BARI - Policija je včeraj izvedla tri ločene racije, v katerih je vsega skupaj priprla več kot 90 mafijcev in zasegla premoženje v vrednosti 240 milijonov evrov. Najbolj obsežno in spektakularno akcijo so izvedli v Bariju, kjer je policija uspelo razbiti celoten mafijski klan.

Že v zgodnjih jutranjih urah se je okoli 1000 pripadnikov finančne straže v Bariju spravilo na mafijski klan Parisi, ki obvladuje tamkajšnje območje. Pri tem so aretirali 83 ljudi, od katerih jih je 30 trenutno v hišnem priporu, 53 pa v zaporu. Včeraj prijeto so med drugim obdolženi poskusa umora, mednarodne trgovine z drogami, nezakonitih stav, izsiljevanja in odušstva. Med prijetiimi sta mafijska šefa Savinuccio Parisi in Antonio di Cosola, poleg tega pa tudi odvetniki, direktorji bank in duhovniki.

Preiskovalci so tudi zasegli premoženje v vrednosti 220 milijonov evrov - gre za podjetja, zemljišča, nepremičnine, luksuzna vozila, dirkalne konje in londonsko spletno stavnico. Prek slednje naj bi mafijski klan od leta 2001 prek nezakonitih stav v številnih državah, med drugim na Kitajskem, v Avstraliji in ZDA, zaslužil več milijonov evrov.

Na Siciliji je medtem policija izdala zaporne naloge za 11 ljudi, obtoženih, da so pomagali dolgoletnemu ubežniku iz vrst mafijske združbe Cosa Nostra Salvatoreju Provenzanu, ki je bil aretiran leta 2006. V Neaplju pa je policija poleg tega mafijskemu klanu, ki je del Camorre, zasegla 20 milijonov evrov vredno premoženje.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

OBČINA TRST - Svetniki Sulli, Pellarini, Frömmel in Porro

»Bandellijevci« ustanovili novo skupino v občinskem svetu

Ime: Ljudstvo svobode Trst - Sulli predsednik skupine - Podpora desni sredini

Mestna skupščina ima novo svetniško skupino. Nadela si je ime Ljudstvo svobode Trst (v izvirniku PDL Trieste) sestavljajo pa jo štirje svetniki, privrženci nekdanjega občinskega odbornika Franca Bandellija: Bruno Sulli, Andrea Pellarini (doslej Nacionalno zavezništvo) Claudio Frömmel (doslej Forza Italia) in Salvatore Porro (doslej Krščanska demokracija za avtonomijo).

Ustanovljena je bila zadnji dan novembra, da bi se razlikovala od dosedanje večinske desnosredinske skupine, imenovane bodisi Forza Italia za Ljudstvo svobode, bodisi Nacionalno zavezništvo za Ljudstvo svobode, a bo še vedno podpirala desnosredinsko večino v tržaškem občinskem svetu. Vodil jo bo soglasno izvoljeni svetnik Bruno Sulli, kot so povedali na včerajšnji predstavitevni tiskovni konferenci.

Četverica je izpostavila potrebo po soočenju v Ljudstvu svobode, ki ne sme biti »kasarna« (kot se je izrazil tudi predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini) in v kateri ne smejo prevladati diktati z vrha. Zato bo nova skupina okrepila stik z volilci, kar so dosednji voditelji večinske koalicije na občini zanemari.

Ustanovitev nove svetniške skupine zastavlja celo vrsto vprašanj. Desnosredinska koalicija, ki podpira župana Roberta Dipiazzo, se je še bolj razcefrala. Sedaj šteje kar sedem skupin oziroma posameznikov: Forzo Italia za LS (sedem svetnikov), Nacionalno zavezništvo za LS (štirje svetniki), Dipiazzovo listo (štirje svetniki), Ljudstvo svobode Trst (štirje svetniki), Severno ligo (dva svetnika), UDC (en svetnik), republikansko stranko (en svetnik) in svetnika mešane skupine. Sulli je na tiskovni konferenci že napovedal, da bo moralo priti v večini do soočenja. V prvi vrsti, kar zadeva prisotnosti posameznih skupin v občinskih komisijah (kar dejansko pomeni, da mora tudi nova skupina dobiti predsednika kake komisije), bržkone pa se bo zastavilo tudi vprašanje predstavništva v sami mestni upravi. Kajti sedanje zastopstvo je, po ustanovitvi nove skupine, politično nerealno. Nacionalno zavezništvo ima na primer s svojimi štirimi svetniki v upravi podžupana in tri odbornike, nova »Bandellijeva« skupina pa z enako politično težo (štirje svetniki) nobenega ...

M.K.

Nova svetniška skupina v tržaškem občinskem svetu PDL Trieste (z leve): Salvatore Porro, Bruno Sulli, Andrea Pellarini, Claudio Frömmel

KROMA



OBČINA TRST - Po ustanovitvi nove svetniške skupine

Jeza Ljudstva svobode

Nasprotuje uporabi imena Berlusconijske stranke - Jutri »krst« v občinskem svetu

Ustanovitev nove svetniške skupine Ljudstvo svobode Trst v mestni skupščini ni bila prav nič po godu Ljudstvu svobode. Njegova pokrajinska koordinatorka, deželna odbornica Sandra Savino je s svojim namestnikom, deželnim svetnikom Pierom Tononijem poslala predsedniku občinskega sveta Sergiu Pacorju pismo, v katerem zahteva, naj zavrne prošnjo po ustanovitvi nove svetniške skupine. »Misli sva, da gre za prvoaprilsko šalo, kajti samo na dan, namenjen šalam, bi si lahko nekdo izmislil skupino, ki bi se nanašala na Ljudstvo svobode, ne da bi imel za to legitimacije strankinih organov,« sta zapisala, in dodala: »V Ljudstvu svobode lahko deluje le tisti, ki spoštuje statut in strankine organe.«

Navdihovalec nove skupine, nekdanji odbornik za javna dela Franco Bandelli se je ob takšni izjavi gromko zarežal. Po njegovem mnenju je tolmačenje Savinove in Tononija protislovno. V občinskem svetu obstajata že dve skupini, ki se navezuje na Ljudstvo svobode, Forza Italia in Nacionalno zavezništvo, nihče pa ju ni obtožil, da »izrabljata« ime Berlusconijske stranke. Pokrajinska koordinatorka in njen namestnik bi se morala po Bandellijevem mnenju pritožiti tudi predsedniku siciliskega deželnega sveta, ker

v njem deluje - ob Ljudstvu svobode - tudi Miccichèjeva stranka Ljudstvo svobode za Sicilijo. »Če ima Brandi v mestni skupščini svojo stranko Nacionalno zavezništvo za Ljudstvo svobode, zakaj ne bi imela tudi Sulli in Pellarini svoje Ljudstvo svobode Trst?« se je vprašal duhovni oče novoustanovljene skupine.

Podžupan Paris Lippi je ocenil, da je izbrano ime »absurdno« in ga nova skupina ne more uporabiti. Prav tako ne bi smela zahtevati kako mesto v občinski upravi. »Če jim to ni prav, pa naj glasujejo proti večini,« je izzval četverico.

Za pokrajinskega tajnika Demokratske stranke Roberta Cosolinija kaže ustanovitev nove skupine na vse večjo deljenost desnosredinske koalicije in težave župana Dipiazzu, ki je z »zadevo Bandelli« izgubil imidž neodvisnega župana.

Občinski svetnik Občanov Roberto Decarli pa se sedaj »odpira nov in zaskrbljujoč scenarij ne le za župana Dipiazzo in njegovo večino, temveč za samo mesto. »Nekoč granitna večina se je razblinila v pesek« je ocenil.

Prvi izpit za župana in njegovo večino bo na sporedu že jutri, na prvi občinski seji z novo svetniško skupino.

M.K.

GLEDALIŠČE

SSG: podpisa pogodb še ni

Na podpis pogodb osebja Slovenskega stalnega gledališča bo treba, verjetno, počakati do začetka prihodnjega tedna. Tako kaže po včerajšnjem srečanju pooblaščenih upraviteljev teatra s sindikalnimi predstavniki uslužbencev.

Andrej Berdon in Paolo Marchesi sta sindikalnim predstavnikom ponovila »pogodbene pogoje«, ki sta jih že pred dnevi predstavila zaposlenim v administraciji, tehniki in igralskemu kadru. Dosedanje mu stalno zaposlenemu osebju sta »ponudila« desetmesečne pogodbe; zaposlenim v oddelku tehnike in igralcem pa šestmesečne pogodbe, do konca maja prihodnjega leta. Na ta način naj bi privarčevali kakih 150 tisoč evrov.

Uslužbenci so zavrnil te, zanje zelo težke pogoje. Igralci, ki so bili doslej zaposleni s pogodbami za 273 dni, so ponovili zahtevo po zamenjavi dosedanjega vodstva in ohranitev devetmesečnih pogodb. Sindikalni predstavniki so omenili možnost vpisa v dopolnilno blagajno tistih, ki naj bi bili v prihodnjem letu zaposleni s šestmesečnimi pogodbami, in sicer vsaj za dobo ene meseca, do konca junija 2010. Na ta način naj bi vsaj nekoliko omejili »škodo«, ki naj bi jim jo povzročilo črtanje treh mesecev zaposlitve.

Pooblaščen upravitelja sta vzela zahtevo na znanje. Nista ji mogla ustreči, ker se mora o morebitnem vpisu dela osebja v dopolnilno blagajno odločiti Dežela. Zato bo v ponedeljek, 7. decembra, na deželi sestanek, na katerem bodo vzeli v pretres predlagano možnost.

Pomeni, da dotlej pogodbe osebja Slovenskega stalnega gledališča ne bodo podpisane. Po oceni pooblaščenega upravitelja Andreja Berdona ta zamik naj ne bi vplival na izpolnitev pogoja o 4 tisoč delovnih dni za prejem celotnega državnega prispevka iz sklada za prireditve. Pač pa bo treba nato na vrat na nos do konca leta odigrati še enajst predstav.

M.K.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Predsedniško poročilo o desetmesečnem delovanju občinskega organa

Obračun »Furlaničeve« komisije za prozornost

Svetnik Stranke komunistične prenove vodil komisijo od konca letošnjega januarja - Skupno opravili 26 sej, vzeli v pretres številna žgoča vprašanja



Predsednik komisije za prozornost Iztok Furlanič (levo) je predal vodstvo občinskega organa svetniku zelenih Alfredu Racovelliju

KROMA

Tržaški občinski svetnik Stranke komunistične prenove Iztok Furlanič je včeraj podal poročilo o desetmesečnem predsedovanju občinske komisije za prozornost. Komisijo vodijo predstavniki levosredinske opozicije, ki so se že ob začetku mandata odločili za rotacijsko vodenje nadzornega organa. Furlanič je prevzel vodstvo konec januarja, po izteku novembra je podal obračun svojega dela.

Komisija za prozornost je po njegovem nekakšen povezovalni člen med institucijami in občani. V tej vlogi se je poslužila pomoči občinskega branilca Maurizia Marzija, ki se mu je Furlanič zahvalil za opravljeno delo. V desetih mesecih se je komisija sestala 26-krat, v kar so vključeni tudi ogledi nekaterih kritičnih območij. Predsednik je izpostavil predvsem primere nezakonitih gradenj v Ul. Comaur in poslopja v Ul. Alfieri 2. V prvem primeru je komisija posedovala zbrano gradivo o nezakonitostih gradbeni policiji, v drugem je posleglo sodstvo. Furlanič je vsekakor iz-

razil svoje zadovoljstvo, ker je komisija soglasno odobrila resolucijo o stanju poslopja v Ul. Alfieri 2, ki jo je potem, prav tako soglasno, odobrili tudi občinski svet.

Komisija za prozornost je med drugim razpravljala o kaljenju javnega miru, o parkiriščih proti plačilu in prostih parkirnih prostorih, o uporabi športnih igrišč, o izključitvi tržaških zgodovinskih javnih lokalov iz deželnega seznama, o ukinitvi službe občinskega šolabusa, o nakupu novih sedežev za dvorano občinskega odbora, o šolskih kosilih v vrtcih, osnovnih šolah in rekreacijskih središčih, o oddaji občinske vratarske službe v zakup zunanjemu podjetju, o »tajnosti« aktov tržaške občine, o sistemu povezovanja operativnega centra in delovanju videokamer na ulicah ter še o nekaterih drugih vprašanjih.

Predsednik Furlanič se je zahvalil članom komisije za njihovo pozornost do obravnavanih tem ter zaželel dobro delo svojemu nasledniku, svetniku Zelenih Alfredu Racovelliju.

M.K.



FINANČNA STRAŽA - Uspešno zaključena večletna operacija Bled

Osem Tržačanov vodilo trgovino s hašišem

Preiskava je zadevala tudi finančno stanje osumljencev - Zasegli so 70 kg hašiša



Pri operaciji so sodelovali tudi psi, ki so zdresirani za odkrivanje mamil

KROMA

VERONESE - Zahteva Policijsko šolo v Devinu predati v socialne namene

Bivša policijska šola v Devinu, v kateri naj bi nastala nova kasarna za karabinjerje, mora biti v družbene namene oziroma v javno korist. To je zahteva devinsko-nabrežinskega občinskega svetnika leve sredine Massimo Veronese, ki je včeraj tudi vložil ustrezno resolucijo. V njej med drugim ugotavlja, da je deželna vlada pred kratkim potrdila finančni prispevek za spremembo šole v kasarno karabinjerjev in da so postavko preložili na finančno leto 2010. Glede na dejstvo, da so v teku pogajanja, na podlagi katerih bo postalo to območje neposredna domena devinsko-nabrežinske občinske uprave, Veronese zahteva od župana Giorgia Reta, da nameni policijsko šolo v javno korist. Nasproti poslopja bi lahko nastalo novo parkirišče ali park, pravi Veronese, notranjost kasarne pa naj bo v družbene namene. Dalje svetnik zahteva podpis konvencije, ki bi omogočala uporabo telovadnice društvom, krožkom in sploh občanom, nenazadnje pa je nujno tudi odprtje pešpoti do devinskega portiča.

RAZISKOVANJE - Center CBM

Nagradili dva mlada raziskovalca

V centru za molekularno biomedicino (CBM) pri sinhrotronu so včeraj podelili nagradi mladima raziskovalcema Stefani Biffi in Danilu Licastri. Nagradi, ki jih že tretje leto zapored prispeva družba SIOT, so podelili ob udeležbi predsednice CBM Marie Cristine Pedicchio in predstavnice SIOT Vilme Loigo. Stefania Biffi, ki je po rodu Tržačanka, se je izkazala pri raziskovanju in upravljanju laboratorija za slikovne tehnologije ter pri reševanju problemov, so med drugim povedali na podeljevanju nagrad. Danilo Licastro pa se je izkazal v laboratoriju funkcionalne genomike CBM, še posebej pri organizaciji in upravljanju projektov na področju transkriptomike in genomike.

Na nabrežju danes in jutri Nobels Colloquia 2009

V hotelu Savoia Excelsior bo danes in jutri tradicionalno srečanje velikih ekonomskih mislecev in strokovnjakov ter tistih, ki krojijo ekonomsko politiko. Na Nobels Colloquia 2009 bodo med drugimi razpravljali nobelovci za ekonomijo Erik Maskin, Robert Engle, Robert Merton in Robert Solow ter ekonomisti Dennis Snower, Philip Lane in Arrigo Sadun, med politiki pa minister za ekonomijo in finance Giulio Tremonti in prof. Guido Rossi. Devedeset srečanje se bo začelo ob 9.30, glavna razprava pa bo ob 11. uri, ko bodo omenjeni Nobelovi nagradjenci debatirali o izhodu iz krize med državo in trgov: ZDA Baracka Obame in Evropa. Ob 14. uri bo poudarek na vlogi kooperacije v kapitalizmu tretjega tisočletja, medtem ko bo ob 16.30 okrogla miza o finančnih trgih in pravilih ter o potrebi po novem ravnovesju. Srečanje se bo zaključilo jutri dopoldne, zaključne misli pa bo podal minister Tremonti.

Po daljših preiskavah, ki so vključevale številna zasledovanja in telefonska prisluškovanja, je tržaška finančna straža v sodelovanju z okrajno protimafijsko direkcijo (DDA) včeraj v zgodnjih jutranjih urah uspešno zaključila operacijo »Bled« (po maroškem izrazu za dim oz. hašiš) in razkrila skupino osmih Tržačanov, ki jih dolžijo prekupčevanja z mamil.

Gre v bistvu za nadaljevanje neke stare preiskave, ki se je začela leta 2007 in se je ukvarjala z uvažanjem mamil, predvsem hašiša, iz Maroka, mimo Španije v Italijo. Pred letom dni je prišlo namreč do zasuka, saj je nek maroški preprodajalec telefonsko kontaktiral Tržačana in sprožil nadaljnje, poglobljene preiskave na našem koncu. Člani operativnega oddelka za boj proti mamilom (GOA) in skupine za preiskovanje organizirane kriminalitete (GICO) tržaške finančne straže so tako prišli na sled osmim Tržačanom, ki jih sedaj dolžijo prekupčevanja z mamil; zasegli so okrog 70 kg hašiša.

Vodja skupine GICO, polkovnik Nicola Sibilia, je na včerajšnjem srečanju z novinarji poudaril, da je preiskava zadevala tudi premoženje osumljencev in takrat je prišlo na dan več nedoslednosti: nekateri izmed njih niso plačevali davkov, pa so vseeno bili lastniki večjih hiš in dragih avtomobilov. Agenti so raziskovali tudi v tej smeri in naposled izdali osem preventivnih ukrepov. Za zapahi so se znašli v šestih, enemu so odredili hišni pripor, eden pa se mora vsak dan javiti pri finančni straži. Sicer so včeraj s šestimi kilogrami hašiša zasačili še enega preprodajalca, vendar bo treba še preveriti, ali je povezan z ostalimi osmimi.

Finančni stražniki so zaplenili dve stanovanji - eno večje, dvonadstropno in luksuzno v Sesljanu, drugo pa v Rojanu, ob tem pa več garaž, kjer naj bi se preprodajalci srečevali s strankami in urejevali posle, poleg tega pa še več vozil (po en mercedes, citroen, smart, bmw ter dva motorja suzuki) ter teren na Krasu, za skupno vrednost milijona evrov.

Včeraj so še pojasnili, da je mreža strank kar se da raznolika, saj so po hašiš zahajali tako mladi študentje kot nekoliko starejši delavci. Navadno so si hašiš delili v omenjenih garažah oziroma stanovanjih, nekateri izmed njih pa so se srečevali v neki mestni telovadnici, kjer je eden izmed preprodajalcev bil zaposlen kot inštruktor; preiskovalci so tako prišli na sled tudi prodaji prepovedanih substanc. (sas)

Miklavžev sejem v Štalci

V šempolajski Štalci bodo danes ob 15.30 odprli tradicionalni Miklavžev sejem. Na voljo bodo knjige različnih založb, društveni koledar, raznorazna ročna dela in še marsikaj. Sejem bo odprt do 19.30, jutri in v petek od 15.30 do 18.30, v soboto pa od 15.30 do 17. ure. Ob 19.30 pa bo društvo gostilo večer »Založništvo tržaškega tiska se predstavlja«, s klopcom - srečanjem z različnimi avtorji (Vesna Guštin, Fedora Ferluga, Alenka Rebula, Miroslav Košuta, Jože Šušmelj in Adi Danev).

0 uporabi slovenskega jezika v odnosih z oblastmi

Družbeno politično društvo Edinost sporoča, da je poročilo »55 anni di uso della lingua slovena nei rapporti con le autorità«, ki je bilo osnova predavanja z istim naslovom v Narodnem domu v Trstu dne 26. oktobra, dostopno v Narodni in študijski knjižnici, knjižnici deželnega sveta Livio Paladini in mestni knjižnici Attilio Hortis. Poročilo o nasprotovanju ustavno in mednarodno-pravno zajamčeni pravici do rabe slovenskega jezika v odnosih z oblastmi je na razpolago tudi v Senatni knjižnici v Rimu in v Osrednji nacionalni biblioteki v Firencah.

Priznanje za Rodriga Diaza

Rodrigo Diaz, direktor festivala latinskoameriškega filma, ki vsako jesen poteka v Trstu, bo danes prejel pomembno priznanje. V sklopu mednarodne konference v Milanu mu ga bo izročil minister Frattini: v zahvalo za spletnje vezi med Italijo in Latinsko Ameriko.

Prosjalčil je v pokriti tržnici

Mestni redarji so včeraj med nadzorom v pokriti tržnici zasačili 39-letnega Romuna C.T.L., ki je prosjalčil in baje nadlegoval mimoidoče. Naložili so mu globo v vsoti 100 evrov in mu ukazali, naj se nemudoma umakne.

Ženska in Senegalec

Neka ženska je na Trgu Republike mestnim redarjem prijavila temnopoltega uličnega prodajalca, ki jo je nadlegoval z vsiljivimi prošnjami po nakupu knjige. 22-letni Senegalec D.M. je ob pogledu na bližajoče agente zbežal, vendar so ga ujeli; ugotovili so, da je njegovo dovoljenje za bivanje urejeno, dovoljenje za ulično prodajanje pa ne.

Neprizanesljivi redarji

Mestni redarji so v soboto zvečer zasačili štiri mlade, ki so se vedli nedostojno. Na Ul. Tor Bandena, Ul. San Rocco in na Malem trgu so naložili globe (v višini 500 evrov) trem mladim Tržačanom in 22-letni španski študentki. Naj pri tem opozorimo, da mazanje oz. pisanje po zidovih drago stane - globa znaša namreč 7 tisoč evrov.

KARABINJERJI - Na pokrajinskem poveljstvu kot v vsej Italiji so včeraj predstavili koledar in rokovnik za leto 2010

V znamenju svečane zaprisege

Nov koledar posvečen dejanju, ki bo spremljalo karabinjerja do smrti - Ilustracije izdelal umetnik Luciano Jacus - Med liki Salvo D'Acquisto in general Dalla Chiesa



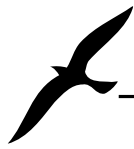
Na pokrajinskem poveljstvu karabinjerjev so včeraj predstavili koledar 2010 (desno). Mesec junij je posvečen generalu Carlu Albertu Dalla Chiesa: levo njegova zaprisega leta 1942

KROMA

Na pokrajinskem poveljstvu karabinjerjev so včeraj kot tudi v drugih italijanskih mestih predstavili koledar in rokovnik za leto 2010. Že tradicionalni koledar bo rihodnji leto posvečen svečani zaprisegi na vrednotah, ki bodo karabinjerja spremljale vse življenje. Koledar je ob udeležbi kolegov predstavil pokrajinski poveljnik Carlo Tartaglione. Poudaril je, da je zaprisega ideal, ki povezuje vse karabinjerje, od najvišjega do najnižjega čina, vsi pa bodo vestno in lojalno posvečali svoje življenje skupnosti. Predstavili so tudi rokovnik 2010, ki je nastal leta 2008 in v katerem je mnogo informacij o delovanju karabinjerjev.

Zamisel za koledar, ki so ga letos ponatisnili v 1.350.000 izvodih, je nastala leta 1928 in ga od takrat z izjemo krajše prekinitve v letih 1945-1949 posvečajo vsako leto drugačni temi. V koledarju 2010 so fotografije, teksti in ilustracije umetnika Luciana Jacusa, ki prikazujejo svečano prisego karabinjerjev v različnih obdobjih v zadnjih dveh stoletjih, od individualnih zapriseg častnikov pred kraljem v Turinu do sodobne skupne zaprisege mladih karabinjerjev v Rimu. Vsak mesec je posvečen posebnemu dogodku ali osebnosti. Med temi sta general Carlo Alberto Dalla Chiesa, ki ga je mafija ubila leta 1982 v Palermu in ki so mu posvetili mesec junij, in Salvo D'Acquisto (julij), ki je leta 1943 žrtvoval življenje in tako rešil 22 nedolžnih ljudi pred nacistično represalijo. (ag)





DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV - Gost je bil zgodovinar dr. Vincenc Rajšp

O slovenskem življu na Dunaju, a tudi o raziskovanju in zemljevidih

Direktor Slovenskega znanstvenega inštituta raziskuje Lavantinsko škofijo in Jožefinske zemljevide

Dunaj je še vedno zelo pomembna stična točka srednje Evrope, gre za zaklad preteklih časov in moderno mesto, ki je po meri človeka in uprto v jutrišnji dan. Paleta pogledov s kozmopolitske dunajske perspektive je v Društvu slovenskih izobrazencev ponudil direktor Slovenskega znanstvenega inštituta na Dunaju, zgodovinar dr. Vincenc Rajšp. Današnja vloga in prizadevanja Dunaja, življenje Slovencev in drugih narodov v njem, povezave s Slovenijo in državami nekdanjega skupnega cesarstva, pa tudi raziskovalno Rajšpovo delo so bile glavne teme »dunajskega večera« v Peterlinovi dvorani.

Slovenski znanstveni inštitut je bil na Dunaju ustanovljen leta 1999, članice inštituta so vse slovenske univerze in znanstveni zavodi pa tudi graška univerza, s katero je sodelovanje zelo plodno. Med cilji dunajske ustanove je zblizanje dveh držav na raznoraznih področjih, med katerimi seveda prednjačijo znanstveno-kulturne vsebine. Inštitut želi nadalje spodbujati slovenske raziskovalce za delo na Dunaju, obrača pa se tudi na študente in vse Slovence, ki tam živijo. Na sedežu v Knafleji hiši je veliko predstavitev knjig in projektov, razstav, simpozijev, otroci imajo pouk slovenščine, študentje pa sedež društva, tako da je kar razgibano, je podčrtal Rajšp. V pogovoru s predsednikom DSI Sergijem Pahorjem se je dotaknil slovenske skupnosti na Dunaju, ki šteje okoli 3.500 ljudi, usode doma Korotan, univerzitetnega študija slovenščine, velikega števila priseljencev slovanskih narodov, v drugem delu pogovora pa sta stopili v ospredje Rajšpovo raziskovanje zgodovine Lavantinske škofije in Jožefinskih zemljevidov.

Jožefinski zemljevidi so bili prva specialka monarhije, po izgubljeni vojni s Prusi jih je dala urediti Marija Terezija, za slovensko ozemlje pa so jih izdelali v letih 1783-1787. Dragoceni so tudi zaradi tega, ker so pri redakciji upoštevali slovenska imena. Skoraj sto let so bili ti zemljevidi državna skrivnost in vpogled je bil možen samo s cesarjevim dovoljenjem. Slovenija si lahko šteje v čast, da je bila prva država, ki je ponatisnila te specialke za svoje celotno ozemlje, je dejal Rajšp. Raziskovanje Lavantinske škofije, katere 150-letnico selitve sedeža v Maribor praznujemo letos, je zadnje Rajšpovo delo. Prizadevanja za ureditev škofijskih meja segajo v čas pred Slomškovim nastopom in se začnajo nekje leta 1770. Za te razdelitve so izdelali več zemljevidov, ki so sloneli na za Slovence pomembnem principu, da se morajo škofijske meje ujemati z jezikovnimi. Vprašanje se je vleklo do sredine 19. stoletja, ko je končno prišlo do selitve škofijskega sedeža v Maribor. Spodnja Štajerska pa je postala edina v celoti slovenska škofija. Slomšek je nosil veliko breme prvega mariborskega škofa, postavil je temelje novi škofiji, predal se je svojemu poslanstvu, delal je za ljudstvo in še posebno za mladino, ne moremo pa od njega zahtevati, kar ni bilo v njegovi moči: meje so namreč bile izključno politična zadeva, je glavni zaključek Rajšpove raziskave.

Za uvod v ponedeljkovo srečanje pa je predsednik DSI ob prisotnosti avtorja Petra Cvelbarja odprl razstavo Brezmejni obrazi Drage. Gre za izbor fotografij zadnjih treh desetletij Drage, Cvelbarjev arhiv premore namreč nad tri tisoč posnetkov, s kamero pa je želel dokumentirati predvsem zakulisje Drage. Razstavo so prvič predstavili septembra na Opčinah, na ogled pa je bila že v Ljubljani, Sežani in Mačkoljah. (tj)

SKLAD MITJA ČUK - V Bambičevi galeriji

Božični sejem slik na Opčinah

Dela so na ogled in prodaj do 20. decembra



Mlajša dekliska skupina Vesele pomladi je zapela na odprtju



S tokratnim gostom se je pogovarjal Sergij Pahor

KROMA

GLASBA - Sosvet mladih Občine Devin-Nabrežina

Božični rock festival

Pod pokritim šotorom bo v petek nastopilo pet mladih glasbenih skupin

V petek, 4. decembra, bo pod ogrevanim šotorom, postavljenim na območju parkirišča Latterie Carische, druga izvedba festivala Christmas Rock in Music Young Festival. Večer, ki ga prireja Sosvet mladih Občine Devin Nabrežina, sodi v sklop pobud V pričakovanju Miklavža in je zadnja prireditve v letošnji sezoni nabrežinske mladinske organizacije. Na odru se bo od 19. ure zvrstilo kar pet mladih glasbenih skupin: The Grinders, Nero su Bianco, Farenight, Under Van Flames in Navaio (slednja je že posnela dva cedeja). Večer sta omogočili odborništvi za kulturo Občine Devin Nabrežina in Pokrajine Trst v sodelovanju z Rekreatijskim centrom Toti iz Trsta, Pokrajinskim forumom ter združenjema Ajser 2000 in Ambiente è/é Vita.

»Za nami je delovno in nadvse zadovoljivo leto,« je pojasnil predsednik sosveta Giuliano De Vita, ki je z ostalimi člani izvršnega odbora uresničeval zastavljeni program. »Privabiti k zanimivim dejavnostim in pobudam veliko število mladih ni bila lahka naloga, uspeh pa smo dosegli po zaslugi vseh sodelujočih, ki so nas pospremili na tej poti. Vse pobude v letu 2009 so naletale na velik uspeh, obenem pa opažamo vse večje zanimanje naših vrstnikov.« De Vita se je tudi zahvalil občinski upravi za vso podporo pri organizaciji in delovanju sosveta. Matteo Crisma, odgovorni za Christmas Rock in Music Young Festival, je dejal, da je petkov koncert priložnost, s katero lahko »mladi dokažemo, da nismo samo huligani in lenuhi, ampak smo sposobni izboljšati družbo s prireditvami, ki odgovarjajo različnim interesom. Pri sestavi sporeda prereditev smo upoštevali predloge naših vrstnikov, vključno z ustanovitvijo glasbene skupine v sklopu Sosveta mladih«.

V sesljski ludoteki tudi otroške delavnice

Občine Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da deluje brezplačna ludoteka v Igralnem kotičku Palček v Naselju sv. Mavra ob sredah in petkih, od 16. do 18. ure. Ludoteka je namenjena otrokom od prvega do šestega leta starosti.

Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: 2. in 9. decembra Zavite pripovedke ter Igre in pripovedke pod drevcem; 4. in 11. decembra pa Slastne pripovedi in Trgovci na sejmu.

Informacije nudijo na telefonski številki 040 299099 (od ponedeljka do sobote, od 8. do 13. ure).

CONTRADA

Veselo pričakovanje novega leta

Včeraj smo zakoračili v tisti del leta, ko nas vsi začnejo spraševati, kaj bomo počeli na zadnji dan starega leta. Veseli december bo pester in prazničen tudi pri nas, o čemer nas je včeraj prepričeval Lions Club Trieste Host, ki nas tudi letos vabi na novoletno prireditev Applausi al 2010. Gre za tretjo izvedbo zanimivega dogodka, v okviru katerega je mogoče silvestrovo preživeti v gledališču. Gledališče Orazio Bobbio bo namreč tudi letos zadovoljil ljubitelje odrskih desk, ki si bodo lahko ogledali silvestrsko predstavo. Gianfranco Saletta in njegova Narečna gledališka skupina bodo uprizorili komedijo Carla Goldonija La finta ammalata, ki bo na sporedu ob 21.30, je včeraj sporočila Cinzia Cosimi, predsednica Lions kluba Trieste Host, ki prireditve pripravlja v sodelovanju s turistično agencijo Cividin Viaggi in Stalnim gledališčem La Contrada.

Predsednica omenjenega Lions kluba je povedala, da je bil v preteklih dveh letih odziv širše javnosti izjemen, zaradi česar so se odločili tudi letos pripraviti prireditve, ki jo sicer večje evropske gledališke hiše že leta ponujajo ljubiteljem gledališče, željnim silvestrovanja pod njihovo streho. Letošnjo silvestrsko predstavo bo za to priložnost pripravil Giorgio Amodeo, ki je na včerajšnji predstavitvi dogodka povedal, da je ta predstava letos debitirala v Gorici, kjer je doživela veliki uspeh. Da si je za začetek najdalše noči prijetno privoščiti katero od predstav, ki jih na silvestrski večer pripravljajo kulturne ustanove, zadnji dve leti dokazuje polna dvorana gledališča Orazio Bobbio, je menil Roberto Cividin iz agencije Cividin Viaggi, ki je ob tem še dodal, da je tovrstna formula zanimiva tudi za turiste, ki bi zadnji dan starega leta radi praznovali v gledališču.

Za zainteresirane naj povemo, da vstopnice za silvestrsko prireditev Applausi al 2010 stanejo 45 evrov, v to ceno pa je vključen tudi kozarček penine, s katerim bodo ob polnoči in ob notah Verdijeve Traviate obiskovalci vsem skupaj zaželeli veselo in srečno novo leto. V družbi gledaliških igralcev bo nato mogoče okušati tudi kulinarične dobrote, za slavnostno vzdušje pa bodo skrbeli še pevci in pevke zbora Lions Singer, ki bodo v svoj železni repertoar vključili različne praznične skladbe. Silvestrska uprizoritev Goldonijeve komedije pa bo imela tudi solidarnostni značaj, saj bo izkupiček od prodanih vstopnic namenjen projektu italijanskih Lions klubov, s katerim širokogrudni lionsi podpirajo otroke v Burkini Faso.

Čisto za konec naj še povemo, da je dodatne informacije o prireditvi mogoče dobiti na telefonski številki 3287908113 (predsednica Lions kluba Trieste Host Cinzia Cosimi), vstopnice pa je mogoče kupiti pri Ticket pointu na Korzu Italija 6/c, in sicer vsak delovni dan med 9. in 12.30 in med 15.30 in 18.30. (šč)

Novinarski krožek ima novega predsednika

Roberto Weber, novinar in pisatelj, a tudi predsednik podjetja SWG, je novizvoljeni predsednik Novinarskega krožka. Krožek deluje pod okriljem enotnega novinarskega sindikata Assostampa, v dvorani na Korzu pa prireja predvsem debate in druga informativna srečanja.

V novem odboru so še dosedanja predsednik Fabio Amodeo, Nadia Bassanese, Gianfranco Battisti, Fabio Bidussi, Roberto Carella, Marinella Chirico, Fulvia Costantinides, Carlo Giovannella, Tito Favaretto, Laura Kraker, Enrico Milic, Rossana Paliaga, Antonio Paoletti, Arrigo Ricci in Aleksander Rojč.



KAVARNA STELLA POLARE - Razstava

Na ogled novejša dela tržaškega ustvarjalca Edija Žerjala



V kavarni Stella Polare v Trstu je na ogled slikarska razstava novejših del tržaškega ustvarjalca Edija Žerjala. Gre za enovit ciklus unikatnih abstraktnih prikazov izvedenih s kompleksno kombinirano tehniko, ki jo umetnik že nekaj let uspešno preizkuša. Kar je dozdevo barvana slika, je v resnici lepljenka prosojnih trganih oblik svilenega raznobarnega papirja. Posebni efekti nastanejo zavoljo premaza s tekočim lepilom, ki dopušča anilinskim barvam papirja, da se mehko razlivajo na podlago in prelivajo ena z drugo. Dodatna površinska obdelava z voskom trajno zaščiti edinstvene barvne učinke. Edi Žerjal pripada starejši generaciji umetnikov, ki so v Trstu obisko-

vali Černigojev atelje ter posebej gojili eksperimentiranje. Izoblikoval se je na tečajih figure v mestnem muzeju Revoltella z mojstrom Ninom Perizijem. Posebej je poglobil grafične postopke v šoli Sbis ter v Urbinu, še zlasti linorez in tehnike globokega tiska. V zadnjih letih pa se skorajda povsem posveča slikarski izpovedi, ki najpristneje odraža njegovo bogato čustvenost ter sposobnost sproščenega nizanja potez. Navdih črpa umetnik iz neposrednega naravnega okolja in ga odslkuje z vnašanjem lastnih razpoloženjskih čutenj. Močno abstrahirane, a vendar prepoznavne pejsaže definira izrazita obzornica, ki ločuje slikarsko polje na dva dela. Barvni prelivu delujejo

kot gladka morska površina varnega objema zaliva, v kateri se zrcali kraška planota in sončna svetloba, njeno mogočno žarenje na nebu v raznoterih odtenkih toplih barv. Živahen kolorizem in svobodno prelivanje barv deluje vedro in odseva mediteranski slikarski temperament. Bogata paleta barv in konstruktiven pristop v kompozicijskem sestavu postane kot neke vrste svojstven kaleidoskop, kjer se nam skozi neobičajen pogled nepričakovano prikaže po naključju vsakič drugačen prizor. Glavni protagonist Žerjalovih slik pa je dejansko svetloba, ki omogoča barvnemu sijju, da pronica skozi prosojnost papirja.

Jasna Merku

Včeraj danes

Danes, SREDA, 2. decembra 2009
BLANKA

Sonce vzide ob 7.26 in zatone ob 16.22 - Dolžina dneva 8.56 - Luna vzide ob 16.15 in zatone ob 7.45.

Jutri, ČETRTEK, 3. decembra 2009
FRANC

VREME VČERAJ: temperatura zraka 13,2 stopinje C, zračni tlak 1003,1 mb raste, veter 11 km na uro severovzhodnik, vlaga 73-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 14,2 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 5. decembra 2009
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749), Trg Valmaura 11 (040 812308).
Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.
Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Trg Sv. Jakoba 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44.
Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 44 (040 794943).
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.10, 22.20 »The Twilight saga: New Moon«.
ARISTON 16.30, 18.45, 21.00 »Segreti di famiglia«.
CINECITY - 16.05, 18.05, 20.05, 22.10 »Cado dalle nubi«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »La dura verità«; 15.45, 16.00, 17.00, 18.15, 18.30, 19.30, 20.45, 21.15, 22.00 »The Twilight saga: New Moon«; 16.00 »Planet 51«; 16.00, 18.00, 19.00, 21.00, 22.00 »2012«.
FELLINI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Gli abbracci spezzati«.
GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Dorian Gray«.
GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La dura verità«.
GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Triagex«.
KOPER - KOLOSEJ - 19.10 »9.06«; 16.10, 19.00, 21.40 »Mlada luna«; 20.40 »Noč čarovnic 2«; 15.00, 17.00 »Božična pesem - 3D«; 18.50, 21.50 »2012«; 16.30 »Somrak«.
NAZIONALE - Dvorana 1: 18.15, 20.15, 22.15 »L'uomo che fissava le capre«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Cado dalle nubi«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15 »Meno male che ci sei«; 22.15 »La prima linea«; Dvorana 4: 16.45 »Planet 51«; 16.30, 19.10, 21.50 »2012«.
SUPER - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.
TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.15, 19.50, 22.10 »The Twilight saga: New Moon«; Dvorana 2: 18.30, 21.30 »2012«; 16.45 »Planet 51«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Dorian Gray«; Dvorana 4: 18.00, 20.10, 22.10 »Cado dalle nubi«; Dvorana 5: 17.45 »500 giorni insieme«; 20.00, 22.00 »La dura verità«.

Šolske vesti

ZAVODSKA SVETA LICEJEV F. PREŠERNA IN A. M. SLOMŠKA vabita na javni posvet na temo »Bliža se reforma višjih srednjih šol - Katere liceje potrebujemo?«. Posvet bo potekal danes, 2. decembra, v dvorani Zadrugne kraške banke na Opčinah s pričetkom ob 17. uri.

Kulturno društvo SLOVAN
Padriče

priredi JUTRI, 3. decembra, ob 20.30 v prostorih
Gozdne zadruge na Padričah

predavanje Jana Grgiča v sliki in video-filmu

OB 38. VZPOREDNIKU, POTOVANJE PO SEVERNI KOREJI

Vabljeni!

Čestitke

Danes praznuje naša draga **VERONIKA DON 16. rojstni dan.** Da bi se ji izpolnile vse želje in še kaj več, ji želijo teta **Miranda, stric Renato, nona Sonja, nona Gizela, Andrej in Aljoša z družinama.**
Naš **MATTEO v Samotorci 18 jih slavi: da bi bil srečen in vesel mu želijo vsi, ki ga imajo radi.**
V jesensko sivino je žarek sonca zasijal, ko je malo **DAJANO na svet poslal in nasmeje je na obrazih mamice Tanje in očka Ivana od vesolja zažarel. Dajani želimo velikih sončnih dni, Tanji in Ivanu pa mirne noči. Anita, Irena, Jana, Karmen, Martina in Nataša.**
Vse najboljše mami, Erika, Piča ter slivenci.

Tanji in Ivanu se je rodila mala

Dajana

Staršema čestitamo, novorojenki pa želimo veliko zdravja in sreče

vodstvo in kolegi
Servisa, SDGZ-ja
in Servisa Koper

Mali oglasi

BOX ZA AVTO 14 kv. m. v Ul. Trisino 15 (v bližini otroške bolnišnice) dajem v najem. Cena 120,00 evrov mesečno. Klicati na tel. št. 040-825059 v večernih urah.
DIATONIČNO HARMONIKO Železnik A,D,G prodam za 1.500,00 evrov. Tel. št.: 335-5387249.
IŠČEM DELO 34-letna, diplomirana, z izkušnjami kot natakarica in prodajalka, z dobrim poznanjem angleščine, italijanščine in slovenščine. Tel. št.: 328-2060951 (po 20.30).
NA OPČINAH- Dunajska cesta št. 36, dajemo v najem prostore primerne za pisarne ali ambulante. Tel. št.: 040-211043.
V BLIŽINI SEŽANE prodam majhno samostojno hišo (kuhinja, dnevna soba in dve spalnici). Zainteresirani naj kličejo od 19. do 20. ure na tel. št. 348-8050998.
OPEL ZAFIRA 2.0 DTI elegance, 7 mest, letnik 2002, v dobrem stanju, sive barve, nove pnevmatike, prodam za 5.500 evrov. Tel. 333-4872311 med 12. in 16. uro.
PODARIM psičke mešančke labrador - setter ljubiteljem živali, ki imajo vrte. Tel. št.: 339-7800742.
STANOVANJE 50 kv.m., v centru Opčin, 3 sobe in WC dajemo v najem za urad ali zdravniško ambulanto. Tel. št.: 040-420604 (ob večernih urah).
PRODAM 4 ZIMSKE GUME s platišči, primerne za audi 80. Cena 50,00 evrov. Tel. št. 040 - 200197.

Tržaška knjigarna in
Goriška Mohorjeva družba

vabita na predstavitev

KNJIŽNE ZBIRKE ZA LETO 2010

DANES, 2. decembra ob 18.00 uri v Tržaški knjigarni

PRODAM audi A4, avant 2000 TDI, letnik 2006, 150.000 prevoženih km, cena 13.000 evrov. Tel. 335-8316058.
IŠČEM DELO kot hišna pomočnica, enkrat na teden. Klicati na tel. št. 327-9969360
PRODAM klaviaturo (tastiera) Fatar, Studio 90 plus, stehane tipke kot za klavir in Alesis nano piano. Tel. v večernih urah na št. 331-5695311 ali 040-946702.
PRODAM, tudi vsako posebej, otroško posteljico/ stajico za kamping »baby relax«, mere 125cm x 65cm x h.80cm, stolček »Prima pappa peg perego« in hojico, vse v odličnem stanju. Tel. v večernih urah na št. 040-946702.

Poslovni oglasi

NUDIMO GRADBENO-OBRTNIŠKA, PLESKARSKA DELA IN KNAUF. Dolgoletna tradicija in garancija.

Janmont d.o.o.

00386(0)5-7686240,
00386(0)-41617838.

ODPRTA JE NOVA TRGOVINA v središču Proseka: prodaja sanitarnih-ortopedskih artiklov IL GI-RASOLE.
Tel.339-8481964

Loterija 1. decembra 2009

Bari	12	72	61	64	18
Cagliari	6	27	17	49	5
Firence	66	72	9	41	78
Genova	59	9	10	69	1
Milan	44	32	51	65	17
Neapelj	38	90	41	66	45
Palermo	24	75	19	81	61
Rim	65	4	26	16	75
Turin	72	36	88	75	41
Benetke	80	7	58	22	50
Nazionale	25	80	78	47	19

Super Enalotto št. 144

21	25	36	51	82	90	jolly 61
Nagradni sklad						3.837.426,94 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						95.419.959,04 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
10 dobitnikov s 5 točkami						57.561,41 €
1.696 dobitnikov s 4 točkami						339,39 €
63.653 dobitnikov s 3 točkami						18,08 €

Superstar

66

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
5 dobitnikov s 4 točkami	33.939,00 €
264 dobitnikov s 3 točkami	1.808,00 €
4.157 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
27.296 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
60.029 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Oglaševalska agencija Tmedia

PON
7
DECEMBER

Obveščamo vas, da bodo
v ponedeljek, 7. decembra (predpraznični dan)
uradi zaprti.

ZA OBJAVE DO 9. DECEMBRA SPREJEMAMO MATERIAL NAJKASNEJE DO
PETKA, 4.12. do 15.00 (komercialni oglasi in oglasi v okvirčku)
SOBOTE 5.12. do 13.00 (čestitke, osmrtnice, sožalja, mali oglasi).



Skd Tabor

MIKLAVŽEV PRODAJNO RAZSTAVNI SEJEM SKD TABOR

Opčine, Prosvetni dom od 2. do 4. decembra 2009, med 16. in 19. uro.

DANES, 2. DECEMBRA 2009, OB 16.30nastop *zbor osnovne šole F. Bevka z Opčin*, pod vodstvom *Ane Palčič*, ter otroških plesnih skupin *Skd Tabor*, mentor *Jelka Bogatec*.

Zavodska liceja F. Prešerna in A.M. Slomška prirejata javni posvet na temo:

»BLIŽA SE REFORMA VIŠJIH SREDNJIH ŠOL. KATERE LICEJE POTREBUJEMO?«**Danes, 2. decembra, ob 17.00** v dvorani Zadrúžne kraške banke na Opčinah

Vabljeni!



Prireditve

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi na »Predbožični čar«. Razstavlja in ponuja svoja dela dvajset ustvarjalk. Urnik ogleda: od srede do petka od 15. do 19. ure, sobota in nedelja od 10. do 13. ure. Konec razstave 6. decembra. V okviru razstave bo danes, 2. decembra, ob 15. uri predstavitev knjige za otroke, v četrtek, 3. decembra, ob 15. uri pokušnja in ponudba domačih sladici, v petek, 4. decembra, ob 17. uri mali otroški koncert.

SKD TABOR vabi na Miklavžev prodajno-razstavni sejem od danes, 2., do 4. decembra, v Prosvetnem domu na Opčinah med 16. in 19. uro. Odprtje danes, 2. decembra, ob 16. uri, ob 16.30 nastop šolskega zbora osnovne šole Franceta Bevka z Opčin, pod vodstvom Ane Palčič in otroških in mladinskih plesnih skupin Skd Tabor (mentor Jelka Bogatec).

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi v četrtek, 3. decembra, ob 19.30, v galerijo Narodnega doma (Trst), na odprtje skupinske razstave Črno/belo, društva KONS. Razstavljajo Deziderij Švara, Franko Vecchiet, Viljam Lavrenčič, Živa Pahor, Rado Jagodic, Matjaž Hmeljak, Štefan Turk, Paolo Hrovatin, Jasna Merku', Klavdija Marušič, Andrea Verdelago, Tatjana Tavčar, Robi Jakomin, Janina Cotič, Helena Volpi, Tanja Kralj, Tea Volk, Jana Pečar, Ivan Žerjal, Zvonimir Kalc.

SLOMEDIA prireja v svojih prostih (Ul. Polonio 3) v petek, 4. decembra, ob 17.00 miklavževanje. Z nami bo tudi pesnik Miroslav Košuta. Angelčki zbirajo darila v redakciji v četrtek, 3. decembra, od 8.30 do 19.00. Poskrbeli bomo tudi za prijetno presenečenje!

OBČINA ZGONIK vabi v sodelovanju s KRD Dom Briškički ter ob podpori Pokrajine Trst v petek, 4. decembra, ob 20.30 v prostorih KRD Dom Briškički v Briškičih na potopisni večer »Potovati z Multivizijo (Sahara, Tibet, Borneo, Velebit, Namibija). Organizacija Merlino Multivisioni.

MIKLAVŽ V BAZOVICI - MPS Slomšek in OPZ Slomšek vljudno vabita vse otroke na Miklavževanje, ki bo v soboto, 5. decembra, ob 17.00 uri v kinodvorani v Bazovici.

SLOVENSKO PEVSKO DRUŠTVO KRASJE, v sodelovanju s SKD Primorec, vabi v soboto, 5. decembra, v Trebče na Miklavžev sejem. Ob 17. uri bo v Ljudskem domu otvoritev sejma in obisk Miklavža, ob 19.30 bo nastop Čezmejnega deklškega zbora Krasje pod vodstvom Matjaža Ščeka v cerkvi sv. Andreja, nato družabnost z nadaljevanjem sejma v Ljudskem domu.

TRŽAŠKA KNJIGARNA, Ul. Sv. Frančiška 20, vabi na ogled dobrodelne razstave za izgradnjo srednje šole Triumph International School »December za gano« do vključno četrтка, 10. decembra.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z USCI vabi na niz koncertov v sklopu revije Nativitas: Dolina, Cerkev sv. Urha, 11. decembra, ob 20.30, nastopajo MePZ Fran Venturini Domjo (dir. Cinzia Sancin), MoPZ Fran Venturini Domjo (dir. Ivan Tavčar), Nonet Primorsko-Mačkolje (dir. Aleksandra Pertot), MePZ Slovenec Slavec-Ricmanje, Boršt (dir. Danijel Grbec), MoPZ Valentin



prireja

v petek, 4.12., ob 17.00, v svojih prostorih, ul. Polonio 3, v Trstu

MIKLAVŽEVANJE

Z nami bo pesnik **Miroslav Košuta**.

Angelčki bodo sprejemali darila v redakciji v četrtek, 3.12., do 19.00 ure.

Vabljeni!

Vodnik-Dolina (dir. Anastasia Purič), ŽePS Stu ledi-Trst; Sv. Ivan, Cerkev Dobrega Pastirja (bivša umobolnica pri Sv. Ivanu), 12. decembra, ob 20.30, nastopata Zbor Jacobus Gallus-Trst (dir. Marko Sancin) in Ensemble La Rose-Vicenza (dir. Rita Silvestri); Škedenj, Cerkev sv. Lovrenca, 18. decembra, ob 20.30, nastopajo MePZ Devin-Rdeča Zvezda-Salez, Zgonik (dir. Rado Milič), DPZ Kraški slavček-Nabrežina (dir. Mirko Ferlan), Kvartet Volnik (umetniški vodja Walter Lo Nigro); Lonjer, Športno kulturni center, 23. decembra, ob 20.30, nastopa PZ Tončka Čok-Lonjer (dir. Manuel Purger); Milje, Stolnica, 10. januarja, ob 15.30, nastopata DPZ Kraški slavček-Nabrežina (dir. Mirko Ferlan) in Kvartet Nomos-Trst (umetniški vodja Aljoša Tavčar).

SKD VESNA iz Križa vabi vse vaščane in prijatelje na praznovanje 60-letnice Moškega pevskega zbora Vesna, ki bo v nedeljo, 13. decembra, ob 17.30 v Ljudskem domu v Križu. Sodeloval bo Mešani pevski zbor »Devin-Rdeča zvezda«.



Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabsrka ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20. do 21. ure. Tel. št. SK Brdina: 347-5292058, Valentina Šuber 347-4421131; www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

KD SLOVAN priredi v četrtek, 3. decembra, ob 20.30 v prostorih Gozdne zadruge na Padričah predavanje Jana Grgiča v sliki in video-filmu »Ob 38. vzporedniku, potovanje po Severni Koreji«. Vabljeni!

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, prireja silvestrovanje z glasbo v živo, domačo hrano in družabnimi igrami. Vse informacije dobite na tel. št. 040 - 411635 ali 040 - 415797.

SLOVENSKO DRAMSKO DRUŠTVO JAKA ŠTOKA z Proseka išče nove člane za višješolsko skupino (Tatjana 380-2582534).

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE sklicuje izredni občni zbor za namenjava statuta. Zato vabi vse člane, da se ga udeležijo v petek, 4. decembra, ob 19.30 v prvem sklicu in ob 20. uri v drugem sklicu v Ul. D'Annunzio 62. Kdor ni še poravnal članarine za tekoče leto, bo lahko to storil pred pričetkom občnega zbora. Nov statut je na razpolago na sedežu (Ul. D'Annunzio 62) danes, 2. decembra, od 17.30 do 19.00.

OBČINE OKRAJA 1.1 DEVIN NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ljudoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16. do 18. ure. Luditoka je namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: danes, 2. in v sredo, 9. decembra »Zavite pripovedke«, »Igre in pripovedke pod drevcem«; 4. in 11. decembra »Slastne pripovedi«, »Trgovci sejma«. Za informacije se lahko obrnete do Igralnega kotička Palček na tel. št.: 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi svoje člane na redno sejo, ki bo danes, 2. decembra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Frančiška št. 20.

VESELI DECEMBER 2009 V ŠEMPOLAJU: v Štalci »Miklavžev sejem« knjig, koledarjev, razglednic in ročnih del v organizaciji SKD Vigred in Združenja staršev COŠ S. Gruđen in otroškega vrtca Šempolaj, danes, 2. decembra, od 15.30 do 19.30, v četrtek, 3. in v petek, 4. decembra, od 15.30 do 18.30, v soboto, 5. decembra, od 15.30 do 17. ure. Danes, 2. decembra, ob 19.30 »Založništvo tržaškega tiska predstavlja svoje zadnje izdaje in klepet z avtorji«. V soboto, 5. decembra, ob 17.30 v prostorih OŠ Stanko Gruđen v Šempolaju »Miklavževanje«. Sodelujejo: otroška pevka in mladinska glasbena skupina Vigred in člani združenja staršev z igrico »Zakaj so ribe neme«.

ORGANIZACIJSKI ODBOR Kraškega pusta obvešča, da bo prvi sestanek s predstavniki vasi v četrtek, 3. decembra, ob 20.30 v zgornjih prostorih doma Brdina.

SV. MIKLAVŽ PRIHAJA! V četrtek, 3. decembra, ob 17.30 bo v društvenih prostorih pri Banih. Za informacije: 040-212403 (Neva). Toplo vabljeni!

AŠZ JADRAN sklicuje izredni občni zbor v petek, 4. decembra, na sedežu v Ul. del Ricreatorio 1, v prvem sklicanju ob 20.30 in drugem sklicanju ob 21.00 z sledečim dnevnim redom: 1. sprememba statuta, 2. razno.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM obvešča, da bo v petek, 4. decembra, ob 16. uri v Finžgarjev dom na Opčinah prišel sv. Miklavž. Pozdravil ga bo OPZ Vesela Pomlad (vodi mira Fabjan). Na sporedu bo tudi igrica Lučke Susić »Menjava na vrhu« (Mladinsko skupino Tamara Petaros vodi Julija Berdon). Vabljeni!

KD IVAN GRBEC Škedenjska ulica 124, prireja za člane in prijatelje v petek, 4. decembra, ob 19. uri prijetno srečanje s sv. Miklavžem. Radodarni mož, ki vsega sam ne zmore, naproša vaščane, naj ob priliki darujejo čimveč živčaja za reveže za katere skrbijo patri Frančiškani na Montuzzi, da bi lepo preživeli božične praznike.

KINAESYS - VADBA ZA NOVO TI-SOČLETJE poteka ob četrtek, ob 17.00 ali ob 19.30. Sprejemamo nove vpise. Vadbo lahko preizkusite brezplačno na eni uri. Prijave sprejemamo na tel. 00386-40303578 (Mateja).

RASTI S PRAVLJICAMI - vsakoletno srečanje s svetom pravljic se bo letos odvijalo 4. decembra na gradu sv. Justa v Trstu. Šč Melanie Klein, SSO in društvo Tutela Onlus v sodelovanju z društvom 13 Casade, so pripravili srednjeveško pravljico v kostumih. Jutro je rezervirano za vrtce in prve razrede osnovne šole, ki si bodo lahko ogledali predstavo od 9. do 12. ure (za rezervacije 328-4559414, info@melenieklein.org). Popoldne je pravljica namenjena vsem otrokom in njihovim staršem. Urniki predstave so: 16., 16.30, 17., 17.30, 18. Ni treba rezervacije. Vstop prost.

SKD CEROVLJE MAVHINJE prireja v soboto, 5. decembra, ob 18.30 Miklavževanje v Športnem Središču v Vižovljah. Angelčki bodo zbirali darila v petek, 4. decembra, od 19.30 do 20.30 na društvenem sedežu v Mavhinjah. Vljudno vabljeni.

MIKLAVŽEVANJE v Mladinskem domu v Boljuncu bo v soboto, 5. decembra, ob 16.30. Veselo pričakovanje dobrega svetnika bo popestril nastop naših malčkov s priložnostnim prizorom. Angelčki pa bodo sprejemali darila od 15. ure dalje. Lepo vabljeni!

SKD J.RAPOTEC - MIKLAVŽ Miklavž potepa se po Bregu, v nedeljo, 6. decembra, ustavi se v Prebenegu. Otroci! Pridite v društvo ob 16.30, da naríšemo risbice za Miklavža. Ob 17.30 bo lutkovna predstava »Šivilja in škarjice« (Dijakinje 4. ped. liceja A.M.Slomšek), nato pa nas obišče Miklavž. Miklavževi pomočniki bodo zbirali eno darilo na otroka v soboto, 5. decembra, od 14. do 15. ure v društvu.

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA predstavlja novo pesniško zbirko Alenke Rebula, V naročju. V soboto, 5. decembra, ob 18. uri v Tržaški knjigarni.

ZDRUŽENE SEKCIJE VZPI-ANPI dolinske občine organizirajo udeležbo na vsedravnem srečanju VZPI-ANPI, 12. decembra, v kraju Mirano pri Benetkah. Na poti z udobnim avtobusom bomo najprej obiskali Gonars in se poklonili tamkajšnjim padlim. Vpisovanje in informacije pri naslednjih tovariših: Dolina: Drago Slavec tel.040/228156, Mačkolje: Danica Smotlak 040/232114, Prebeneg: Gjordano Kuzmič 040/231855, Boljunec: Partizanski klub 040/228050, Boršt: Angel Slavec 040/228817, Ricmanje: Pino Deponte 280274, Domio: Livio Nardin opoldan pri Sonji. Vpisovanje do sobote, 5. decembra.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo v nedeljo, 6. decembra, na sporedu Gledališkega vrtljaka predstava Snežna kraljica v izvedbi Radijskega odra iz Trsta. Prva predstava bo ob 16. uri (red Sonček), druga ob 17.30 (red Zvezda). Po vsaki predstavi bo otroke obiskal sv. Miklavž. V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN sklicuje izredni občni zbor, ki bo potekal v nedeljo, 6. decembra, ob 9.30 v prvem in ob 10. uri v drugem sklicu v ul. Cicerone 8. Toplo vabljeni vsi člani.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV in Knjižnica Dušana Čereta vabita v ponedeljek, 7. decembra, v Peterlinovo dvorano v Ul. Donizetti 3 v Trstu, na okroglo mizo ob izidu zbornika »Med sodbo sodišča in sodbo vesti, Dokumenti sodnega procesa proti škofu Gregoriju Rožmanu«. Pri njej bodo sodelovali trije izmed avtorjev prispevkov, dr. France M. Dolinar, prof. Blaž Otrin in dr. Tamara Pečar Griesser, ter predstavnik založbe Družina dr. Janez Gril. Začetek ob 20.30.

KMEČKA ZVEZA in patronat INAC obveščata, da bodo uradi v ponedeljek, 7. decembra, zaprti.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi 7. decembra 2009 zaprti.

OBČINE DEVIN - NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR, v sodelovanju z zadrugo »La Quercia« vabijo na delavnice za starejše osebe, družine in zainteresirane na temo »Pomagajmo si pri ohranjanju dobrega počutja« v Kamnarjevi hiši v Nabrežini, od 17. do 19. ure: v sredo, 9. decembra, »Barvani popoldan: delavnica likovnega izražanja« s psihologinjo J. Pečar; 17. decembra »Interaktivne igre za boljše počutje« s psihoterapevko A. Celea in psihologinjo R. Sulčič. Delavnice so brezplačne, zaželen predvpis na telefonske številke 040-2907151, 345-6552673 ali 349-2809846.

JUS NABREŽINA sklicuje izredni občni zbor v petek, 11. decembra, ob 20.00 uri v prostorih SKD Igo Gruđen - Nabrežina 89. Dnevni red: 1. sprememba statuta za spremembo jurskega sedeža, 2.razno.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina bo zaključila uspešno delovno leto z večerjo, ki bo v petek, 11. decembra, v grški restavraciji z bogato ponudbo grških dobrot in vin. Vabljeni vsi člani, njihove družine in prijatelji. Informacije in prijave na tel. št. 334-7786980.

BI RAD BOLJE SPOZNAL SAMEGA SEBE? LaboratorioTre organizira skupinske delavnice namenjene vsem, ki bi radi bolje spoznali katere so notranje dinamike, ki pogojujejo naše vsakdanje življenje. Udeleženci bodo pod mentorstvom psihologov preko meditacije, interakcijskih iger, dela na telefonu in pogovorov boljše spoznali, kako delujejo v odnosu do sebe in drugih. Delavnice vodijo psihologi: dr. Iztok Spetič, dr. Alberto Nardelli in dr. Emanuele De Filippo. Delavnice bodo stekle ko bo dovolj vpisov, dnevi in urniki po domeni. Za vpis in ostale informacije se lahko javite na e-mail: laboratorio@libero.it ali na tel.št.: 366-3625523.

SKD PRIMOREC prireja nagradno razstavo slaščic, slanega peciva in piškotov »Sladki december« v soboto, 12. decembra, ob 19. uri v Ljudskem domu v Trebčah. Tekmovanja se lahko udeležijo tudi Cici kuharji. Kuharski mojstri naj dostavijo dobrote v Ljudski dom v soboto, 12. decembra, od 17. do 18. ure. Zaželjena je predhodna najava na tel. št. 338-4482535 (Giuliana).

SLADKO BOŽIČNO VOŠČILO - SKD Vesna vabi na tekmo slaščic v sklopu Božičnega večera v nedeljo, 20. decembra, ob 18. uri v prostorih doma

Alberta Sirka. Vsi vaščani so topla vabljeni, da s svojo slaščico sodelujejo pri tekmovanju, vpišete se lahko do nedelje, 12. decembra, na tel. št. 338-6371821 (Nicoletta) v večernih urah.

TRŽAŠKO POKRAJINSKI ODBOR VZPI-ANPI vabi na vsedravnno manifestacijo proti razizmu, ki bo v soboto, 12. decembra, v kraju Mirano pri Benetkah. Med potjo se bomo poklonili žrtvam v Gonarsu. Vpisovanje in informacije na sedežu v Ul. Crispi 3, tel. 040-661088 od ponedeljka do petka med 9. in 12. uro.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina prireja tečaj degustacije, ki daje možnost pridobitve diplome uradnega pokuševalca. Tečaj (18 lekcij) se bo začel v ponedeljek, 18. januarja, in bo vsak ponedeljek in četrtek, od 20.30 do 22.30 v športno kulturnem centru v Lonjerju. Prijave ob ponedeljkih od 18.00 do 19.00 od 14. decembra dalje na sedežu. Informacije dobite na spletni strani: www.onav.it. ali na tel. št. 334-7786980, email: trieste@onav.it.

OBČINA REPENTABOR v sodelovanju s športnim združenjem Slogaprireja tečaj telovadbe za občane nad 60. letom starosti. Tečaj bo potekal v občinski telovadnici v Repnu od 15. decembra do 30. junija 2010 vsak torek od 10.00 do 11.00 ure. Informacije nudi tajništvo občine Repentabor, tel. 040-327335.

70-LETNIKI OBČINE DOLINA bodo prosilniki svoj okrogli jubilej v nedeljo, 20. decembra, s kosilom v Zadrúžni gostilni v Dolini. Prijave do 5. decembra: Laura 040-228425, Alma 040/227006, Evelina 040/228450.

V BAMBIČEVI GALERII bodo do nedelje, 20. decembra, na ogled slikarska dela domačih umetnikov na Božičnem sejmu umetniških slik. To je tudi priložnost za nakup umetniškega dela, originalnega darila v podporo humanitarnim naporom Sklada Mitja Čuk. Slika Jožeta Cesarja iz leta 1946, pa je na dražbi. Ogled je možen od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure ter ob nedeljah od 10.30 do 12.30.

OBČINE SOCIALNO-SKRBSTVENE-GA OKRAJA 1.1 Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor obveščajo, da je bil financiran deželni sklad, namenjen znanju mesečnih otroških jasl in šolskem letu 2008/2009. Obrazci prošnji za dodelitev prispevka so na razpolago na sedežih socialne službe Okraja 1.1. Prosilci morajo predložiti do ponedeljka, 28. decembra, prošnjo, obrazec ISEE z dohodkom nižjim od 35.000,00 evrov. Odpiralni čas za javnost: Devin Nabrežina: sreda in petek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/2017387-389-390; Zgonik: ponedeljek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/229101; Repentabor: torek od 8.30 do 10.30 - Tel. 040/327122.

Prispevki

V spomin na Vido Slavec darujeta vnuka Mitja in Aljoša z družinama 100,00 evrov za MoPZ Valentin Vodnik.

V spomin na Mileno Sossi daruje Sardo Marija z družino 50,00 evrov za cerkev sv. Jerneja - Opčine.

V spomin na Jolandinega nečaka Sandrota darujejo telovadke uč. Cvetka, Duška, Marija, Marija M., Sonja, Fiorella, Gianna in Claudia 40,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

Ob 58. obletnici smrti nepozabnega očeta Romana Pahorja darujeta Sonja in Nadja 100,00 evrov za KŠD Rojanski Krpan.

V spomin na Elvo Bernetič vd. Štok darujeta Lidia in Egidio Castellani 30,00 evrov za KD Prosek - Kontovel.

V spomin na prijatelja Franka Licana daruje Marisa 30,00 evrov za popravila dvorišča Prosnetnega doma na Opčinah.

Trobec Alma daruje 50,00 evrov za krožek Krut.

2.12.1999**2.12.2009**

Ob 10.obletnici smrti drage mame

Nine Stopar

se je z ljubeznijo spominjajo

otroci Viktor, Dino in Sandra z družinami



ZGODOVINA - Avtobiografija republike Guida Crainza

»Italija se navzven že dolgo kaže kot država brez pravik«

Mnenja o Berlusconi, Berlinguerju in o preživeli in zastareli politiki

Kako daleč segajo korenine današnje italijanske politične krize, kje je njen izvor, kaj je specifično italijanskega v njej, kaj Italijo ločuje od drugih zahodnih parlamentarnih demokracij? Gre za vprašanja, ki si jih od osemdesetih let naprej postavljajo ugledni politologi, sociologi, pravniki in vsi tisti, ki bi radi dognali vzrode zadnjih premikov in prelomov v italijanskem političnem življenju, tako razloge za konec prve italijanske republike kot vzroke težavnega začetka druge. Mednje lahko uvrstimo tudi Guida Crainza, avtorja knjige Autobiografia di una repubblica. Le radici dell'Italia attuale (Avtobiografija republike-Korenine sedanje Italije), ki je nedavno izšla pri založbi Donzelli v Rimu. Kot zgodovinar, ki poučuje na univerzi v Teramu sodobno zgodovino in avtor odmevnih zgodovinskih študij o zgodovini povojne Italije, osvetljuje vzroke današnje italijanske politične krize. Zanima ga odkriti srž italijanske politične anomalije, predvsem širše ozadje vzpona italijanskega »vulgarnega populizma«.

Že v osemdesetih se je Italija kazala navzven kot država brez pravil, v kateri je vladal skorumpiran politični razred, bolj podoben sovjetski nomenklaturi kot pa zahodnemu političnemu razredu. Marsikateremu zunanjemu opazovalcu je italijanska družba že takrat dajala vtis, da ne pozna javne etike. Preenostavno bi bilo po Crainzu pripisati posebnost italijanske politične situacije italijanskemu »nacionalnemu« karakterju, na katerega se sicer sklicujejo mnogi površni interpreti sodobne Italije. Podobno ga ne zadovoljijo analize, ki omenjajo italijansko nagnjenost h partikularnemu, prevladujoč lokalizem in tradicijo familizma. Vzroke sodobne italijanske politične krize je potrebno po njegovem iskati v naši bližini. Predvsem v osemdesetih letih, ko je italijanski politični razred doživel antropološko kulturno spremembo in je korupcija postala del italijanske politične patologije. To so bila svinčena leta, ko so akcijam rdečega terorizma sledili atentati z zagonetnim političnim ozadjem, ko je dokončno ugasnilo upanje v radikalno spremembo italijanske družbe in v prenovo italijanske politike.

Bettino Craxi

V osemdesetih letih, ko je Bettino Craxi prevzel vodstvo vlade in se je ponašal kot politik nove, moderne Italije, so njegovi strankarski tovariši zasedli položaje, ki so si jih dotlej obvladovali izključno demokristjani. Začel se je proces privatizacije državnih podjetij, pomnožil se je javni dolg in povečal se je tudi obseg sive ekonomije, z njo pa se je širila davčna utaja. Med vladajočimi in vladanimi se je poglobila zarez. Prilaščanje javnih sredstev brez vsakršnih pravil je postalo legitimno, prevladal je pragmatizem brez vsebin. V osemdesetih letih je odprava t.i. zakona Mammì dala novega vetra Berlusconijski televiziji. Komercialna televizija in modni stilisti so sugerirali nove vrednote, ki so na mesto javno dobrega postavili osebnost. Politika je medtem izgubila primat, ki ga je dotlej imela.

V osemdesetih se je zgodilo še nekaj prelomnega: povečala se je nenaklonjenost severnega dela države do juga, z njo pa se je prekinilo obdobje nekajdesetletne solidarnosti med razvitimi in nerazvitimi območji države. Prišlo je do t.i. »genetske mutacije«, radikalnega mentalitetnega preoblikovanja širših plasti italijanskega prebivalstva. Tiste mutacije, ki jo je prvi zaznal Pier Paolo Pasolini, ko je v sedemdesetih letih opazoval italijansko družbo blagostanja, ki je v enem samem desetletju podvojila svoj nacionalni dohodek, obenem pa korenito spremenila kulturno in socialno geografijo Italije. Mentalitetni prelom s preteklostjo je bil drastičen in dogodil se je ob skromni reformistični sposobnosti. Leva sredina ni znala upravljati velike spremembe. Prevladali so korporativizmi in lokalizmi; skratka država se ni prenovila.

Za globinsko razumevanje »italijanske anomalije« je sicer po avtorju pomembno seči tudi v povojna leta, v katerih se je oblikovala italijanska republika oziroma v času, ko se vzpostavile politične prakse italijanske demokracije. Povojna Italija, ki ni opravila korenitega preloma s fašizmom in je delovala v znamenju kontinuitete s fašistično politiko. Italijanska republika ni znala vzpostaviti novega, bolj zaupljivega odnosa med državo in državljani oziroma državljanke.

V povojni italijanski družbi je interes prevladal nad zakonom, ohranile in delovale so institucije iz fašističnih časov. Radikalna defašizacija države se ni nikoli udejanila. Italijansko odgovornostvo je bilo samo za nekatere pomembna orientacijska točka, večini italijanske družbe je bilo tuje, in ko je postalo politični identifikacijski moment levice in celo politične sredine, so bile pozabljen njegove realne dimenzije. Retorično spominjanje odpornosti je pripomoglo k njegovi banalizaciji, predvsem pa in k pozabi njegovih prvotnih teženj po celoviti politični in etični prenovi italijanske družbe. V povojni Italiji je bilo preveč popuščanja, piše Crainz, predvsem do tistih, ki so verjeli v fašizem in imeli pomembno vlogo v Mussolinijevi Italiji.



Guido Crainz

KROMA

Enrico Berlinguer

Politizacija množice je potekala v duhu močnega polarizma med KD in KPI. Medtem ko je KD kot vladajoča stranka zasedla vse položaje v državnih struktur, so si sledili poskusi omejevanja in izključevanja pripadnikov komunistične stranke. Javni razglasitvi nedemokracije KPI so sledili pritlehni poskusi izključitve njenih članov in simpaterjev iz javnega in političnega življenja. Crainz omenja ovire, na katere so pri svojem delu zaradi političnih simpatij oz. članstva v komunistični stranki naleteli ugledni italijanski filmski režiserji. Po drugi strani pa ne pozabi omeniti, da je bilo njeno notranje delovanje, kljub široki in demokratični podpori, ki jo je ob koncu druge svetovne vojne uživala širšimi plastmi italijanskega prebivalstva in v intelektualnih vrstah, zaznamovano s stalinistično prakso in s komunistično pedagogiko, ki je služila političnemu discipliniranju množic. Člani KPI so morali brez ugovorov sprejeti izbire vodstva, ki je že pred koncem vojne in tudi po njej privilegiralo zavezništva pred vsebinami, kar je po Crainzu prispevalo k ohromitvi italijanske demokracije in same stranke.

Povojna Italija ne le, da je bila »blokirana« demokracija, bila je tudi demokracija pod nadzorom. ZDA so izvajale kontinuiran nadzor nad italijanskim političnim življenjem. Ameriški pritiski so bili še posebej močni v šestdesetih let in ko se je leta 1961 odločalo o vstopu socialistov v vlado, so ZDA zagrozile z vojno.

Tudi konec šestdeset let, ko se je v Italiji razvil študentsko gibanje in se je aktivnost mladih povečala, ni prinesel bistvenih novosti. Želja po radikalnih političnih spremembah se je kmalu izjavila. Porastu neofašizma so

stranke ustavnega loka odgovorile z uradnim antifašizmom, v bistvu pa so ostajali državni aparati nespremenjeni. In ko so se v t.i. svinčenih letih politične stranke še globlje zajedle v državno telo, so tudi možnosti širšega razčiščevanja in ozaveščanja splahnele.

Gospodarski čudež, ki je izpraznil italijansko podeželje, hkrati pa povečal število članov kmečkih združenj in ustanov, je prispeval k blagostanju širših plasti italijanskega prebivalstva, ni pa odpravil političnih slabosti Italije. Dvajsetletje, ki se je začelo z gospodarskim čudežem in končalo z ugrabitvijo Alda Mora, ni razrešilo protislovij italijanske modernizacije. Severni del države je vstopal v svet najbolj razvitega kapitalizma, medtem ko je italijanski jug ostajal v svoji nerazvitosti ujetnik arhaične kulture. Napaka Enrica Berlinguerja je bila, da se je sredi sedemdesetih let odločil za zgodovinski kompromis namesto, da bi podprl drznejše spremembe. S svojo kompromisno politiko je potrdil javnost italijanskega strankarskega sistema, z njo pa je tudi postavil KPI ob bok ostalim italijanskim strankam in torej v tisti politični sistem, ki se je v devetdesetih letih moral soočiti z italijanskim sodstvom in globalnejšimi političnimi spremembami.

Silvio Berlusconi

Crainz pronicljivo pokaže, kako se je v devetdesetih letih razširila korupcija in zakaj se italijanska politika ni znala prenoviti in spremeniti. Takrat so se v zaporo znašli pomembni predstavniki italijanskega političnega razreda, na plano so prišli nezakoniti posli med strankami, državo in javnimi podjetji. Izkazalo se je, da javna kraja spodkopava same temelje demokracije. Vstop predsednika Fininvesta, Silvia Berlusconijskega v politično areno Crainz razume kot posledico nesposobnosti političnih sil, da bi se prenovile. Z njegovo politično zmago se poglobi razseljenost levice, ki ni sposobna izpeljati politične preнове.

»Novo se kaže vse bolj kot nadaljevanje starega«, je leta 1994 na straneh Stampe trdil Norberto Bobbio. Dve leti kasneje je zmaga Prodijskega napovedala konec Berlusconijske ere. Obveljali so principi dobrega vladanja in urejenih financ, a le za kratek čas. Zaradi notranjega obračunavanja levice je prišel ponovno na oblast Berlusconi in z njegovi drugo vlado se je začelo obdobje zakonov »ad personam in ad hoc«, omejevanje svobode medijev, čas političnega populizma. Padec druge Prodijske vlade je potrdil nezmožnost vladanja levosredinskih strank, ki ni znale vnovčiti podpore, ki so prejele od levosredinske usmerjenih volivcev in volivk.

Konec sintetičnega in hkrati globinskega zgodovinskega orisa Crainz sklene z navajanjem Pier Paola Pasolinija, ki je v sedemdesetih letih pozival k razkrivanju degenerirane italijanske politike in soočenju z antropološko mutacijo Italije, in Roberta Saviana, ki danes priča o realnem obsegu korupcije ki prodira tudi v tista tkiva italijanske družbe, ki je do včeraj niso poznala.

Marta Verginella

Odprtje stalne razstave Stkana preteklost

V Pokrajinskem muzeju Koper so s projektom Stkana preteklost zao-krožili stalno etnološko zbirko. Projekt so včeraj predstavili na današnji novinarski konferenci, odprtje dopolnjene zbirke, povezane s pridobivanjem tekstilnih surovin, pripomočkov za izdelavo tkanin in z oblačilno kulturo v Istri, pa bo jutri ob 18. uri.

»S postavitvijo Stkane preteklosti je stalna etnološka zbirka zaokrožena. Tako se zaključuje štiriletno delo, ki je vključevalo informatorje na terenu, arhivsko gradivo in zgodovinske vire za izoblikovanje celostne razstave. Ta temelji na fotografskem materialu, ki dopolnjuje posamezne predmete in zaobjema vse postopke - od pridobivanja tekstilnih surovin rastlinskega in živalskega izvora preko obdelave niti do tkanja in blaga. Nadgradnja zbirke je predstavitev kmečke in meščanske kulture oblačenja v tem okolju,« je povedala avtorica razstave, etnologinja Zvona Ciglič. Etnologinja Marija Makarovič, strokovnjakinja za ljudske noše v Sloveniji, je slovensko ljudsko nošo v Istri raziskala in javnosti že pred leti predstavila v knjižici. Sedaj je obdelala še mestno oblačilno kulturo. »Obleka meščanov se je zgledovala in oblikovala pod vplivom tedanjih modnih vzorov bližnjih evropskih mest, še posebno po Trstu. Tudi kmečka noša se je skozi čas spreminjala, vendar veliko počasneje kot obleka mestnega prebivalstva. V muzeju sta razstavljeni dve noši, in sicer meščanska iz prve četrtine 20. stoletja in kmečka iz konca 19. stoletja,« je dodala Cigličeva.

Stalno etnološko zbirko, ki je na ogled v prostorih etnološkega oddelka muzeja na Gramscijevem trgu 4 v Kopru, bodo v začetku prihodnjega leta nadgradili s spremljajočimi dejavnostmi. Kot je povedala muzejska pedagoginja Brigita Jenko, so se zaradi kompleksnosti razstave odločili za razvejan pedagoški program, prilagojen različnim starostnim stopnjam. Za najmlajše tako pripravljajo delavnice Kdo je napravil Vidku srajčico, malo starejšim bodo namenjeni igra preoblačenja, delovni listi in ogled dokumentarnega filma, na tečaj tkanja bo poudarek na ročnih spretnostih in elementu druženja pri skupnem opraviilu, program Srečanja s preteklostjo pa bo ob pogovoru povezal različne generacije. Razstavo spremlja tudi bogato opremljen katalog. (STA)

NIZ ALTERNATIVNE SCENE STALNEGA GLEDALIŠČA FJK

Luca Bizzari in Paolo Kessisoglu in njuno s humorjem prežeto razmišljanje o moreči temi



Luca Bizzari in Paolo Kessisoglu, najpopularnejši »hijeni« uspešne oddaje Le Iene televizijske mreže Italia 1, se, kot kaže, ne nameravata zadovoljiti s televizijskim uspehom, temveč sta se odločila, da se preskusita tudi na odru, in sicer v predstavi, ki potrjuje njun sloves skrajno ujedljivih komikov,

ki se ne ustrašita nobene teme, saj se v svojem »pasijonu« Passione secondo Luca e Paolo, lotevata večnega vprašanja o smislu življenja in strah zbu-jajočega razmišljanja o smrti, in to z vidika razbojnikov, ki so ju križali skupaj s Kristusom. Predstava je bila v četrtek in petek, 26. in 27. novembra, na sporedu v veliki Rossettijevi dvorani v Trstu v sklopu abonmajskega niza alternativne scene Stalnega gledališča Furlanije Julijske krajine.

Pikra ironija Luca Bizzarrija in Paola Kessisogluja je neprizanesljiva tudi na odrskih deskah. Razbojnika, kakršna sta si ju zamislila, sta navadna poceni kriminalca, brez velike osebnosti; eden je kradel, ker mu je to prišlo v navado, drugi je ubijal, ker mu je prav tako prišlo v navado. Tudi v zadnjih trenutkih pred smrtjo sta ostala navadna, nepomembna človeka, ki ji ma ne uspe dojeti globlji smisel človeškega bivanja. Svoje majhnosti in nepomembnosti se tudi zavedata, če ne zaradi drugega pa zato, ker vesta, da je križ v sredi namenjen pomembnemu človeku; sicer ne vesta točno, kdo je, morda čarovnik ali filozof, a to tem ne razmišljata preveč.

Kakorkoli že, osrednja tema predstave je smrt, ki se je Luca Bizzarri in Paolo Kessisoglu skupaj s soavtorjema predstave Martinom Clericettijem in Michelom Serrom lotevata z lahkotno, a skrajno pikro ironijo in z neprizanesljivim gledanjem na malenkostnost človeštva, ki ga ne predstavlja samo razbojnika pod križem, temveč tudi njuni dvojniki v današnjem svetu, medtem ko se ščurka, ki sta si Golgota izbrala za svoj dom, posmehuje ta človeškemu prizadevanju in se posvečata čistemu žrtju.

Nastop priljubljenih zvezdnikov je seveda privabil množico občudovalcev, ki seveda niso bili razočarani. Lucu Bizzariju in Paulu Kessisogluju je kljub zahtevni in moreči tematiki uspelo ohraniti lahkotni ton, a brez omalovaževanja vprašanj, ki sta se jih lotevala. Za to gre nedvomno zasluga tudi režiserju Giorgiu Gallioneju, ki je sploh pravi strokovnjak za tovrstne predstave, zasnovane na s humorjem obarvanem razmišljanju, z le enim ali dvema nastopajočima. (bov)



NAŠ POGOVOR - Gabriella Chmet, istrska pisateljica v Trstu

Navdihujeta jo istrska književnost in ženska ustvarjalnost

Svoj knjižni prvenec je objavila leta 2007 pri založbi MGS Press, v njem pa opisuje življenje sorodnice Libere

Gabriella Chmet je literarna ustvarjalnica, ki živi in dela v Trstu. Vanj se je preselila pred približno dvajsetimi leti, ko je z družino zapustila vasico Zrenj nedaleč od Buzeta v Istri. Leta 1973 v Kopru rojena pisateljica je svoj knjižni prvenec objavila leta 2007 pri tržaški založbi MGS Press, v njem pa je romansirano opisala življenje svoje sorodnice Libere, ki je doživela burne zgodovinske dogodke dvajsetega stoletja.

Začniva kar pri vašem knjižnem prvcu, ki nosi naslov Libera, una storia istriana (Libera, istrska zgodba).

Že od mladih nog sem si predstavljala, da bom postala pisateljica. Odraščala sem v okolju, ki je literarno zelo bogato. Zgodbo sem zapisala, ker sem o njej velikokrat govorila s svojo prateto Libero. V knjigi je posneto resnično dogajanje. Sama si je namreč vedno želela napisati zgodbo o svojem življenju, vendar si ni mogla priznati, da tega sama ni bila zmožna. Ker je Libera doživela skoraj celo dvajseto stoletje, rodila se je namreč leta 1905, umrla pa na 1996, sem poleg njenega življenja opisala tudi zgodovino zadnjega stoletja, ki so jo doživeli naši kraji.

Namignili ste na bogato knjižno tradicijo, ki zaznamuje istrski prostor. Po kom se najbolj gledujete?

Zagotovo je to pisatelj Fulvio Tomizza. V njem se prepoznavam tudi s človeškega in miselnega vidika, kar najbrž velja za večino Istranov. Všeč pa mi je tudi veliko drugih avtorjev, denimo pripadnikov oziroma pripadnic italijanske manjšine v Istri. Veliko je pesnic, pa tudi gledaliških delav, med katerimi naj omenim Nelido Milani, pa tudi Loredano Bogliun Debeljuh, ki je bila moja profesorica in je bila med ustanovitelji političnega gibanja Istrski demokratični zbor.

Če povzamemo, torej istrska književnost in ustvarjalnost žensk. Po rodu in rojstvu ste sicer Istranka, ampak stalno ne prebivate več v Istri, kamor se vsekakor redno vracate.

Istro sem z družino zapustila leta 1990, torej malo pred razpadom Jugoslavije. Kar nekaj časa sem namreč upala, da se bom lahko preselila v Trst, v mesto, ki sem ga zelo ljubila. Bila sem prepričana, morda iz neke pretirane nacionalne gorečnosti, da se bom v njem zopet spojila s svojimi ljudmi. Ko sem prišla v dejanski stik z mestom, pa sem opazila, da je precej različno od tistega, ki sem si ga predstavljala.

Trst kot mit torej. Vam ta vseeno ugaja, pa čeprav je nekoliko različen od tistega, kot ste si ga zamišljali pred več kot dvema desetletjema?



Gabriella Chmet si je že od mladih nog predstavljala, da bo pisateljica

F. PRIMOŽ STURMAN

Seveda, ker je v njem veliko protislovij, vseskozi pa ga prepaja velika vitalnost. V Trstu se lahko zgodi, da delavec, ki je čez dan zaposlen na bencinski črpalki, doma v večernih urah bere zapise filozofa Heideggara.

Ko govorimo o odhodu iz Istre, imamo v mislih predvsem tiste ljudi, ki so svoje kraje zapustili v času po drugi svetovni vojni. Kaj pa se je zgodilo v devetdesetih?

Precej ljudi je tedaj odšlo, seveda ne da bi jih kdo v to prisilil. Čutili je bilo, da je dotedanji politično-kulturno-družbeni sistem začel propadati. Italija nam je s svoje strani priskočila na pomoč, saj je bilo tedaj mogoče pridobiti vsa dovoljenja brez večjih ovir. V hrvaškem delu Istre se je v devetdesetih pojavil nov val kulturne in etnične represije, katerega je spodbudila tista politična elita, ki je bila kasneje vpletena v krvave vojne na območju bivše Jugoslavije.

Povrniva se za trenutek nazaj. Kako je bilo odraščati v Jugoslaviji poznih sedemdesetih in osemdesetih?

Osebnost sem osemdeseta doživljala nelagodno, saj pripadam družini, ki je bila vseskozi nasprotnica vsakršnegakoli režima. Kdor je tak po svoji duši, v Istri zagotovo nima lahkega življenja. Naša družina se ni prilagodila ne Avstriji, ne fašistični Italiji, pa tudi v Jugoslaviji se nismo znašli. V režimih se namreč samo »mali možgani« počutijo dobro. Režim lahko sicer marsikomu koristi, saj mu nakazuje neko pot, ki je drugače sam ne bi zmoget najti.

Habsburške monarhije pa le ne moremo uvrščati med klasične režime, saj je bila to večnarodna država, ki je svojim narodom zagotovila marsikatero pravico. Zakaj jo torej imate za zatiralko?

Naj tu navedem primer Srbov iz Bosne, ki so njeno nadoblast doživljali zelo težko. Tudi v moji vasi, Zrenju, sta si tedaj nasproti stala dva iredentizma, italijanski in hrvaški. Habsburška monarhija je tedaj počasi propadala, v notranjosti Istre pa je oblast podpirala Hrvate, in sicer z namenom, da bi se tako zoperstavila italijanskemu iredentizmu.

Povrniva se k Trstu, ki je, kot ste ga sami definirali, multikulturno mesto. Kdaj ste doživeli prvi stik s tukajšnjo slovensko stvarnostjo?

Tržaške slovenske stvarnosti v času, ki sem ga preživljala v Istri, nisem dobro poznala. Imela sem tedaj stike z nekaterimi Slovenci, ki pa so živeli v sklopu nekdanje skupne države. V Trstu sem nato slišala govoriti o napetostih, ki pa jih nisem mogla do kraja razumeti.

Spominjam pa se, kako sem nekega dne prebrala krajše besedilo Fulvia Tomizze, ki ga je leta 1971 objavil milanški Corriere della Sera in ki je pri nekaterih ezulih izzvalo ogorčene odzive. V njem je Tomizza zapisal, da je kulturni nivo tržaških Slovencev zagotovo višji od tistega, ki ga premorejo Istrani, saj so eni doživljali blagodejni vpliv mesta, drugi pa so živeli v kmečkem okolju.

Naše kraje je po drugi svetovni vojni razdelila meja. Tej se je v za-

četku devetdesetih z razpadom Jugoslavije pridružila še druga, ki je razmejila dve novi suvereni državi, nastali po razpadu bivše skupne domovine. Ena meja je pred časom padla, druga še ne. Kako jo doživljate in kaj lahko po vašem pričakujemo od prihodnosti?

Upam, da bo v prihodnje prevladala zdrava pamet, v nasprotju s tistim, kar smo večkrat doživeli v preteklosti. Novo mejo od leta 1991 dojemam z grenkimi občutki, saj sem prepričana, da je moja dežela Istra ena in nedeljiva. Rodila sem se namreč v Kopru, odrasčala pa sem v njenem hrvaškem delu. Izgleda, da sta pred kratkim Slovenija in Hrvaška končno le prišli do dogovora in da bomo v prihodnje lahko vsi živeli bolje.

Danes ne živimo dovolj dobro?

Rekla bi, da smo še vedno malce jezni drug na drugega (smeh).

Kaj pa pripravljate literarnega?

Pišem nov roman, ki obravnava rojstvo narodnih čustev in posledičnih etničnih trenj v naših krajih, ter obeh vojn, ki so prizadele naše ljudi. Obe svetovni moriji lahko idejno povežemo, saj je bila druga posledica prve. Ta čas pa je v naših krajih obrodil marsikatero tako ali drugačno čudo.

Primož Sturman

PALAČA GOPČEVIĆ - Do 8. decembra

Obsežna fotografska razstava Berlin 1989



V palači Gopčević je na ogled okrog 70 fotografij o državah nekdanjega sovjetskega bloka; vstop je prost

KROMA

V tržaški palači Gopčević je že več tednov na ogled fotografska razstava Berlin 1989, ki spada v sklop pobud z naslovom Oltre ogni muro, Berlino 1989 - 2009 (Preko vsakega zidu, Berlin 1989 - 2009). Razstavo in druge podobne iniciative je organizirala Občina Trst v sodelovanju z Deželno FJK ter kulturnima društvoma InOltre ter Gruppo universitario Hobbit.

V treh različnih dvoranaх palače Gopčević visi sedemdeset fotografij, ki v kronološkem vrstnem redu predstavljajo gledalcu zgodovino zadnjih petdesetih let. Posebnega poudarka so deležne države, ki so bile pod okriljem takratne Sovjetske zveze. Slike nam ponujajo zgodovinske utrinke, ki gredo od državnega udara na Češkoslovaškem leta 1948 do nastanka zidu,

BEOGRAD

Umrli je pisatelj Milorad Pavić

V 81. letu starosti je v ponedeljek v Beogradu umrl pisatelj in akademik Milorad Pavić. Med njegovimi najbolj znanimi deli je Hazarski besednjak, po katerem je Tomaž Pandur ustvaril dramsko predstavo. Pavić je umrl za posledicami infarkta, pokopali ga bodo jutri v Beogradu. Pavić velja za enega najbolj pogosto prevajanih sodobnih srbskih literatov, predvsem po zaslugi romana Hazarski rečnik, objavljenem pred 25 leti. Pavić je tudi prevajal in pisal literarno kritiko. Redni član SANU je bil od leta 1991. Poleg pisanja se je ukvarjal s pedagoškim delom - v 70-ih letih kot profesor na filozofski fakulteti v Novem Sadu, od leta 1982 pa je predaval zgodovino kulture jugoslovanskih narodov na filozofski fakulteti v Beogradu. Pavić je prejel številne nagrade in priznanja.

Roman Hazarski rečnik imamo tudi v slovenskem prevodu Janka Modra. Poslovenjeni so tudi Pavićevi romani Zvezdni plašč: astrološki vodič za nenapotene, Skrinjica za pisanje, Pokrajina, naslikana s čajem, Poslednja ljubezen v Carigradu, Unikat: roman - delta in nazadnje Drugo telo, kakor tudi druga besedila. (STA)

TRIESTE PRIMA - Srečanja s sodobno glasbo

Letošnji niz je zaključil flavtist Roberto Fabbriciani

Mednarodna srečanja s sodobno glasbo Trieste Prima so se v tržaški dvorani De Sabata zaključila z nastopom flavtista Roberta Fabbricianija. Mojster stopa v svoje šestdeseto leto z neusahljiv mladostniškim zanosom in s poustvarjalnim nabojem, ki sta skozi desetletja vtisnila njegovemu muziciranju pečat doživetega umetniškega snovanja. Sodelovanje z največjimi mojstri sodobne glasbe je Fabbricianiju odprlo izredno široko obzorje: repertoar, ki se je stalno bogatil z novimi dosežki vzporedno z razvojem tehnike, ki je iz flavte znala izvaljati vedno nove zvočne efekte, je mojstru dodelil posebno mesto med interpreti in zajeten seznam skladb, ki so mu bile izrecno posvečene, še ni dokončen. Za tržaški koncert se je flavtist odpovedal tehnološkim pripomočkom kot live electronics in izbral niz skladb, katerih čar je slonel predvsem na raznolikosti: Nel vento con Ariel (V ve-

tru z Arielom) Luce Lombardija je zazvenel kot rahle sapice, instrument je šepetal in lahkotno plesal v duhu čarobnega bitja, hrvaški skladatelj Berislav Šipuš pa je avtor bolj abstraktne partiture z naslovom Dick Tracy and the Story of the sad young Men (D.T. in zgodba o žalostnih mladenci), v kateri je Fabbriciani razkril različne značilnosti svojega glasbila, od blage spevnosti do virtuoznih in ritmično agilnih odlomkov. Rahla in slikovita je bila tudi Tracce (Sledovi) Micheleja Dall'Ongara, Mario Cesa pa je v svoji Primitive izkoristil efekte harmonskih zvokov in začrtal temo na bolj krepki zvočni podlagi, na kateri si je omislil vrsto variacij. Španski skladatelj Mauricio Sotelo je mojstru posvetil skladbo z naslovom A Roberto: la chiazza deserta, v kateri so se sprva jasni zvoki razdvojili in postali zamolklo mrmranje, oddaljen žvižg, ki je prinašal eksotično melodijo. Bolj statična, ovita v poetično dimenzijo tihga razmišljanja, je bila Sciarri-
nova All'aure in lontananza, Fabrizio Fantacini pa je za svojo An Fabzil izbral basovsko flauto, čigar zamolkli zvoki so nizali vrsto efektov brez jasne povezave. Nicolo' Castiglioni je z dokaj kompleksnim naslovom Musica Vneukokvhaja želel združiti pojma stare in nove glasbe ter v stavkih Alleluja, Ples in Giga sestavil ironično parodijo z ostrimi zvoki pikolo flavte, ki je z vrhunsko virtuosnostjo nadgradila osnovno zamisel.

Toplina klasične prečne flavte je spet zazvenela v skladbi Soliloquio Španca Louisa de Pabla, čigar pripovedno nit je Fabbriciani podal zelo prepričljivo. Dolgi in navdušeni aplavzi so nagradili izjemnega interpreta, ki se je od hvaležnega občinstva poslovil z dvema dodatkoma, Tangom Astorja Piazzolle in Syrinx Claudea Debussyja.

Katja Kralj

Razstava bo na ogled do 8. decembra, vsak dan od 9. do 19. ure, vstop je prost.

R.D.



GORICA - Na pokrajini o zaposlovanju in stanju gospodarstva

Na področju šolstva tisoč delovnih mest manj

Konjunktorni podatek o novih zaposlitvah pozitiven, narašča pa le število pogodb za določen čas

V tretjem trimesečju letošnjega leta so Goriškem zabeležili 5.431 novih zaposlitev. Število zaposlitev je za 19,1% nižje od lanskega v istem obdobju, kar seveda ni razveseljujoče, na konjunkturi ravni pa se je slika vendarle izboljšala. V primerjavi z drugim trimesečjem letošnjega leta, ko so zabeležili na Goriškem 4.896 novih delovnih razmerij, se je namreč v juliju, avgustu in septembru 2009 število novih zaposlitev zvišalo za 535. »Negativen podatek pa prvič beležimo v storitvenem sektorju, kjer se je število novih zaposlitev znižalo za 11%. Na to je vplival predvsem podatek s področja šolstva, kjer je bilo septembra letos obnovljenih okrog tisoč pogodb manj kot v letu 2008,« je povedal funkcionar deželne agencije za delo Marco Cantalupi, ki je včeraj s pokrajinskim odbornikom Alfredom Pascolinom in z direktorjem deželne agencije za delo Domenicom Tranquillijem predstavil zadnje podatke o zaposlovanju in gospodarstvu na Goriškem.

Med januarjem in septembrom letos so po podatkih podjetja Ergonet na Goriškem skupno sklenili 15.000 novih delovnih razmerij, v istem obdobju lani pa jih je bilo 20.000. Upad zaposlovanja je bil torej približno 25-odstoten. V industrijskem sektorju je bilo v tretjem trimesečju 692 novih zaposlitev (konjunktorni podatek +16,5%), v gradbeništvu pa jih je bilo skupno 130 (v prejšnjem trimesečju jih je bilo le 77). Trend zaposlovanja v gradbeništvu ostaja vsekakor zelo negativen, saj je bilo lani v istem obdobju za dve tretjini več novih delovnih razmerij.

Konjunktorni trend kaže, da se je število zaposlitev povišalo predvsem za moške (362 na skupnih 535), med temi pa so bili predvsem tuji državljani (304 na 362). »Da vlada v goriškem gospodarstvu še vedno zelo velika negotovost, kaže podatek o tipologijah novih po-



Pokrajinski odbornik Alfredo Pascolin (zgoraj), delavec v tovarni za predelavo lesa na Krminskem (desno)

BUMBACA



godb. Pozitiven konjunktorni podatek je namreč le saldo med številom pogodb za nedoločen čas, ki jih je bilo 273 manj, in številom začasnih pogodb, ki jih je bilo 833 več kot v drugem trimesečju. Pogodb za nedoločen čas je bilo v tretjem trimesečju lani 1.352, v istem obdobju letos pa 648, kar pomeni 52,1% odsto-

tkov manj,« je povedal Cantalupi, Pascolin pa je dodal, da se pokrajinsko odborništvo za delo trudi, da bi podjetja čim bolj spodbujala k zaposlovanju s pogodbami za nedoločen čas.

Iz podatkov zavoda INPS izhaja tudi močno povečanje uporabe socialnih blazilcev. Med januarjem in

TRŽIČ Župani proti deželi

Male občine v finančni stiski

Srečali se bodo v občinski sejni dvorani v Tržiču, da bi skupaj razlili svoje nezadovoljstvo nad deželnim finančnim zakonom. Danes ob 10. uri bodo župani iz raznih občin goriške pokrajine opozorili na napovedano krčenje deželnih prispevkov, ki bo pahnilo v velike težave krajevne uprave. »V največjih težavah se bodo znašle male občine, ki bodo imele vedno manj denarja, po drugi strani pa vedno večje pristojnosti,« razlaga županja iz Škocjana Silvia Caruso, ki opozarja, da ni mogoče enačiti znižanja prispevkov s krčenjem nepotrebnih stroškov. »V resnici občine že leta klestijo vse nepotrebne stroške, zdaj pa res nimajo več manevrskega prostora. Potem ko smo oklestili vse tekoče stroške, bomo primorani krčiti storitve,« pravi Carusova in napoveduje, da bodo župani skupaj pozvali deželo Furlanijo-Julijsko krajino, naj končno prisluhne težavam krajevnih uprav in naj jim posledično tudi prisloži na pomoč.

oktobrom 2009 je število ur dopolnilne blagajne preseglo 2 milijona, v istem obdobju lani pa jih je bilo le 460.000. Največ ur dopolnilne blagajne so v tretjem trimesečju dodelili v mehanškem sektorju, za njim pa so lesni sektor, gradbeništvo ter prevozi in komunikacije. (Ale)

TRŽIČ - Občina

Do konca mandata s sedmimi odborniki

Tržiški župan Gianfranco Pizzolitto namerava nadaljevati in zaključiti svoj mandat s sedmimi občinskimi odborniki. Potem ko je pred nekaj tedni Michele Luise odstopil z odborniškega mesta, se je župan po posvetovanju s političnimi strankami odločil, da ne bo imenoval novih odbornikov. Tako bo Pizzolitto odgovoren tudi za resorja varnosti in civilne odnose, za katere je do odstopa skrbel Luise.

Z županovo odločitvijo, da ne imenuje novih odbornikov, so zadovoljni pri glavnih levsredinskih koalicijskih partnerjih. Po mnenju tržiškega tajnika Demokratske stranke in občinskega svetnika Paola Frisenne so se upravitelji povsem upravičeno odločili, da strnejo svoje vrste in da svojo pozornost namenijo gospodarskemu in družbenemu razvoju mesta. Po drugi strani občinski tajnik in hkrati načelnik svetniške skupine Komunistične prenove Emiliano Zotti ugotavlja, da se je v zadnjih letih Tržič izredno spremenil. Po njegovih besedah je treba še naprej vlagati v sožitje med različnimi skupnostmi v mestu, pri čemer ima zelo pomembno vlogo tudi ladjedelnica Fincantieri. »Odstop Luiseja je dokazal, da nihče od odbornikov ni nenadomestljiv in da je bila prezporeditev resorjev še kako potrebna,« še pravi Zotti. Medtem Giacomo Panariello iz vrst Italijanskih socialistov opozarja, da ni bilo manevrskega prostora za imenovanje osmega odbornika. »Sedanja uprava je kompaktna; zato upamo, da do konca mandata se bodo upravitelji ukvarjali z resnimi zadevami in ne z verskimi vojnam,« pravi Panariello. Kot znano, se bo Pizzolittov mandat zaključil leta 2011. Čeprav do takratnih volitev manjka poldrugo leto, tržiške politične sile že merijo sile v vidiku iskanja županskega kandidata.

GORICA - Blažina s predstavniki SSK

Za usklajevanje političnih pobud

V GRADIŠČU

DS kritično o deželnem finančnem zakonu

Demokratska stranka (DS) odločno kritizira vsebino osnutka deželnega finančnega zakona, o njem pa bodo strankini predstavniki javno spregovorili na srečanju, ki bo jutri v hotelu Franz v Gradišču. Svoj kritični pogled na finančni zakon bodo pojasnili deželni svetniki Demokratske stranke Giorgio Brandolin, Franco Brussa in Gianfranco Moreton, spregovorili pa bodo tudi upravitelji iz raznih občin goriške pokrajine. Kot znano je Demokratska stranka izrazila zelo negativno mnenje o odločitvah, ki jih je sprejela deželna vlada Renza Tonda, saj bodo ob krajevnih upravah močno oškodovani tudi drugi sektorji, kot je zdravstvo. »V finančnem zakonu ni razvojnega načrta, ki bi znal popeljati deželo iz krize,« poudarja pokrajinski tajnik Demokratske stranke Omar Greco in opozarja, da je pisanje finančnega zakona pogojevala Severna liga s svojimi ideološkimi stališči. Med jutrišnjim srečanjem bodo predstavili predloge, ki jih bo Demokratska stranka zagovarjala med razpravo v deželnem svetu.

Senatorka Demokratske stranke Tamara Blažina - spremljal jo je sodelavec Livio Semolič - se je v ponedeljek srečala s predstavništvom stranke Slovenske skupnosti, ki so ga sestavljali pokrajinski tajnik za Goriško Julijan Čavdek, pokrajinski svetnik v Trstu Zoran Sosič in deželni svetnik Igor Gabrovec.

Senatorka Blažina je s sogovornikom prikazala glavne smernice svojega dela v Rimu s posebnim poudarkom na vprašanjih, ki so povezane z izvajanjem šolske reforme; ravno v ponedeljek se je Blažina na to temo sestala v Gorici s predstavniki manjšinskega šolstva in politike tako iu Gorice kot iz Trsta. Na srečanju s Čavdkom, Sosičem in Gabrovcem, za katerega je pobudo dala senatorka in je potekalo na sedežu Slovenske skupnosti v Gorici, je tekla beseda tudi o izvajanju odloka o vidni dvojezičnosti, o financiranju slovenske manjšine in o odnosih med Demokratsko stranko in Slovensko skupnostjo. Stranki vežeta sodelovanje v nekaterih javnih upravah in politično-upravni sporazum, na osnovi katerega je deželni svetnik Slovenske skupnosti Gabrovec obenem član deželne svetniške skupine Demokratske stranke, ki jo vodi Gianfranco Moreton. Glede tega je bilo poudarjeno, da gre odnose še dodatno izboljšati predvsem z razvijanjem novih možnosti sodelovanja v javnih upravah in z usklajevanjem političnih pobud.

SOLKAN - Slovensko-italijanski obisk tovarne

Skupaj v Livarni

Predstavniki solkanskega krajevnega sveta in rajonskega sveta za Placuto in svetogorsko četrt z vodstvom obrata

Predstavniki solkanskega krajevnega sveta in rajonskega sveta za Placuto in svetogorsko četrt iz Gorice so si včeraj skupaj ogledali Livarno. Najprej so se sestali na sedežu krajevnega sveta v Solkanu, nakar so se odpravili v tovarno, ki že dolga leta zaradi izpustov v ozračje vznemirja zlasti živeče v severni goriški četrti in posledično tudi mestno upravo.

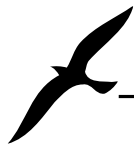
Svetnike iz Solkana in Gorice je sprejela direktorica tovarne Simona Ceraj, ki jih je med ogledom obrata spremljala skupaj z direktorjem proizvodnje in z odgovorno za varnost in okolje. Delegacija je bila med prvimi v tovarni, saj so doslej v obrat vstopili le redki krajevni upravitelji. Svetniki z obeh strani meje so si tako ogledali ves proizvodni proces, svojim vodičem pa so seveda postavljali tudi vprašanja. Med drugim so se sprehodili mimo nove peči, za katero Livarna še nima okoljskega dovoljenja za obratovanje in s katero naj bi se proizvodnja povečala za okrog štirideset odstotkov. Po ogledu so sedli za mizo z direktorico Livarne, vodjo proizvodnje in odgovorno za varnost in okoljevarstvene aspekte produkcije, ki so zastopali lastniško družbo. Srečanje je trajalo do 20. ure.

Člani solkanskega krajevnega sveta in rajonskega sveta za Placuto in svetogorsko četrt so se sestali že konec septembra in ugotavljali, da onesnaževanje ne pozna meja, zato je treba okoljsko problematiko obravnavati skupaj.

Srečanje na sedežu solkanskega krajevnega sveta (desno); obisk tovarne (spodaj)

BUMBACA

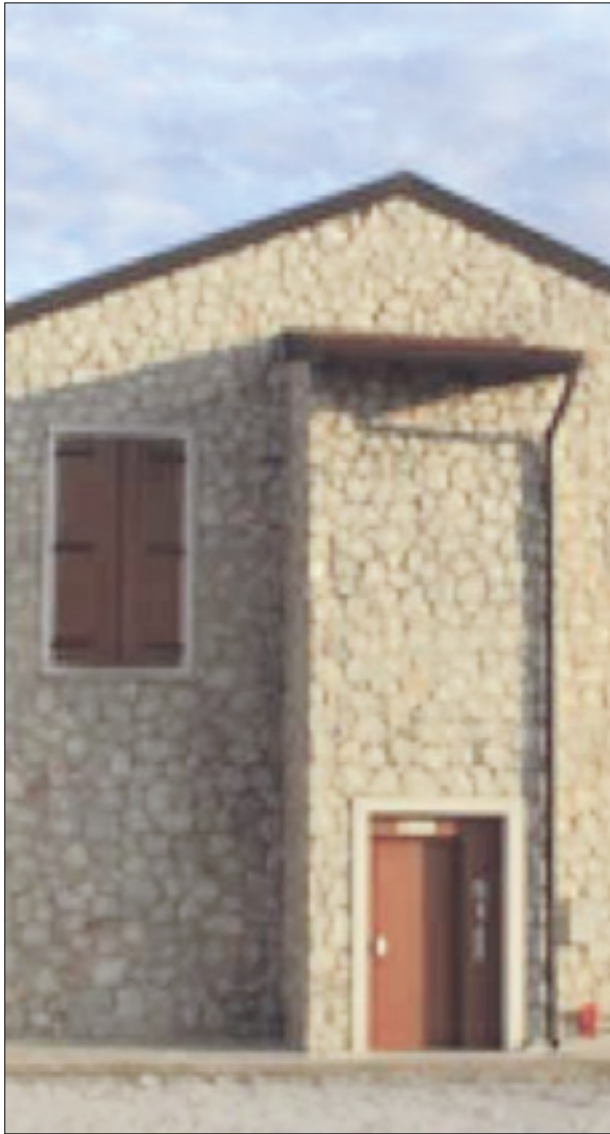




DOBERDOB - Deželna vlada napoveduje krepko krčenje denarja

Damoklejev meč nad centrom Gradina

Prihodnje leto naj bi se prispevek za enajst naravnih rezervatov znižal z 1.300.000 na borih 150.000 evrov



Sprejemni center Gradina stoji na razgledni točki nad Doberdobskim jezerom. V obnovljenih stavbah nekdanjega kamnoloma so zgodovinsko-naravoslovni muzej, okrepčevalnica, soba za predavanja in prenočišča. Center od septembra leta 2007 upravlja zadruga Rogos

BUMBACA

Nad sprejemnim centrom Gradina in nad naravnim rezervatom Doberdobskega in Prelosnega jezera visi Damoklejev meč. Deželni odbor je namreč sklenil, da bo krčil prispevek za vzdrževanje enajstih naravnih rezervatov na območju Furlanije-julijske krajine; njihovemu vzdrževanju in upravljanju je bil doslej namenjen 1.300.000 evrov na leto, s prihodnjim letom pa naj bi se prispevek znižal na borih 150.000 evrov. Odločitev odbora predsed-

nika dežele Renza Tonda mora pred koncem decembra v okviru finančnega zakona za prihodnje leto potrditi deželni svet, toda zgleda da ni velikih možnosti, da bi se našel nov denar za naravne rezervate.

Na problematiko je med ponedeljkovim občinskim svetom v Doberdobo opozorila podžupanja Luisa Gergolet, medtem ko je doslej v prvi osebi zadevi sledil občinski odbornik Daniel Jarc. »Skupaj z ostalimi občinami, ki imajo naravne re-

zervate na svojem območju, smo se zavzeli proti krčenju deželnih prispevkov za upravljanje zaščitene območij in struktur, zato pa smo s pismom opozorili deželnega odbornika za okolje na vrsto problemov, ki bi nastali z znižanjem teh sredstev,« pojasnjuje Gergoletova in opozarja, da je pred nekaj tedni v Dolini potekalo srečanje vseh upraviteljev občin z naravnimi rezervati. Dogovorili so se za ustanovitev omizja, ob katerem bi se redno sestajali, da bi uspešneje pritiskali na deželo. Jutri bo tako v Vidmu Fabio Perco javno spregovoril o zadevi in novinarjem pojasnil negativne učinke, ki bi jih imelo krčenje sredstev na upravljanje naravnih rezervatov.

Jarc pojasnjuje, da je doslej dežela namenila upravljanju enajstih naravnih rezervatov 1.300.000 evrov, v osnutku finančnega zakona pa so ta znesek z reducirali na borih 150.000 evrov. »To pomeni, da bi doberdobska občina za svoj rezervat prejela 10.000 evrov, kar nikakor ne zadošča za njegovo upravljanje,« razlaga Jarc. Po njegovih besedah je doslej doberdobska občina iz leta v leto vložila na deželo prošnjo za prispevek za vzdrževanje naravnega rezervata, denar, ki ga je prejemale, pa je dala na razpolago zadrugi Rogos. »Upravitelj Gradine so dobro zastavili delo, tako da se že kažejo prvi uspehi, vendar zadruga Rogos s svojimi prihodki zaenkrat še ne uspe kriti vseh stroškov, ki jih ima za upravljanje centra,« pravi Jarc in pojasnjuje, da je za vodenje centra potrebna velika mera strokovnosti. Kot pravi odbornik, na Gradini potekajo degustacijski večeri, srečanja in predstavitve, vsaka pobuda pa zahteva določen strošek. »Ponudbo sprejemnega centra Gradina smo v sodelovanju z zadrugo Rogos nameravali še obogatiti, hkrati pa smo hoteli oživiti paludarij. S krčenjem sredstev so vsi razvojni projekti pod vprašajem,« pravi Jarc in poudarja, da je krčenje deželnih sredstev neupravičeno. »Zaradi splošne krize bi dežela lahko prispevek oklestila za kakih 10 do 20 odstotkov, ne pa jih z reducirala za kar 80 odstotkov. Očitno ima pristojno deželno odbornišvo druge namene in se ne zmeni za naravne rezervate, ki so jih ustanovili z deželnim zakonom na podlagi evropskih direktiv, ne pa na pobudo posameznih občin,« poudarja

Jarc in opozarja, da so si občine znašle v rokah naravne rezervate, ne da bi si same prizadevale za njihovo ustanovitev. Zaradi tega Jarc poziva deželo, naj se premisli in naj poveča dotacijo za deželne rezervate.

Nad morebitnim krčenjem deželnih prispevkov je zaskrbljena tudi predsednica zadruga Rogos Ana Černic. »Denar za upravljanje centra imamo na razpolago do maja prihodnjega leta, kaj bo potem, zaenkrat ne moremo napovedati,« pravi Černičeva in pojasnjuje, da bi zatem lahko z delovanjem nadaljevali le s pomočjo kakšnega pokrovitelja. Težko je namreč pričakovati, da bi doberdobska občina sama našla denar za upravljanje strukture, sploh pa Černičeva upa, da se bo dežela premislila in da bo povišala prispevek za naravne rezervate.

Med zadnjim občinskim svetom so sicer izglasovali splošno ureditev predračuna, do konca prihodnjega leta pa so podaljšali konvencijo za medobčinsko upravljanje doma za ostarele Alzheimer v Škocjanu. Podžupanja je tudi sporočila, da se bodo v kratkem začela dela za postavitev občestnih svetilk pri pokopališču, telovadnici in v Vrtni ulici v Doberdobo, ob tem pa še na Poljanah in na Palkišču. »S 1. januarjem prihodnjega 2010 oz. s 7. januarjem, ko bo vrtec ponovno odprl vrata po božično-novoletnih počitnicah, bo upravljanje njegove kuhinje prevzelo zunanje podjetje, saj se bo s koncem leta dosedanja kuharica upokojila,« pravi Luisa Gergolet in pojasnjuje, da so ravno v ponedeljek odprli kuverte s ponudbami podjetij, ki so se prijavila na razpis.

Po novem letu bo občina imela knjižničarja več v občinski knjižnici. V okviru projekta civilne službe in s pomočjo tržškega kulturnega konzorcija so namreč evidentirali osebo, ki se bo ukvarjala s katalogizacijo in ureditvijo doberdobske knjižnice za obdobje enega leta. Nov knjižničar je včeraj začel usposabljanje v Ronkah. Gergoletova je nazadnje sporočila, da tudi doberdobska uprava skupaj z vsemi občinami goriške pokrajine odločno nasprotuje privatizaciji vodnih virov; zato si v Doberdobo kot tudi drugod po pokrajini prizadevajo, da bi za upravljanje ciklusa vode še naprej skrbela družba Irisacqua. (dr)

GORICA

Ko se lirični duši najdeta



Ko se lirični duši pesnice in slikarja najdeta, nastane prav posebna knjiga. Izšla je z naslovom »La terra, la visione« (Zemlja, vizija) pri založbi Edizioni della Laguna iz Mariana, avtorja pa sta goriška pesnica Irene Navarra in goriški likovni ustvarjalec Roberto Faganel. Krstno jo bodo predstavili jutri, 3. decembra, ob 17.30 v galeriji državne knjižnice v Gorici.

Knjiga je vzoren spoj pesniške besede in likovne podobe, ki ga preveva ljubezen za rodno Goriško, kar lahko ugotavljamo tako iz barvnih reprodukcij Faganelovih slik - skupno jih je preko šestdeset - in iz verzov Irene Navarra, za katero sta značilna vizionarski navdih in prepletanje različnih komunikativnih izrazov. Kar pa to knjigo še globlje približuje bistvu Goriške, so prevodi nekaterih poezij v slovenščino in furlanščino; v slovenski jezik jih je prelika Jolka Milič, v furlanskega pa Gloria Angeli. »Verzi pesnice Irene Navarra, podobno kot Proustove "madeleines", imajo moč evokacije, tako kakor slike Roberta Faganela,« je v spremni besedi zapisala Silvia Valenti: »Iz njih začutimo ostri vonj grozdov in vlažne zemlje, debel, ki jih je nevihta podrla, kakijev, ki dozorevajo z jabolkami, orehov, zgnetenih v vazah s sladkorjem in z domačim žganjem, poljskih rož, premočenih kožuhov naših psov, ki se veselo kotalijo po travnikih ...,« pripoveduje Valentijeva in tako zaključuje: »Težko bomo našli dva umetnika, ki, ne da bi se dogovorila, ustvarjata na sorodne teme in se po navdihu in namerah lovita kot dvojčka.«

S predstavitev knjige bodo jutri odprli tudi razstavo Faganelovih slik, ki bodo na ogled samo do 7. decembra. (ide)

ROMJAN - Miklavževanje slovenskega vrtca

Obdaril otroke

V petek bo Miklavž obiskal še učence slovenske osnovne šole



Miklavž in otroci v telovadnici v Romjanu

ALTRAN

Miklavž je včeraj obdaril in razveselil otroke, ki obiskujejo slovenski vrtec iz Romjana. Miklavževanja, ki je potekalo v občinski telovadnici v Romjanu, se je udeležilo okrog sto malčkov, ki obiskujejo vse štiri sekcije vrtca v Ulici Capitello v Romjanu in v Ulici Fratelli Cervi v Ronkah. Za organizacijo je poskrbelo romjansko Združenje staršev v sodelovanju z vzgojiteljicami slovenskega vrtca.

Ob otrocih, ki jih je Miklavž nagovoril in obdaril, so se prazničnega dogodka udeležili tudi šte-

vilni starši. Uvodoma je v imenu Združenja staršev spregovorila Cristina Sandrin, v imenu vzgojiteljic pa je pozdravila Ester Ferletič. Otroci so darežljivemu gostu zapeli dve pesmici, Miklavž pa se jim je zahvalil in zaupal, da zelo rad zahaja mednje v Romjan.

V petek, 4. decembra, bo Miklavž obiskal tudi otroke slovenske osnovne šole v Romjanu. Učenci in starši se bodo ob 17. uri zbrali v dvorani tržiškega Kinemaxa.

GORICA - Jutri podelitev nagrade Darko Bratina

S filmarjem Khachatryanom po sledih armenske kulture

V Hiši filma na goriškem Travniku bo jutri ob 20.30 slavnostni večer s podelitvijo nagrade Darko Bratina - Poklon viziji 2009. Pri prirejanju dogodka, ki ga posveča svojemu ustanovitelju, sledi Kinoatelj prepičanju Bratina, »da je medij filma, videa in televizije najboljšo sredstvo za odkrivanje posamezne družbe, njene zgodovine in kulture«. Nagrada Bratina bo letos od potovala najdlje doslej, vse tja do Kavkaza, in preko filmske besede razkrila goriški in širši publiki delček bogate armenske kulture. Po tem zanimivem popotovanju bo udeležence jutrišnjega večera vodil letošnji nagradenec, režiser in producent Haratyun Khachatryan.

S svojo avtorsko poetiko in emotivno fotografijo armenski mojster odlično slika realnost in kulturo svoje dežele. Po zaključnem šolanju leta 1981 je delal kot pomočnik režije in režiser, kasneje pa postal tudi direktor Oddelka za dokumentarni film pri osrednji armenski filmski instituciji Hayfilm / Armenfilm. Khachatryan je tudi soustanovitelj in direktor mednarodnega filmskega festivala Golden Apricot v Erevanu, pomembni platformi za medkulturno izmenjavo, ki hkrati ponuja priložnosti, izkušnje in izobraževanje za razvoj armenske filmske kulture.

Za dobrodošlico letošnjemu nagradjencu se bo jutrišnji večer začel s koncertom sodobne jazz glasbe skupine Armenian Soundscape ob 18. uri v goriškem Kinemaxu. Koncertu bosta sledili svečana podelitev nagrade in projekcija Khachatryanovega zadnjega filma Sahman (Meja, 2009).

V petek, 4. decembra, bo ravno tako v Kinemaxu v Gorici filmska delavnica s Harutyu-

HARATYUN
KHACHATRYAN



nom Khachatryanom, ki jo bo vodil Jože Dolmark. Soorganizatorji delavnice so Deželni sklad FJK za avdiovizualne medije, DAMS Cinema Videmske univerze, Filmski sklad RS, Transmedia, Univerza v Novi Gorici in Media desk Slovenia.

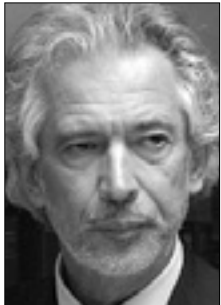
Novost letošnje nagrade je predstavitev avtorja in njegovega dela v širšem medregijskem prostoru. V petek, 4. decembra, ob 19. uri, bo v sodelovanju s festivalom Kino Otok in Kinodvorom film Sahman (Meja, 2009) na ogled tudi v Ljubljani. Projekciji bo sledilo srečanje z avtorjem. V soboto, 5. decembra, ob 18. uri pa bo projekcija filma in predstavitev nagrade tudi v multikinu Cinema Visionario v Vidmu, in sicer v sodelovanju s centrom CEC Udine in društvom Zizernak. Istega dne ob 11. uri bo v tržaški kavarni San Marco pogovor s Harutyunom Khachatryanom o armenski kulturi in filmu, ki ga bo vodila Martina Kafol. Tržaški dogodek nastaja v sodelovanju s partnerji Alpe Adria Cinema, društvo Zizernak in Cappella Underground.



TRŽIČ - Pizzolitto pisal predsedniku deželne vlade in parlamentarcem

Tržiški župan sprožil alarm zaradi nuklearke

»Državna vlada nas postavlja na vrh seznama možnih lokacij za gradnjo jedrske elektrarne«



GIANFRANCO PIZZOLITTO

KROMA

»Državna vlada postavlja Tržič na vrh seznama možnih lokacij za gradnjo novih jedrskih elektrarn.« Alarm zaradi nuklearke je včeraj sprožil tržiški župan Gianfranco Pizzolitto, ki je v ta namen pisal predsedniku dežele Renzu Tondu, poleg tega pa je povabil na javno srečanje parlamentarce in okoljevarstvene organizacije.

»Državna vlada je vključila med svoje projekte tudi gradnjo novih jedrskih elektrarn, toda s to odločitvijo se nikakor ne strinjajo ne krajevni upravitelji in niti znanstveniki. Nuklearke imajo namreč zelo velik vpliv na naravno okolje in sploh na kakovost življenja na določenem območju, da o še nerešeni težavi jedrskih odpadkov, niti ne govorimo,« poudarja Pizzolitto in pojasnjuje, da so pred nekaj leti opravili preliminarno študijo, s katero so evidentirali Tržič kot morebitno lokacijo za gradnjo jedrske elektrarne. »V zadnjih mesecih se ponovno in vse bolj pogosto pojavlja v javnosti možnost, da bi ravno v Tržiču uresničili novo jedrsko elektrarno. Temu predlogu odločno nasprotujem, za sabo pa imam domala vse tržiške občane, ki se nikakor nočejo sprijazniti z možnostjo, da bi mesto ladjedelnic dobilo še neuklearko,« poudarja Pizzolitto. Po njegovih besedah je Tržič že zasičen z infrastrukturo in industrijskimi obrati, sploh pa bi gradnja jedrske elektrarne preprečila katerikoli nadaljnji razvoj mesta. »Toliko bolj sem zaskrbljen, ker se doslej še nihče ni postavil v bran Tržiča. Zaradi tega pozivam deželno vlado, naj se jasno izreče proti možnosti, da bi v Tržiču gradili novo jedrsko elektrarno,« zaključuje tržiški župan Gianfranco Pizzolitto.

TRŽIČ - Dežela namenja 7.600.000 evrov za prometne povezave

Štiri krožišča in cesta

Včeraj srečanje med Riccardijem, Pizzolittom in Pollijem - Prvi preliminarni načrt že februarja

Dežela in podjetje Friuli Venezia Giulia Strade namenja 7.600.000 evrov izboljšanju prometnih povezav v Tržiču in bližnjih občinah. S to obvezo se je včeraj deželni odbornik za promet Riccardo Riccardi poslovil od tržiškega župana Gianfranca Pizzolitta in njegovega odbornika za promet Massima Schiava, s katerim se je srečal na sedežu dežele FJK v Trstu. Sestanka so se udeležili tudi predsednik podjetja FVG Strade Paolo Polli, direktor Oriano Turello, deželni svetnik Federico Razzini in tržiški občinski odbornik Giuseppe Nicoli.

Podjetje FVG Strade načrtuje serijo posegov, s katerimi bo-

do razbremenili na državni cesti št. 14 in deželni cesti št. 305, ki poteka tudi po območju občin Rone in Foljan-Redipulja. Na državni cesti št. 14 bodo uredili štiri krožišča, in sicer na križiščih z Ulico Cosulich, Ulico Portorosega, Ulico Timavo in Ulico Romana. Koržišče bodo uredili tudi na cesti št. 305 in sicer na križišču z Ulico Galvani v bližini bolnišnice, zgradili pa bodo tudi povezavo med ulicama Canneti in Agraria. Le-ta bo strateškega pomena, saj bo omogočala dostop do industrijske cone tovarnjakom, ki morajo drugače mimo naseljenih območij. Preliminarni projekt za krožišče z Ulico Cosulich bi lahko bil nared že februarja.

NOVA GORICA - Radijem prekipelo

Radio Robin na pragu pretopitve v Radio 1?

Že leto dni vodstvo in lastnike Radia Robin, edine mestne radijske postaje, slišne na širšem goriškem območju, zama opozarjajo na nevarnost razmer, v katerih ustvarjajo program. Zdaj, ko že od avgusta niso prejeli plač in avtorskih honorarjev, pa jim je prekipelo. Zahtevajo izplačilo zaostalih dohodkov in pojasnilo, kakšne namene imajo lastniki z radijsko postajo, ki v svojem programu daje poudarek predvsem dogajanju v domačem okolju.

Očitkov, ki letijo na vodstvo in lastnike, ni malo, vsi pa izvirajo iz dejstva, »da ne v vodstvu ne pri lastnikih v zadnjem letu nismo našli sogovornika, ki bi nam pojasnil kako naprej,« je povedal eden od honorarnih sodelavcev Simon Kovač. »Če se je opremo v vseh teh letih vendarle posodabljal, to za vlaganje v program in kader radia ne velja, so si pa lastniki vsako leto pridno izplačevali dobiček,« je še dodal Kovač. Kader se je v petnajstih letih skrčil na minimum, od nekdanj petindvajsetih sode-

lavcev jih danes vztraja še slab ducat, od teh trije zaposleni. »Ustvarjalci programa smo za vedno manj denarja - pristali smo tudi na nižanje plač in polovična mesečna izplačila honorarjev - delali vedno več, čeprav smo živ, govorni program zmanjšali kar za polovico. A program radia smo vendarle skušali ohraniti na dosedanjem nivoju,« je nevarnost razmer opisala odgovorna urednica Martina Kodelja. Radio Robin ima namreč poseben status kot lokalna radijska postaja, kar ji tudi zakonsko narekuje 20-odstotno kvoto lokalno obarvanega programa. Tu večinski lastnik Leo Oblak, predsednik uprave Infoneta in lastnik največje komercialne radijske postaje v Sloveniji Radia 1, vidi največji problem. Oblak namreč že od lanske jeseni, ko je 51-odstotni delež odkupil od goriškega »igralniškega mogotca« Davorina Lozeja, trdi, da mora Radio Robin zaradi ohranitve svojega statusa ustvarjati tržno nezanimive vsebine, kar se kot posledica kaže v vse niž-

jih oglaševalskih sredstvih. Kdaj bodo Robinovci videli svoj denar, jim ne Oblak ne direktor radia Marko Vuksanović do včeraj nista znala odgovoriti, češ da denarja ni, saj »ga ni od kje vzeti«. Se je pa Oblak že usedel - kot sam pravi - »z edinim od preostalih lastnikov, ki je pokazal željo in voljo, da pomaga,« Črtomirjem Špacapanom. Pripravljata namreč načrt sanacije; poslovni načrt naj bi v prihodnjih dneh predstavila tako ostalim lastnikom in zaposlenim. Je pa ob tem pozval tako zaposlene kot lastnike in predvsem lokalno skupnost, naj se za ohranitev in okrepitev vloge edinega radijskega medija s sedežem na območju Nove Gorice angažira veliko bolj, kot se je doslej. V nasprotnem primeru se torej kaj lahko zgodi, da bo Oblak kot večinski lastnik obdržal frekvenco Radia Robin, program pa bodo soustvarjali redno zaposleni Radia 1. Radio Robin bo sicer ena od tem petkovega letoletnega srečanja severno-primorskih županov. (tb)

Zaposlijo cestarja in tehnika

Goriška občina bo v okviru projektov za družbeno koristno delo zaposlila dva cestarska delavca in enega tehnika za obdobje enega leta. Delavci na dopolnilni blagajni ali v mobilnosti lahko vložijo prošnjo v pokrajinskem uradu za delo v ulici Alfieri do 16. decembra.

Knjižni sejem v Krminu

Z današnjim dnem se v Krminu pričanja knjižni sejem z naslovom »Pinocchio, il Grillo e l'informazione«, ki ga prireja združenje Culturaglobale in bo trajal do 14. decembra. V dvorani Italia na Drevoredu Friuli bodo danes ob 18.30 odpri razstavo »Kisses« Alessandra Ruzzierja; sledilo bo branje pesmi Luciana Morandija. Prisotni bodo Alessandra Kersevan, Claudio Cojaniz, Elvio Guagnini, Claudio H. Martelli in Silvio Cumpeta.

Najdeno okostje je Gorupovo

Obdukcija na Inštitutu za sodno medicino v Ljubljani je zaključila od maja odprt primer pogrešanega 84-letnega Silva Gorupa, stanovalca Doma upokoencev v Podsobotinu v Goriških Brdih. Včeraj znani rezultati DNK analize so potrdili, da gre pri 25. oktobra v bližini Podsobotina najdenem okostju za od 6. maja pogrešanega Gorupa. Ugotovljeno je bilo tudi, da pogrešani ni umrl nasilne smrti. (tb)

Edvin Sever na čelu Iskre

Vodenje Iskre Avtoelektrike v Šempetru pri Gorici je včeraj uradno prevzel dosednji direktor strateške poslovne enote Mehatronika Edvin Sever, ki so ga nadzorniki šempetrske družbe sredi novembra potrdili za novega predsednika uprave. Kot član uprave Iskre Avtoelektrike je svoj mandat začel tudi Bojan Konič, dosednji direktor strateške poslovne enote Trading.

Che drevi v Modra's galeriji

Modra's galerija kulturnega društva Jezero iz Doberdoba prireja drevi ob 20.30 predvajanje drugega dela Soderberghovega filma o Che Guevari z naslovom »Che Guerriglia«. Zgodba obravnava Cheja, ki po uspehi kubanske revolucije nadaljuje svojo pot v Boliviji, kjer organizira vse potrebno za veliko južnoameriško revolucijo.

Pokrajinski arhiv odpira vrata

Na pobudo slovenskega ministrstva za kulturo je 3. december - Prešernov rojstni dan - že nekaj let dan odprtih vrat slovenske kulture. Jutri bodo tako v Pokrajinskem arhivu v Novi Gorici odpri vrata od 8. do 18. ure.



Včerajšnje odkritje obnovljenega kipa sv. Janeza Nepomuka, ki stoji na podstavku ob križišču med Semeniško ulico in Ulico Brass

BUMBACA

Nepomuku s Placute vmili nekdanjo lepoto

Nepomuku s Placute so vrnil nekdanjo lepoto. Včeraj so odkrili obnovljeni kip sv. Janeza Nepomuka, ki stoji na podstavku ob križišču med Semeniško ulico in Ulico Brass v Gorici. Restavratorski poseg je opravilo podjetje Esedra iz Vidma, za obnovo kipa pa se je zavzel rajonski svet za Placuto in Svetogorsko četrt, ki sta mu prisločila na pomoč združenje Italia Nostra in Fundacija Goriške hranilnice. Le-ta je odobrila prispevek 15 tisoč evrov za goriško občino, ki je lastnica kipa. Včeraj je potekala krajša svečanost pred kipom, ki sega v leto 1774 in je nekoč stal ob mostu čez Koren, ki danes teče v podzemlju križišča. Ob udeležbi župana Etoreja Romolija in predsednika krajevnega sveta za Placuto in Svetogorsko četrt Giancarla Karlovinija je kip blagoslovil nadškof Dino De Antoni, medtem ko je o njegovi prenovi spregovorila arhitektka Elisa Trani. Med drugim je pojasnila, da je kip sestavljen iz dveh delov. Noge oz. trup so po njenih besedah pripadali dvema ločenima kipoma, ki so ju zatem združili v celoto. Januarja bo združenje Italia Nostra izdalo publikacijo s fotografijami restavratorskega posega in z zgodovino kipa.

NOVA GORICA - Predsedstvo borcev prvič zasedalo izven Ljubljane

Pred borčevsko organizacijo zlasti izziv novačenja mladih

Predsedstvo Zveze združenj borcev za vrednote NOB s predsednikom Janezom Stanovnikom na čelu je v Novi Gorici včeraj zasedalo na povabilo novogoriškega območnega združenja borcev ter župana Mirka Brulca in podžupanje Darinke Kozinc. Ob tem je Stanovnik trem zaslužnim za širjenje domoljubnih vrednot podelil priznanja, dve zlati in srebrno plaketo.

Stanovnik je uvodoma omenil, da je bistveni problem, pred katerega je organizacija postavljena, zamenjava generacije. »Osnovni problem je vključevanje nove generacije, ki jo imenujem tranzicijska generacija. To so rojeni po letu 1990 in sedaj prihajajo v polnoletnost,« je povedal Stanovnik. »Naša organizacija, ki je bila v začetku veteranska, tista, ki se bori za vrednote NOB, je danes civilno-družbena organizacija, ki se zavzema, da bi vrednote, rojene iz antifašistične borbe, postale hrbtenica in temelj slovenske družbe tudi v prihodnosti. Ni potrebno, da v organizacijo prihajajo ljudje z osebno ali družinsko izkušnjo NOB. Nujno je vključevanje mladih, ki bodo v organizacijo prinašali svoje želje in razmišljanja. Mi sivolasi starci ne moremo razmišljati v računalniških terminih, a vendarle moramo ostati organizacija, ki se bo tudi v prihodnje, v spremenjenih družbeno političnih okoliščinah, zavzemala za antifašistična načela,« je še dodal predsednik slovenskih borcev in v tem pogledu včerajšnje zasedanje v Novi Gorici označil kot zelo pomembno za bodoči razvoj zveze borcev. Ta da-

Z včerajšnjega novogoriškega zasedanja predsedstva slovenskih borcev s predsednikom Stanovnikom na čelu

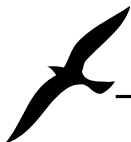
FOTO T.B.



nes šteje 48.000 članov, 23.000 od teh je veteranov, borcev in izgnancev, med njimi pa jih letno umre 5.000. Priliv novega članstva se po regijah spreminja, ena najaktivnejša tudi na tem področju je Primorska, je bilo slišati včeraj, ko je Stanovnik za ohranjanje vrednot NOB podelil plakete trem članom z Goriške. Župan občine Miren-Kostanjevica Zlatko Martin Marušič in profesorica Alenka Saksida Pegan sta prejela zlato, tajnik briškega borčevskega odbora Viljem Mišigoj pa srebrno plaketo. Marušiču so se s tem zahvalili za angažiranje pri gradnji spomenika braniteljem slovenske zemlje na

Cerju, Saksidovi za sodelovanje pri različnih borčevskih slovesnostih, Mišigoju pa za dolgoletno delo v borčevski organizaciji.

Po zasedanju in podelitvi plaketa na mestni občini se je dogajanje preselilo na Dvorec Vogrsko, kjer je novogoriško območno združenje borcev v sodelovanju z Goriškim muzejem predstavilo zbornik »Dr. Joža Vilfan (1908-1987): partizan, politik in diplomat«; gre za gradivo z zgodovinskega posveta ob stoletnici njegovega rojstva. Zbornik sta predstavila zgodovinar Branko Marušič in Andrej Malnič, direktor Goriškega muzeja. (tb)



GORICA - Občina Prispevki za študijske stroške

Goriški občinski odbor je v minulih dneh odobril sklep o prispevkih, ki jih za nakup učbenikov in za kritje drugih študijskih stroškov daje družinam na razpolago občina Gorica. Skupno bodo za italijanske šole odšteli 13.000 evrov, slovenskim šolam pa bodo namenili 2.821 evrov, so sporočili z občine.

Sklep, ki ga je predstavila občinska odbornica za šolstvo Silvana Romano, vsebuje štiri ukrepe. Prvi je namenjen družinam šolobveznih otrok in omogoča delno ali popolno kritje stroškov za učbenike, ki jih šole ne izposojajo brezplačno. Druga postavka so štipendije, ki so namenjene najboljšim dijakom 3., 4. in 5. razredov višjih srednjih šol z bivališčem na ozemlju občine Gorica. Tretji ukrep predvideva delno kritje stroškov za avtobusne abonmaje, namenjen pa je učencem osnovnih in nižjih srednjih šol ter višješolskim dijakom. Četrta tipologija prispevka je predvidena za učenice in dijake, ki živijo v dijaških domovih in v podobnih strukturah.

Na uradu za protokol goriške občine bodo prošnje za šolsko leto 2008-2009 in 2009-2010 sprejemali do 2. marca 2010. Za dodatne informacije je na voljo urad za šolstvo in socialne storitve v centru Lenassi v Ulici Vittorio Veneto, ki je odprt od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro (tel. 0481-383510).

ŠTANDREŽ-NOVA GORICA - Od Vipave do Gorice

Na poteh ljubiteljske kulture čezmejna gostovanja



V okviru projekta Po poteh ljubiteljske kulture od Vipave do Gorice so včeraj v župnijski dvorani v Štandrežu uprizorili gledališko igro za otroke Hudobna mačeha in dobra pastorka. Igralci kulturnega društva Gledališče na vrhvi iz Nove Gorice so nastopili pred otroki iz štandreškega vrtca in osnovne šole. Dogodek sta priredila Zveza kulturnih društev (ZKD) iz Nove Gorice in Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti v sodelovanju s prosvetnim društvom Štandrež, z osnovno šolo Fran Erjavac in župnijo.

V okviru istega projekta se bo v točki ZKD v Ulici Gradnikove brigade v Novi Gorici jutri ob 20. uri predstavila Zveza slovenskih kulturnih društev (ZSKD). Nastopili bodo glasbena skupina BK Evolution iz Benečije, pesnica in prevajalka Silvana Paletti, ki bo predstavila pesmi v rezijansčini, dalje še vokalna solistka in članica kulturnega društva Sovodnje Alessia Peressini ter kvartet Volnik. Vstop na večer bo prost.



Štandreški otroci med ogledom včerajšnje predstave (zgoraj), nastopajoči (desno)

BUMBACA

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, Ul. Olivers 70, tel. 0481-80270.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

Kino

GORICA
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Caddo dalle nubi«.

Dvorana 3: 17.30 »Planet 51«; 10.00 - 22.00 »Triage«.

TRŽIČ
KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.50 - 22.10 »New Moon: The Twilight Saga«.

Dvorana 2: 18.30 - 21.30 »2012« (Digital 2k).

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Dorian Gray«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Caddo dalle nubi«.

Dvorana 5: 17.45 »500 giorni insieme«; 20.00 - 22.00 »La dura verità«.

Osmice

BERTO TONKIČ v Doberdobu ima odprto osmico. Ponuja domače prigrizke in točki belo ter črno vino.

KUKUKOVI v Doberdobu imajo odprto ob četrtkih, petkih sobotah in nedeljah: tel. 0481-78140.

PRI CIRILI v Doberdobu je odprto ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Mali oglasi

IŠČEMO popoldansko učno pomoč za srednješolca; tel. 0481-884091 v večernih urah.

PRODAM plug sogema št. 14, cena po dogovoru; tel. 333-2331049.

PRODAM skoraj novo dvanadstropno stanovanje v Štandrežu; vhod, kuhinja, dnevna soba, dve kopalnici, dve sobi, delovna sobica, dve terasi, dvojna garaža; informacije po tel. 328-7070020 (v popoldanskih urah).

Koncerti

GORIŠKI MUZEJ IN DEŽELA FJK prireja koncert instrumentalne skupine Mikrokosmos (Daniela Brussolo - flavta, Nicola Mansutti - violina, Piero Ricobello - klarinet in Fabio Serafini - kontrabas) v četrtek, 3. decembra, ob 20. uri na gradu Kromberk.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA prireja jesenski cikel v okviru glasbenega niza »Gorizia classica« - Tri stoletja komorne glasbe: v soboto, 5. decembra, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih

muzejev v goriškem grajskem naselju bosta nastopila flavtist Giorgio Samar in kitarist Luigi Corona; vstop prost.

KONCERTNA SEZONA 2009-2010 V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ v Gorici: v petek, 20. decembra, ob 20.30 Božični koncert avstrijskega pevskega zbora St. Florianer Saengerknaben; predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega centra Lojze Bratuž (tel. 0481-531455) od 9. do 12. ure in od 17. do 19. ure in na info@kclbratuz.org.

Obvestila

SOVODENJSKA OBČINSKA UPRAVA se bo srečala z občani v petek, 4. decembra, ob 20.30 na Vrhu (center Danica). Vabljeni.

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno silvestrovanje v torek, 29. decembra, v vinski kleti Dobrovo v Brdih v prostorni in primerno ogrevani dvorani. Vpisujejo vsak dan od 17. do 19. ure Ivo T. (tel. 0481-882024), Ema B. (tel. 0481-21361), Marija Č. (Podgora, tel. 0481-390697), Rozina F. (Doberdob, tel. 347-1042156).

LETNIKI 1934 iz občine Sovodnje ob Soči prireajo jubilejno srečanje v soboto, 12. decembra. Zbrali se bodo ob 10.50 v Ruپی pred cerkvijo. Po maši in poklonu pred domačim spomenikom padlim bodo nadaljevali praznovanje v restavraciji Makorič v Orehovljah blizu Mirna.

LETNIKI 1944 iz slovenskih goriških občin Doberdob, Sovodnje in Števerjan so vabljeni na jubilejni praznik, ki bo 12. decembra s potepom na Gorenjski in z možnostjo večerje ter plesom pri Avsenikih v Begunjah na Gorenjskem. Organizacijsko srečanje bo danes, 2. decembra, v Doberdobu ob 20.30 v gostilni pri Pirčevih. Predhodno prejemale prijave poverjeniki Branko (tel. 393-2989700 ali 392-3393117) v Sovodnjah in Karlo (tel. 333-9766745) nepreklicno do večernega srečanja, 2. decembra.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bo socialna delavka sprejemala danes, 2. decembra; informacije na tel. 0481-784736.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo v ponedeljek, 7. decembra, anagrafski urad, tajništvo in protokol zaprti. Za prijave smrti klicati tel. št. 348-7795064.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo uradi 7. decembra zaprti.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH bo do 9. decembra zaprta za dopust.

RIBIŠKO DRUŠTVO VIPAVA prireja društveno večerjo v soboto, 12. decembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah. Odrasli 20 evrov, otroci 15 evrov. Vpisovanje v gostilnah Pri Francetu in Rubijski grad.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE vabi člane in simpatizerje na srečanje ob zaključku leta v petek, 18. decembra, ob 16. uri v večnamenskem centru v Jamljah. Ob tej priložnosti bo sekcija izdajala izkaznice 2010 članom in tistim, ki želijo vstopiti v organizacijo.

ZDRUŽENJE CUORE AMICO bo izvajalo brezplačno kontrolo krvnega pritiska, holesterola in koncentracije sladkorja v krvi (na tešče) danes, 2. decembra, od 9. do 11. ure v občinski dvorani v Koprivnem.

Prireditve

KD SABOTIN vabi na miklavževanje v ponedeljek, 7. decembra, ob 20. uri na sedežu društva v Štmavru. Kulturno društvo Slavec Solkan bo nastopilo z lutkovno predstavo Inči strašni požiralec, zapel bo otroški pevski zbor Štmaver.

MIKLAVŽEVANJE v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici bo v soboto, 5. decembra, ob 18. uri. Nastopila bo otroška dramska skupina SKD Hrast iz Doberdoba z igro Kaj se skriva za kraljevim trebuhom. Miklavžev urad bo odprt od 16. ure dalje; informacije v jutranjih urah po tel. 0481-531445.

PD PODGORA organizira miklavževanje v četrtek, 3. decembra, ob 19. uri v župnijski dvorani v Podgori. Nastopil bo otroški pevski zbor Podgora.

SKD HRAST prireja miklavževanje v petek, 4. decembra, ob 19. uri v župnijski dvorani v Doberdobu z otroško igrco Kaj se skriva za kraljevim trebuhom?. Miklavžev urad bo odprt od 18. dalje.

INŠTITUT ZA SREDNJEVROPSKA KULTURNA SREČANJA (ICM) v sodelovanju z državno knjižnico prireja v četrtek, 3. decembra, ob 17. uri v hiši Ascoli v Ul. Ascoli 1 v Gorici posvet na temo jezikoslovja - od Ascolija do naših dni. Predstavili bodo publikacijo z naslovom »Sand carried by a stream. Scritti in onore di Vincenzo Orioles«.

KULTURNO DRUŠTVO OTON ŽUPANČIČ iz Štandreža prireja srečanja na temo Gojiti starševstvo v Kultur-

Vljudno vabljeni na odprtje
skupinske prodajne razstave
likovnih del iz kolonije Sinji Vrh 2009

UMETNIKI ZA KRAS

RAZSTAVO BO PREDSTAVILA
Anamarija Stibilj Šajn

GLASBENI POKLON
otroški pevski zbor Emil Komel,
zborrowodja *Damijana Čevdek Jug*

Kulturni center Lojze Bratuž
DANES, 2. decembra 2009,
ob 18. uri

Izkupiček prodanih del bo namenjen
otrokom, katerih starši so zaradi
gospodarske krize izgubili zaposlitev

nem domu Andreja Budala v Štandrežu. Strokovna vzgojiteljica Paola Scarpin bo 3. decembra ob 19. uri govorila na temo Joka: oblika komunikacije; informacije na tel. 328-0309219 (Tanja Gaeta). Vstop bo prost.

KŠD KRAS DOL-POLJANE v sodelovanju z družbo Rogos in pod pokroviteljstvom občine Doberdob organizira v petek, 4. decembra, ob 19.30 v sprejemnem centru Gradina v Doberdobu projekcijo dokumentarnega filma »The Age of Stupid«.

SKRŠD TRŽIČ IN SKRD JADRO vabita na predstavitev zgodovinske knjige Kras, avstroogrškega vojaka Abele Kornela, ki jo bo predstavil raziskovalec njegovega dela Dario Frandolič v petek, 4. decembra, ob 18. uri v prvem nadstropju občinske knjižnice v Trziču.

V HIŠI ASCOLI v Ul. Ascoli 1 v Gorici bo v četrtek, 10. decembra, ob 17.30 predstavitev knjige »Bruno Pincherle. Gli scritti e la biblioteca di storia della medicina«, ki jo je napisal Rudj Gorian. Knjigo bodo predstavili Anna Di Gianantonio, Dino Faraguna in Marco Menato.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090): v četrtek, 3. decembra, ob 18. uri bo Marco Buticchi predstavil svojo knjigo »Il respiro del deserto«.

MIKLAVŽEVANJE v Kulturnem domu v Gorici v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev in v sodelovanju s Kulturnim domom v Gorici in Športnim združenjem DOM bo v petek, 4. decembra, ob 17. uri. V družbi pravljice Božične potičke za vse bodo otroci pričakali Miklavža, ki jih bo vse obdaril; vstop je prost.

GORIŠKA POKRAJINA, TRŽIŠKI KULTURNI KONZORCIJ IN GORIŠKA MOHORJEVA DRUŽBA prirejata predstavitev pesniške zbirke Franceta Balantiča in Mirka Špacapana z naslovom Gospod, za tabo se bom zdaj napotil, v petek, 4. decembra, ob 18. uri v sejni dvorani goriške pokrajine na Korzu Italia 55 v Gorici.

KD DANICA vabi na miklavževanje, ki bo v prostorih večnamenskega centra Danica na Vrhu v soboto 5. decembra, ob 17.30. Nastopila bo otroška in mladinska skupina KD Danica z uprizoritvijo ruske zgodbe Repa velikanka ter otroški pevski zbor Vrh sv. Mihaela. Informacije bodo na razpolago uro pred predstavo v prostorih vaškega centra.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE bo v ponedeljek, 14. decembra, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici predstavila izdajo zgoščenke zborovskih skladb goriškega skladatelja Patricka Quaggiata. O zgoščenki in avtorju bo na predstavitvi spregovoril skladatelj in zborovodja Ambrož Čopi, sodelovali bosta mešani pevski zbor Štandrež in dekleška vokalna skupina Bodeča neža z Vrha sv. Mihaela.

Pogrebi

DANES V FARI: 14.00, Rodolfo Erzetti (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V KRMINU: 14.00, Ailia Bettarini vd. Montiglio v kapeli samostana Rosa Mistica in na pokopališču.

DANES V VILEŠU: 14.00, Alfredo Moro v cerkvi in na pokopališču.



Oglaševalska agencija **TMEDIA**
OBVEŠČA

**CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA
TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA**

**SPREJEMA
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do petka, 11. decembra 2009**

Telefon št. 800.912.775
E-mail oglasi@tmedia.it
Faks št. 0481 32844

**Delavniki
10.00 - 15.00**



ZDA - Predsednik je to noč govoril v vojaški akademiji West Point

Obama predstavil strategijo za Afganistan

Napovedal je povečanje števila vojakov, a predstavil je tudi vizijo umika iz države

NEW YORK - Ameriški predsednik Barack Obama je to noč ob 2. uri po srednjeevropskem času Američanom in zaveznikom predstavil svojo afganistansko strategijo, ki ne predvideva le povečanja števila vojakov, ampak tudi vizijo umika iz Afganistana in konec sedaj že osemletne vojne, v kateri je umrlo okoli 900 ameriških in 600 zavezniških vojakov. Obama je imel govor v vojaški akademiji West Point v državi New York, o njem pa po sili razmer poročamo le na osnovi anticipacij.

Tiskovni predstavnik Bele hiše Robert Gibbs je v ponedeljek povedal, da je Obama z odločitvijo že seznanil vojaške in diplomatske uradnike svoje administracije, kot sta obrambni minister Robert Gates in državna sekretarka Hillary Clinton, in dal ustrezne ukaze za uresničitev strategije. Obama naj bi bil prav tako v procesu pregleda odločitve s tujimi voditelji, med njimi z britanskim premierom Gordonom Brownom, francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem, ruskim predsedni-

kom Dimitrijem Medvedjevom in italijanskim premierjem Silviom Berlusconiem. Kanada, ki se je odločila svojo prisotnost zmanjšati, pa je dobila klic od podpredsednika ZDA Josepha Bidena.

Ameriški predsednik je o svojih načrtih že vnaprej obvestil tudi afganistanskega predsednika Hamida Karzaja. Oba predsednika sta se o novi strategiji včeraj kako uro pogovarjala prek video konference. Poleg varnostnega in vojaškega vidika nove ameriške strategije sta se Obama in Karzaj pogovarjala tudi o političnih in gospodarskih vprašanjih.

Da bi ustvarili pogoje za začetek umika zaveznikov iz Afganistana, si v Washingtonu želijo, da bi do leta 2012 usposobili 400.000 afganistanskih vojakov in policistov, ki bi bili sposobni skrbeti za varnost v državi. Predsednik Afganistana Hamid Karzaj meni, da bi se to lahko zgodilo šele čez pet let. Bela hiša pa upa, da se bodo lahko tuje sile povsem umaknile leta 2017 ali 2018.

BARACK OBAMA

ANSA



ZDA imajo trenutno tam 68.000 vojakov, zavezniki pa 42.000. Ameriški poveljnik enot na terenu general Stanley McChrystal je zaprosil za najmanj 40.000 dodatnih vojakov. Po poročanju časnika Washington Post naj bi Obama napovedal napotitev 34.000 vojakov. Razliko naj bi zapolnile zavezniške države. Britanski premier Brown je v ponedeljek napovedal, da bo njegova država poslala dodatnih 500 vojakov, s čimer jih bo imela tam okoli 10.000. Francoski predsednik Sarkozy je v ponedeljek obljubil, da bodo francoski vojaki tam

ostali, dokler bo potrebno, in ni izključil njihovega povečanja.

V ponedeljek sta pripravljena, da v Afganistan pošljeta večje število svojih vojakov, izrazili tudi Italija in Makedonija. Italija ima v Afganistanu sedaj 3.250 vojakov, Makedonija pa 160 in naslednje leto naj bi jih poslala še 80. Sodelovala bi tudi Bosna in Hercegovina. Obrambni minister BiH Selmo Cikotić je v ponedeljek v Sarajevu izjavil, da bi bili pripravljeni prispevati od 40 do 130 vojakov in tudi donirati odvečno orožje.

Britanski premier Brown je že pred dnevi povedal, da bodo zavezniki skupaj v Afganistan napotili še 5000 dodatnih vojakov. Večina zaveznic naj bi sicer z odločitvijo počakala do januarja, ko bo v Londonu mednarodna konferenca o Afganistanu.

Dodatne ameriške enote naj bi skrbele predvsem za varnost večjih mest, transportnih poti in deloma tudi utrditev protiteroristične strategije s povečevanjem pritiska na skrajneže na meji s Pakistanom.

EU IN IZRAEL - Polemika

Spor glede statusa Vzhodnega Jeruzalema

JERUZALEM/BRUSELJ - Med Izraelom in Evropsko unijo je včeraj izbruhnil spor zaradi osnutka predloga švedskega predsedstva EU, po katerem bi moral Vzhodni Jeruzalem postati prestolnica prihodnje palestinske države. Jedro diplomatskega spora je osnutek predloga švedskega predsedstva EU, po katerem bi morale države članice unije pozvati k oblikovanju "neodvisne, demokratične, sosednje in za življenje sposobne države Palestine, sestavljene iz Zahodnega brega in Gaze ter z Vzhodnim Jeruzalemom kot prestolnico".

Predlog, ki ga je včeraj objavil izraelski dnevnik Haaretz, je v Izraelu nemudoma poskrbel za pravo razburjenje. "Proces, ki ga vodi Švedska, škodi sposobnosti Evropske unije, da kot pomemben posrednik sodeluje v političnem procesu med Izraelom in Palestinci," je v izjavi zapisalo izraelsko zunanje ministrstvo. "Potem ko je izraelska vlada sprejela pomembne korake, da bi omogočila obnovu pogajanj s Palestinci, mora Evropska unija sedaj pritisniti na Palestince, da se vrnejo za pogajalsko mizo. Koraki, kot je ta, ki ga vodi Šved-

ska, pa zgolj prispevajo k nasprotnemu učinku," so še ocenili na ministrstvu.

Pojasniti je treba, da je sporen osnutek predloga, ki ga švedsko predsedstvo pripravlja za zasedanje zunanjih ministrov unije prihodnji teden v Bruslju. Obenem agencija povzema navedbe diplomatov v Bruslju, da je nasprotovanje sedanjemu osnutku predloga v EU precejšnje in da se bo ta v prihodnjih dneh zagotovo še spremenil. "Polovica se jih ne strinja s to izjavo, zato imamo trenutno tri možnosti; ali bo besedilo ostalo, ali bo popolnoma preoblikovano, ali pa ga bomo na nek način spremenili," je povedal neimenovani diplomat. "Verjamem, da bo originalno besedilo spremenjeno," je še dodal.

EU že dolgo odkrito podpira oblikovanje neodvisne palestinske države, glede možnosti delitve Jeruzalema na dva dela pa se doslej ni opredeljevala. Tiskovni predstavnik Evropske komisije Lutz Güllner je sicer dejal, da "je dobro znano stališče EU, da bi morala pot naprej Jeruzalemu omogočiti, da postane skupna prestolnica dveh držav". (STA)

Zunanji ministri Ovseja začeli razpravo o evropski varnosti

ATENE - Zunanji ministri držav Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) so včeraj v Atenah začeli dvodnevno zasedanje, v ospredju katerega bo razprava o bodoči evropski varnostni arhitekturi. Govora naj bi bilo tako tudi o nedavno predstavljenem ruskem predlogu evropske varnostne pogodbe.

Dvodnevno zasedanje, ki po pisanju francoske tiskovne agencije AFP velja za preizkus učinkovitosti organizacije, je odprl grški predsednik Karolos Papulias, ki je ob tem udeležence pozval k odločnosti. "Tu, v zibelki demokracije, v Atenah, moramo z odločnostjo ponovno vzpostaviti zaupanje med vsemi članicami organizacije," je dejal Papulias.

Amano prevzel vodenje IAEA

DUNAJ - Japonski diplomat Jukija Amano je včeraj na Dunaju uradno prevzel položaj generalnega direktorja Mednarodne agencije za jedrsko energijo (IAEA). Ob prevzemu funkcije, ki jo je minulih 12 let opravljal Egipčan Mohamed El Baradej, je Amano dejal, da so trenutne razmere za IAEA "nevihtne".

"To je zame prvi dan, ki sem generalni direktor IAEA," je ob prihodu na delovno mesto sredi hladnega in deževnega dne v avstrijski prestolnici dejal Amano. "Kot vidite, dežuje," je dodal. Ob tem pa je spomnil, da "je situacija okoli agencije trenutno nevihtna". "Imamo veliko težkih vprašanj in izzivov. Potrudil se bom po svojih najboljših močeh," je dodal.

Južnoafriški predsednik napovedal nov boj proti aidsu

PRETORIA - Južnoafriški predsednik Jacob Zuma je včeraj, ob svetovnem dnevu boja proti aidsu, napovedal nove politike boja proti tej bolezni. Med drugim naj bi v državi, v kateri živi največ bolnikov z aidsom, zdrevili vse dojenčke, okužene z virusom HIV in razširili testiranje. Zdravljenje je po novem predvideno za vse bolnike z aidsom, mlajše od enega leta, nove politike pa naj bi vključevale tudi zgodnejše zdravljenje bolnikov, ki imajo tako aids kot tuberkulozo, ter nosečnic, okuženih z virusom HIV. Testiranje in zdravljenje naj bi poslej izvajali v vseh zdravstvenih institucijah, ne le v posebnih centrih.

Zuma je v nagovoru, ki sta ga sredno prenašala državni radio in televizija, še napovedal, da bodo nove politike boja proti aidsu začele veljati aprila prihodnjega leta. "To pomeni, da bodo ljudje lahko živeli dlje in da bo njihovo življenje polnejše," je dejal južnoafriški predsednik. (STA)

EU - Z uveljavitvijo Lizbonske pogodbe

Reinfeldt: Unija stopa v novo obdobje

STOCKHOLM - Predsedujoči EU, švedski premier Fredrik Reinfeldt je včeraj ob uveljavitvi Lizbonske pogodbe poudaril, da se v EU s tem "začenja novo obdobje". Na spletni strani švedskega predsedstva je še zapisal, da je z novo pogodbo "EU opremljena za nove izzive".

Z Lizbonsko pogodbo evropski državljani dobivajo unijo, ki bo lahko upoštevala potrebe 27 članic po transparentnosti, demokratičnosti in učinkovitosti. Unijo, ki se bo lahko bolje spopadala z izzivi globalizacije, je zapisal Reinfeldt. "Dolgotrajni napor za dosego novega evropskega okvirja so končani. Zdaj se začenja novo obdobje," poudarja predsedujoči EU, ki se je sinoči v Lizboni udeležil slovesnosti ob uveljavitvi nove evropske pogodbe. "Danes je prvi dan za bolj učinkovito modernejšo in bolj demokratično EU - za vse državljane," je dodal.

Švedski zunanji minister Carl Bildt pa je v ločeni izjavi zapisal, da EU postaja močnejša, saj dobiva boljše institucije za ukvarjanje z zunanjo politiko, tako v Bruslju kot v državah po svetu. "To Evropi daje večjo težo," pravi Bildt. Ob uveljavitvi Lizbonske pogodbe je namreč začela delovati tudi zunanjepolitična predstavica Catherine Ashton, neformalno imenovana tudi zunanja ministrica EU. Švedsko predsedstvo sicer poudarja, da je takšno poimenovanje napačno, saj se bo, kot opozarjajo, evropska zunanja politika še vedno usklajevala na ravni 27 članic.

Zadovoljstvo ob uveljavitvi Lizbonske pogodbe je včeraj izrazila tudi Evropska komisija. Kot je poudaril njen predsednik Jose Manuel Barroso, se bo v EU lahko omogočila razprava o institucijah in povezava bo poslej ves svoj trud lahko vložila v gladek izhod iz gospodarske in finančne krize ter v uresničitev svoje strategije za bolj vzdržno rast do leta 2020.

Evropska komisija opozarja tudi na vrsto novih pravic, ki jih pogodba prinaša državljanom EU. Ti bodo zaradi novega statusa Listine o temeljnih pravicah boljše zaščiteni, med bivanjem v tujini bodo deležni diplomatske in konzularne zaščite, s pogodbo pa se članice tudi zavezujejo k vzajemni pomoči v primeru naravnih nesreč ali nesreč, ki jih je povzročil človek.

Nova evropska pogodba, ki je po precejšnjih zapletih v postopku ratifikacije v veljavo stopila včeraj, naj bi poenostavila delovanje razširjene unije, povečala njen vpliv na globalni ravni, obenem pa bo omogočila vstop novih držav v povezano.

Z včerajšnjo uveljavitvijo Lizbonske pogodbe je Herman Van Rompuy tudi for-

FREDRIK REINFELDT

ANSA



malno prevzel položaj prvega stalnega predsednika Evropskega sveta, so sporočili v tiskovni službi sveta. Po navedbah diplomatskih virov v Bruslju sicer decembrskega Evropskega sveta še ne bo vodil Van Rompuy, temveč predsedujoči EU, švedski premier Fredrik Reinfeldt. Odločitev, da Van Rompuy formalno prevzame dolžnosti predsednika Evropskega sveta od 1. decembra letos do 31. maja 2012, je bila sprejeta včeraj v sklopu več odločitev glede implementacije nove pogodbe na podlagi političnega dogovora, doseženega na Evropskem svetu 19. novembra.

KOSOVO - Kot prva nastopila Srbija

Na ICJ začetek razprave o zakonitosti neodvisnosti

HAAG - Na Meddržavnem sodišču v Haagu (ICJ) se je včeraj začela razprava v zvezi z vprašanjem zakonitosti enostranske razglasitve neodvisnosti Kosova. Svoje argumente je prva predstavila Srbija, ki je tudi zahtevala svetovalno mnenje sodišča v Haagu. Popoldne je svoje stališče predstavilo še Kosovo.

Vodja srbske delegacije, veleposlanik v Parizu Dušan Bataković, je v uvodnem nastopu pred 15 sodniki ICJ ocenil, da enostranska razglasitev neodvisnosti Kosova predstavlja izziv ZN in njihovi avtoriteti, še posebej njihovi zmožnosti uresničevanja enega svojih osnovnih načel - ohranjanja miru in varnosti. "To je izziv mednarodnemu pravu, ki temelji na načelih suverenosti in ozemeljske celovitosti," je poudaril Bataković ob začetku desetdnevne razprave o vprašanju zakonitosti enostranske razglasitve neodvisnosti Kosova, ki ga je sodišču na po-

budo Srbije zastavila Generalna skupščina ZN.

Popoldne je svoje argumente predstavila kosovska delegacija, ki jo vodita zunanji minister Skender Hyseni in britanski odvetnik Michael Wood. Hyseni je že uvodoma izključil možnost ponovne združitve Kosova s Srbijo ali vnovične vzpostavitve pogajanj o statusu Kosova. "Kosovska neodvisnost je nepreklicna in ostaja dejstvo, tudi zavoljo miru in varnosti v celotni regiji," je dejal Hyseni. Vrnitev h karšnimkoli pogajanjem o vprašanju statusa Kosova bi po njegovem mnenju spodkopala stabilnost v regiji.

Do 11. decembra bo svoja stališča po poročanju tujih agencij predstavilo še 28 držav članic ZN. Sodišče naj bi nato v nekaj mesecih izreklo svetovalno mnenje glede zakonitosti enostranske razglasitve neodvisnosti Kosova, ki pa za vpletene strani ni obvezujoče. (STA)

VELIKA BRITANIJA - Nova napetost

Iran zadržuje pet britanskih mornarjev

LONDON - Iran zadržuje pet britanskih mornarjev, katerih jahto je 25. novembra v Perzijskem zalivu zajela iranska mornarica. Jahta, ki je bila na poti iz Bahrajna v Dubaj, je verjetno nehotе zašla v iranske vode, a peterico Britancev Iran še vedno zadržuje, je v ponedeljek sporočilo britansko zunanje ministrstvo.

Dogodek bi lahko še poslabšal že tako napete odnose med Londonom in Teheranom. Spominja namreč na zajetje 15 pripadnikov britanske mornarice v Iranu leta 2007. Takrat so mornarje izpustili po okoli dveh tednih, a šele po ostrem diplomatskem spopadu med Veliko Britanijo in Iranom. Odnosi se od takrat niso izboljšali, saj državi stojita na nasprotnih bregovih pri vprašanju iranskega jedrskega programa.

Kot je v ponedeljek sporočil Foreign Office, se zajeta peterica članov posadke jahte počuti dobro, o dogodku pa so že obvestili njihove svojce. Dodali so, da imajo z zajetimi "omejene posredne stike", pri čemer niso mogli povedati, ali jih iranske oblasti zadržujejo v zaporu. Bri-

tanski zunanji minister David Miliband je povedal, da so že stopili v stik z iranskimi oblastmi, sam pa tudi poskuša poiskati iranskega kolega Manušerja Motakija.

Miliband je nato včeraj izjavil, da pri zajetju britanskih mornarjev ne gre za spor. "Gotovo ne gre za konfrontacijo ali spor. To je povsem konzularna zadeva in veselimo se, da bo tako tudi obravnavana," je dejal za radio BBC. "Kolikor vemo, s temi ljudmi ravnajo dobro, kar je prav in kar bi pričakovali od države, kot je Iran," je dodal. Miliband je še dejal, da je tokratni incident drugačen od tistega leta 2007. "Treba je povedati, da so to civilisti in ne pripadniki kraljeve mornarice," je pojasnil.

Šef kabineta iranskega predsednika Mahmuda Ahmadinedžada je medtem potrdil prijetje petih Britancev. Esfandiar Rahim Mašaje je izjavil, da bo o tem, kako ravnati z aretiranimi Britanci, odločilo iransko pravosodje. "Če bodo zli nameni teh ljudi dokazani, bodo obravnavani resno in odločno," je dodal. (STA)



GLEDALIŠČE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Orazio Bobbio - La Con-trada

V petek, 11. decembra ob 20.30 / John Byton Priestley: »Un ispettore in casa Birling« / Nastopajo: Paolo Ferrari, Andrea Giordana in Crescenza Guarneri. Režija: Giancarlo Sepe. Ponovitve: v soboto, 12. ob 20.30, v nedeljo, 13. in v torek, 16. ob 16.30, od srede, 16. do sobote, 19. ob 20.30 ter v nedeljo, 20. decembra ob 16.30.

Stalno gledališče FJK Rossetti

Danes, 2. ob 16.00 / Edmond Rostand: »Cyrano de Bergerac« / Nastopajo: Massimo Popolizio, Stefano Alessandrone, Roberto Baldassari, Luca Bastianello, Giovanni Battaglia in Luca Campanella. Režija: Daniele Abbado. Ponovitve: od četrтка, 3. do sobote, 5. ob 20.30 ter v nedeljo 6. decembra ob 16.00.

GORICA

Kulturni dom

V petek, 4. decembra ob 20.30 / predstava v furlanščini teatra Lis Faliscjis: »Voli nol viot«.

V soboto, 12. decembra ob 20.30 / predstava v furlanščini teatra iz Rago-gne: »Plui di là che di ca«.

SLOVENIJA

KOMEN

Kulturni dom

V nedeljo, 6. decembra ob 17.00 / Carlo Goldoni: »Primorske zdrahe«, komedija. Režija: Jože Horovat. Gledališka skupina KD Štandrež.

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Danes, 2. decembra ob 19.30 / Sebastjan Horovat; Andreja Kopač in Eva Nina Lampič: »Pot v Jajce«.

Jutri, 3. decembra ob 19.30 / Drago Jančar: »Niha ura tiha«.

Mala drama

Danes, 2. decembra ob 20.00 / Yasmina Reza: »Bog masakra«.

Jutri, 3. decembra ob 20.00 / Thomas Bernhard: »Moč navade«.

V petek, 4. in v soboto, 5. decembra ob 20.00 / Julian Barnes: »Prerekanja«.

V ponedeljek, 7. in v torek, 8. decembra ob 20.00 / David Mamet: »Bostonska naveza«.

V sredo, 9. decembra ob 19.30 / Yasmina Reza: »Art«.

V četrtek, 10. decembra ob 20.00 / Connor McPherson: »Jez«.

Mestno gledališče ljubljansko

Veliki oder

Danes, 2. ob 19.30 in jutri, 3. decembra ob 20.00 / Steven sater in Duncan Sheik: »Pomladno preburjenje«.

V petek, 4. decembra ob 19.30 / Matjaž Zupančič: »Reklame, seks in požrtja«.

V soboto, 5. decembra ob 19.30 / Steven sater in Duncan Sheik: »Pomladno preburjenje«.

V nedeljo, 6. decembra ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne in Bob Merrill: »Sugar - nekateri so za vroče«.

V ponedeljek, 7. decembra ob 15.30 in ob 19.00 / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick: »Goslač na strehi«.

V torek, 8. decembra ob 10.00 / Jasen Boko: »Gledališka ura« / ob 19.00; Gregor Čušin: »Hagada«.

V sredo, 9. decembra ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne in Bob Merrill: »Sugar - nekateri so za vroče«.

Mala scena

Danes, 2. decembra ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zakonski zločini«.

Jutri, 3. decembra ob 18.00 / Gregor Čušin: »Hagada«.

V soboto, 5. decembra ob 20.00 / Eric-Emmanuel Schmitt: »Mali zakonski zločini«.

V torek, 8. decembra ob 16.00 in ob 20.00 / Marius von Mayenburg: »Grdobas«.

V sredo, 9. decembra ob 20.00 / Kurt Weill, Bertolt Brecht: »Hrepenenja«.

Slovensko mladinsko gledališče

Šentjakobsko gledališče

V sredo, 9. decembra ob 18.00 / D. Perne: »Dogodivščine dvornega norčka Ferdinanda«.

V četrtek, 10. decembra ob 17.00 / Gašper Tič: »Tičja Kletka« (komedija).

V petek, 11. decembra ob 9.00 in ob 11.00 / D. Perne: »Dogodivščine dvornega norčka Ferdinanda«. / ob 19.30; M. Grgič: »Zbudi se Katka« (komedija). Režija: Boris Kobal.

TV SLO 1 - Zanimiv filmski spored prvega kanala RTV Slovenija

Nocoj Soba 408 in Trst je naš!

Ob 20.05 bodo predvajali najnovejši film tržaškega režiserja Martina Turka, ob 21. uri pa kratkometražni film Žige Virca



Gledalcem prvega programa slovenske državne televizije se danes obeta zanimiv filmski večer. Program Slovenija 1 bo namreč nocoj predvajal dva filma, o katerih so mediji že obširno poročali.

Najprej bo ob 20.05 na sporedu srednjemetražni film Soba 408. Tržaški režiser Martin Turk je zanj na letošnjem 12. festivalu slovenskega filma v Portorožu prejel nagrado kritike. 55-minutni črno-beli film je Turk posnel po motivih novele Muhe pisatelja Aleša Čara, posvetil pa večni temi-ljubezni. To je zgod-

ba Emila in Vere, ki se enkrat tedensko srečujeta v hotelski sobi 408; Emil (Matej Puc) je samski, Vera (Maja Gal Štromar) pa poročena. Njuna ljubezenska zgodba se odvija za hotelskimi stenami, v Verinem vsakdanu zanj ni prostora, saj ga zaseda mož Igor (Primož Ekart). In medtem ko Emilu občasna srečanja niso več dovolj, se Vera ne more odločiti, kakšno pot naj ubere njeno sentimentalno življenje.

Situacijo dodatno zaplete povratek nekdanje Emilove punce Klare (Iva Ba-

V sredo, 9. decembra ob 21.00 / Nastopa skupina Elvis Jackson.

V četrtek, 10. decembra ob 20.30 / Nastopa Tinkara Kovač / predstavitev nove plošče »The best of«.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

Tržaška knjigarna: na ogled je razstava Franka Vecchieta: »XS sizes ali dela manjšega formata«. Ogled je možen ob urniku Tržaške knjigarne.d

Narodna in študijska knjižnica: do 10. februarja 2010 je na ogled razstava Tanje Kralj »Mandale«. Urnik: ob delavnikih od 9. do 18. ure.

Muzej Revoltella (Galleria "Scarpa"): do 6. decembra je na ogled razstava: »Livio Rosignano. Kava ... Burja ... In ljudje. Poklon Trstu«. Urnik: odprto vsak dan od 10.00 do 18.00. Ob torkih zaprto.

BARKOVLJE

SKD Barkovlje (Ul. Bonafata 6): do 6. decembra ZSKD in Slovenske prosvete, vabita na »Predbožični čar«. Razstavljajo in ponujajo svoja dela dvajset ustvarjalk. Urnik: od srede do petka od 15.00 do 19.00, v soboto in nedeljo ob od 10.00 do 13.00.

OPČINE

Bambičeva galerija: do 20. decembra bodo na ogled slikarska dela domačih umetnikov na božičnem sejmu umetniških slik. To je tudi priložnost za nakup umetniškega dela, originalnega darila v podporo humanitarnim naporom Sklada Mitja Čuk. Slika Jožeta Cesarja iz leta 1946, pa je na dražbi. Ogled je možen od ponedeljka do petka od 10.00 do 12.00 in od 17.00 do 19.00 ter ob nedeljah od 10.30 do 12.30.

RONKE

V kavarni Caffè Trieste na Trgu Guglielmo Oberdan 1 do 5. decembra je na ogled razsave fotografij Marka Vogriča pod naslovom : »Miška po Gorici«. Urnik: od torka do nedelje med 10. in 23. uro, ob ponedeljkih zaprto.



bič), ki se vseli v njegovo stanovanje in skuša postaviti na glavo njegovo (nekoliko monotono) življenje.

Ob 21. uri pa bo na sporedu kratki film Trst je naš!, ki ga je posnel absolutni Žiga Virc. Film, o katerem so se raz-

pisali tako italijanski kot slovenski mediji, se giblje med utopijo in ironijo, pripoveduje pa zgodbo nostalgika Franceta (igra ga Gojmir Lešnjak - Gojc), ki bi rad leta 2009 popravil krivice iz druge svetovne vojne. In osvojil Trst ...

Stolp na vratih: v petek, 4. decembra ob 17.00 bo otvoritev razstave Vesne Gorjan: »Olja in mozaiki«.

KOBIDILJ

Galerija in Vrt pod kostanji: so na ogled dela Britte Höschle. Urnik: odprto ob sobotah, nedeljah in praznikih od 11.00 do 18.00 ter ob prehodni navji tudi izven urnika.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija: do 20. decembra je na ogled razstava risb in slik Zlatka Boureka. Urnik: od torka do petka med 8. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob ponedeljkih, sobotah in praznikih.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Slovenski Etnografski Muzej: jutri, 3. decembra od 10.00 do 18.00 bo na ogled sklop razstav »Ta veseli dan kulture« ob Prešernovem rojstnem dnevu. Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Galerija CD: do 15. decembra bo na ogled razstava Dušana Tršarja pod naslovom "Retrospektivna kiparska razstava".

Mala galerija: do 20. decembra je na ogled fotografska razstava Benke Pulko pod naslovom: »Črno-bela mavrica«.

ŠPORTNA SLIKOVNA KRŽANKA

REŠITEV (1. 12. 2009)

Vodoravno: bikoborec, analitiki, tla, lhan, leino, tra, Ferfolja, bron, Meran, para, april, Ta, Alani, L.A., Enej, Tence, oborina, Eskisehir, sev, Rio, Ivano, Aca; na sliki: Bran-ko Ferfolja.



NOGOMET - Francoska revija France Football prestižno nagrado podeljuje že od leta 1956

»Zlata žoga« plebiscitarno za »bolho« Lea Messija

Italijanskih nogometašev tretjič v zgodovini ni bilo med tridesetimi najboljšimi

PARIZ - Francoska revija France Football je včeraj objavila dobitnika zlate žoge, ki jo vsako leto prejme najboljši nogometaš leta v Evropi. Letos je prestižno priznanje dobil argentinski velemojster Lionel Messi, ki je v letu 2009 z Barcelono osvojil »trojčka«: naslov evropskega, španskega in pokalnega prvaka ter španski in evropski superpokal. Messi je slavil s 473 točkami (zanj so volili plebiscitarno, največ možnih točk je bilo 480), drugo mesto je v glasovanju zasedel lanski zmagovalec, portugalski zvezdnik Cristiano Ronaldo (233), ki se je poleti iz Manchester Uniteda preselil k madridskemu Realu, tretje pa Messijev soigralec in španski reprezentant Xavi Hernandez (170).

Ob dejstvu, da je bil 169 centimetrov visoki Messi (imenujejo ga tudi »bolha«) tudi prvi strelec lige prvakov (9 golov), mu je tudi pri glasovanju za zlato žogo uspel nov mejnik, saj je slavil z najvišjo razliko v 54-letni zgodovini te nagrade. Messi je tudi tretji najmlajši dobitnik te prestižne nagrade (po Ronaldu in Owenu). Pred tremi leti se je uvrstil na 20. mesto, leta 2007 je bil že tretji na lestvici, lani pa drugi.

»To je izjemna čast zame. Če pošteno povem, sem vedel, da sem med favoriti za nagrado, saj je imela Barcelona res plodno leto. Nisem pa pričakoval, da bom zmagal s takšno razliko. To priznanje je zelo pomembno. Vsi, ki so ga doslej osvojili, so bili izjemni nogometaši, nekateri pa so kljub svoji odličnosti ostali brez njega,« je po objavi rezultatov dejal 22-letni Messi, ki ga je sloviti Diego Maradona pred štirimi leti označil za svojega naslednika. Messija od 9. do 19. decembra čaka še svetovno klubsko prvenstvo. Prihodnje leto ga bo skušal z Argentino sestati na svetovni prestol.

Od nogometašev, ki igrajo v italijanskem prvenstvu, se je Interjev napadalec Eto'o (lani Barcelona) uvrstil na 5. mesto (75 točk). Interjev vratar Julio Cesar se je uvrstil šele na 21. mesto (5 točk). Italijanskih nogometašev pa tokrat ni bilo med prvimi tridesetimi, ki so dobili glasove. To se je zgodilo šele tretjič v zgodovini te nagrade. Prvič leta 1959 in nato še leta 1985.

NAJ DOBITNIKI:

3-krat: Johan Cruiff (Ajax in Barcelona), Michel Platini (Juventus), Marco Van Basten (Milan)

2-krat: Alfredo Di Stefano (Real Madrid), Ronaldo (Inter in Real Madrid), Franz Beckenbauer (Bayern München), Karl-Heinz Rummenigge (Bayern München), Kevin Keegan (Hamburg SV)

Lionel Andres Messi se je rodil v Rosariu v Argentini 24. junija 1987. Nogometno pot je začel pri ekipi Grandoli, nato pa se je preselil k moštvu Newell's Old Boys. Pri Barceloni je krstni nastop opravil v sezoni 2004-05

ANSA



NAGRAJENCI V ZADNJIH 20 LETIH

1989 - Marco Van Basten, Milan; **1990** - Lothar Matthäus, Inter; **1991** - Jean-Pierre Papin, Marseille; **1992** - Marco Van Basten, Milan; **1993** - Roberto Baggio, Juventus; **1994** - Hristo Stoichkov, Barcelona; **1995** - George Weah, Milan; **1996** - Matthias Sammer, Borussia Dortmund; **1997** - Ronaldo, Inter; **1998** - Zinedine Zidane, Juventus; **1999** - Rivaldo, Barcelona; **2000** - Luis Figo, Real Madrid; **2001** - Michael Owen, Liverpool; **2002** - Ronaldo, Real Madrid; **2003** - Pavel Nedved, Juventus; **2004** - Andrej Ševčenko, Milan; **2005** - Ronaldinho, Barcelona; **2006** - Fabio Cannavaro, Real Madrid; **2007** - Kaka, Milan; **2008** - Cristiano Ronaldo, Manchester United; **2009** - Lionel Messi, Barcelona.

Prvo zlato žogo je sicer osvojil angleški krilni »čarovnik« Stanley Matthews leta 1956.

ZLATA ŽOGA 2009:

1. Lionel Messi (Argentina, Barcelona) 473 točk
2. Cristiano Ronaldo (Portug., Real Madrid) 233;
3. Xavi (Španija, Barcelona) 170; 4. Andres Iniesta (Španija, Barcelona) 149; 5. Samuel Eto'o (Kamerun, Inter) 75; 6. Kaka (Brazilija, Real Madrid) 58; 7. Zlatan Ibrahimović (Švedska, Barcelona) 50; 8. Wayne Rooney (Anglija, Manchester Utd) 35; 9. Didier Drogba (Slonok. obala, Chelsea) 33; 10. Steven Gerrard (Anglija, Liverpool) 32

NOGOMET Evropska liga: Genoa in Lazio v gosteh

PRAGA - Genoa bo v današnjem krogu evropske lige gostovala pri praški Slaviji (ob 21.00). Lazio bo prav tako igral v gosteh. Rimski klub, in predvsem trener Bellardini, ki je na prepihu, bo skušal presenetiti avstrijski Salzburg (začetek ob 19.00).

Roma pa bo v evropski ligi igrala jutri. Na domačem Olimpiku (ob 21.00 po Rete4) bo gostila švicarski Basel.

V MILANU - Pomembno priznanje Trst evropsko mesto športa 2011

MILAN - Trst bo leta 2011 evropsko mesto športa! V Milanu so včeraj popoldne predstavniki državnega olimpijskega komiteja CONI in ostalih evropskih zvez izglasovali evropske prestolnice in ostala mesta športa za prihodnje leto in za leto 2011. Milanu, ki je evropska prestolnica športa za letošnje leto, bo nasledila irska prestolnica Dublin, leta 2011 pa bo evropska prestolnica

športa španska Valencia. Trst pa bo evropsko mesto športa leta 2011, skupaj s španskim Peurtellanom, Parmo in Trevisom. Kandidatov je bilo devet, Trst pa si je prislužil največ glasov. V letu 2010 bo Apeninski polotok predstavljala le Novara. Našo deželo sta v Milanu predstavljala Giorni in Giovannini. Italijansko delegacijo pa je vodil predsednik CONI Gianni Petrucci.

ODBOJKA - Začetek najelitnejšega evropskega klubskega prvenstva Blejski ACH Volley za uvrstitev v drugi del lige prvakov

LJUBLJANA - Odbojkarji ACH Volleyja bodo danes igrali prvo tekmo letošnje lige prvakov. Slovenski prvaki bodo gostovali pri poljskem Assecu Resovii v Rzeszovu, teden pozneje bodo v Tivoliju gostili Seh-it Beledijci iz Carigrada, prvi del pa zaoključili z gostovanjem pri starih znancih, igralcih Pariz Voleyja. Blejci bodo v najmočnejšem evropskem klubskem tekmovanju nastopili tretjič zapored. Prvič so izpadli po prvem delu tekmovanja, lani se že prebili v drugi krog, to pa je cilj tudi v tretjem nastopu.

»Cilj je drugi krog, kar pa ne pomeni, da ne želimo biti še boljši. Menim, da imamo konkurenčno ekipo, ki se je zmožna kosati s tekmičji v ligi prvakov. Naša ekipa je nekakšen skupek mladih in izkušenih igralcih, naloga strokovnega štaba je, da izkušnje in drznost poveže. Tekmeci v prvem delu so težji kot lani, toda ne nepremagljivi,« meni izvršni direktor kluba Gregor Humerca.

Dosedanji del srednjeevropske lige, v kateri si gorenjski klub želi vrniti naslov, ni pokazal, da bi izbranci Glenna Hoaga bili v vrhunski formi. V sedmih tekmah so zabeležili dva poraza, in sicer v Kaposvaru in na Dunaju. Kljub temu, da so trenutno šele na četrtem mestu, pa si s tem ne belijo glave.

»Ekipa igra po sistemu toplo-hladno, kar je glede na njeno mladost in neizkušenost povsem normalno. Na rezultatih se pozna tudi zdravstveno stanje, ki ni najboljšje. A to je treba vzeti v zakup in se potruditi, da slabe strani naše igre izboljšamo. Na Dunaju, kjer smo sicer izgubili, smo tekmo nadzorovali do četrtega niza, v odločilnih trenutkih pa se nam je poznala neizkušenost. Vseeno pa so igralci v večji meri realizirali nekatere stvari, ki smo jih delali na treningu. To me navdaja z optimizmom, seveda pa bo treba pozabiti na neuspehe,« meni kanadski trener, ki bo moral nekaj časa pogrešati Mladega Matevža Kamnika, Mariborčan je namreč zbolel za boreliozo: »To se nam vsekakor pozna, saj je prav Kamnik najizkušenejši med mladimi igralci.«

Skupina, v kateri je slovenski prvak, je težka, a v njej vseeno ni tako kakovostne ekipe, kot je bil lani Trentino, kar je najbrž razlog, da odbojkarji ne pomišljajo o možnosti, da bi izpadli že v prvem krogu.

»Vsekakor so to tri kakovostne ekipe, toda, če bomo mi na pravi ravni, smo jih zmožni premagati. Poljaki in Francozi so v prednosti, ker imajo močno ligo in vsak teden težko tekmo. Njihovo kakovost kaže tudi dejstvo, da sta prav reprezentanci obeh

držav igrali v finalu evropskega prvenstva. Poleg vsega imajo vsi trije klubi tudi odlične tujce. Toda menim, da smo mi kakovostnejši kot lani in da lahko premagamo vsakega tekmeča, tudi Assecu Resovio v gosteh. Pogoj pa je tudi, da bomo vsi zdravi, letos smo le malokrat trenirali in igrali v polni zasedbi. Zato tudi dva poraza v srednjeevropski ligi, ki pa nista kritična,« je optimistično razpoložen novi kapetan ekipe Andrej Flajs.

V resnici je moč blejskega moštva, od katerega so se poslovili mnogi stari igralci (Pleško, Čebren, Čuturič), nekoliko vprašljiva. Predvsem velja to za kakovost tujcev. Finski korektor Oliver Venno, visok kar 209 cm, je perspektiven, a še zelo mlad, srbski podajalec Veljko Petković je bil tudi na reprezentančni ravni v senci Nikole Grbića, kubanski krilni tolkač Ramon Gato ima za sabo ugledno preteklost (tudi v Italiji, šest let je igral v Veroni, lani pa v Padovi), a je star že 36 let, kanadski libero Daniel Lewis (33 let), sicer reprezentant, pa je precejšnja neznanka, na Bled se je vrnil tudi bloker Marcelo Barreto.

V letošnji LP bodo nastopili tudi trije italijanski predstavniki. Macerata bo nocoj gostila avstrijski Hypo Tirol, Trentino bo gostoval pri Olympacosu v Pireju, Piacenza pa pri nemškem Friedrichshafenu.

»Sovjetsko zvezdo« zamenjala inovativnost

MOSKVA - Prireditelji zimskih olimpijskih iger v Sočiju leta 2014 so včeraj predstavili logotip ZOI 2014. Ta temelji na imenu spletnega naslova organizacijskega komiteja iger sochi.ru, ki je nad letnico 2014 in olimpijskimi krogi. Letnica je zapisana kot nekakšen odsev, kar naj bi ponazarjalo lokacijo olimpijskega mesta, ki je tik ob obali Črnega morja. Novi znak je zamenjal tistega, na katerem je bila gora s snežinko, ki naj bi spominjala na »sovjetsko zvezdo«. Z novim logotipom želijo organizatorji predstaviti Rusijo kot dinamično in moderno državo in torej razbiti zahodne stereotipe o Rusiji kot državi, ki je obticala v zgodovini. Verjamejo, da je bo nov logotip všeč predvsem mladim.



NOGOMET - Po zmagi v državnem pokalu proti Sassuolu

Triestina v osmini finala proti Tottijevi Romi

Zmagoviti zadetek je v začetku drugega dela zatresel Stanković - Nezanimiva tekma

Triestina – Sassuolo 1:0 (0:0)

STRELEC: v 54. min. Stanković.

TRIESTINA (4-2-3-1): Durandi 6; Crovetto 6, Cottařava 6, Scurto 6, D'Am-brosio 5; Gorgone 6, Pani 6; Stanković 7, Testini 6,5 (39.dp Cossu), Šedivec 5; Della Rocca 5,5 (47.dp Godeas). Trener: Somma.

SASUOLO (4-4-2): Pomini; Conso-lini, Piccioni, Rossini (1.dp Polenghi), Bianco; Gorzegno (14.dp Costa Ferreira), Romano, Fusani, Titone; Falcinelli, Bella-ni (29.dp Riccio). Trener: Pioli.

SODNIK: Baracani iz Firenc; OPO-MINI: Titone, Testini; GLEDALCEV: 1.500.

Triestina odhaja v večno mesto na obisk k Tottiju in Ranieriju. Z zmago proti Sassuolu so si namreč Tržačani zagotovili prehod v osmino finala italijanskega po-kala, kjer jih pričakuje Roma.

Da italijanski pokal vsaj v teh prvih krogih ne zanima res nikogar, smo dobili ponovne dokaze sinoči na Roccu, kjer se je zbralo manj kot 2000 gledalcev. Ob skromni prisotnosti navijačev velja podčrtati še seznam igralcev gostov. Če se je trener Triestine Mario Somma odločil, da bo poslal na igrišče vsaj spodobno postavo (omejil je število menjav v primerjavi z eki-

po, ki je igrala v soboto v Modeni) je Pio-li zaupal skoraj izključno rezervam ali ce-lo igralcem mladinske ekipe »primavera«. Napadalna trojica Sassuola je na primer bila skupno stara 57 let, saj sta tako Falcinelli kot Bellani letnika 1991, Titone pa letnik 1988; povprečna starost začetne enajsterice je bila 23,7 let le zaradi 33-letnega branilca Piccionija in 30-letnega zveznega igralca Fusanija.

Ekipi se nista pretirano trudili, o čemer je pričal počasen tempo igre in zlasti prvi prekršek, ki ga je sodnik dosodil šele v 11. minuti igre. Do takrat je Sassuolo prevladoval, a najnevarnejšo priložnost je ustvaril Testini, čigar strel z razdalje je vratar gostov odbil s pestmi. V preostalih minutah prvega polčasa je Triestina začela napadati nekoliko bolj prepričano, zlasti aktiven je bil Stanković, ki je postregel tudi z nekaj lepimi preigravanji in v 27. minuti je s strelom z razdalje za las zgrešil gol. Mladi nasprotniki so s požrtvovalno igro bili kos situaciji in zaslužen o odšli na od-mor brez prejetih golov na grbi.

V 9. minuti drugega polčasa je Testini prodr! po levi in podal do Stankovića, sled-nji je preigral branilca in streljal, dotik Polenghija pa je spravil na kolena vratarja. Ta-

Napadalec
Triestine Luigi
Della Rocca tokrat
ni bil najbolj
razpoložen

KROMA



koj zatem je imel Della Rocca dvojno pri-ložnost: prvi strel je izvrstno branil vratar, drugi pa se je odbil od vratnice. V 68. mi-nuti je Tiestina imela na razpolago še eno »zaključno« žogo, ki jo je napravil Šedivec. Preigral je vratarja, a nato streljal nad preč-ko. Sassuolo je bil brez moči in v preveč okrnjeni postavi, da bi izenačil, tako si je

napredovanje v osmino finala (datum edi-ne tekme ni še znan) priigrala Triestina.

SAMPDORIA IZPADLA - Ostali izid: Sampdoria - Livorno 1:2 (Mannini v 46.; avtogol Lucchini v 76. in Danile-vicius v 86. min.) DANES (15.00): Cata-nia - Empoli.

Iztok Furlanič

SLOVENC V VIŠJIH DRŽAVNIH LIGAH - Kristjan Stopar že tretjo sezono pri Bibione volley

Med Bibionejem, Gorico in Opčinami

Ob športu še študij, glasba in uvajanje v trenersko delo - Zaradi bolečin v kolenu prejšnji krog ni igral - Vlogo korektorja si izmenjuje sicer z Mattio

Bibione Volley, pri katerem tudi v letošnji sezoni igra slovenski odbojkar Kristjan Stopar, je v tem krogu vknjižil pomembno točko proti prvouvrščenemu Volley Segrate iz Milana. Na domačih tleh je Bibione izgubil z 2:3, potem ko je Milano že vodil z 2:0 v nizih. Po 11. kro-gih je Bibione na 9. mestu s 16 točkami. »Na lesvici zasedamo mesto, ki smo ga pričakovali. Po letošnji pomladitvi ekipe je cilj kluba obstanek v ligi. Do-slej smo torej naš cilj izpolnili,« je po-vedal 23-letni odbojkar, ki igra pri Bi-bioneju že tretje leto zapored. Lani je z ekipo dosegel obstanek, v sezoni 2007/08 pa je s klubom napredoval v B1-ligo. Ta-krat je tam igral tudi Andrea Vatovaz, ki letos igra pri Televiti.

Ekipa Bibione volley je letos pom-lajena, saj je nekaj starejših igralcev pre-stopilo v B2-ligo, pridružili pa so se pred-vsem mlajši. Kristjan Stopar je sezono za-čel na krilu, po treh krogih pa ga je trener premaknil na korektorja. »Tri kroge sem igral v vlogi korektorja in prvi posta-vi, sedaj pa si mesto zaradi tehničnih odločitev in moje poškodbe izmenjujeva z Mattio. Izkušeni 30-letnik je sicer igral na centru, zaradi poškodbe hrbta pa mu vloga korektorja bolj prija,« je pojasnil Kristjan, ki že nekaj časa čuti bolečine v kolenih. Prav zato tudi manj igra, v zad-njem krogu pa ni stopil na igrišče. Kljub temu je s svojimi nastopi na začetku prvenstva zadovoljen.

Kristjan je obiskuje drugi letnik spe-cialističnega študija umetniških ved - DAMS v Gorici. Ob tem bo kmalu za-ključil peti razred kitare. »Po izpitu bom lahko učil mlajše, kar bi mi bilo zelo všeč. Prejšnjo nedeljo pa sem začel še tečaj za pripravnika trenerja odbojke v Gorici. Ži-vim torej vseskozi med Bibionejem, Go-rico in Opčinami.« Bivši slogaš sledi tu-di Televiti Trieste volley 2010, ko utegne, si rad ogleda tudi tekme.

ODBOJKA - V skupini B B1-lige pa je Golden Plast Potentino, kjer igra **Damir Kosmina**, na gostovanju premagal s 3:0 SS Lazio Pallavolo Roma. Bivši slo-gaš je dosegel 18 točk in bil tudi v tem krogu najboljši napadalec Potentina.

V A1-ligi je bila v 13. krogu uspešna samo Modena Lorisa Maniaja. S 3:0 je na domači tleh premagala Vibo Val-entio, ki ta teden zaseda spodnji del lestvice. **Loris Mania** je igral dobro: zbral je 64 % pozitivnih in 18 % odličnih spre-



Kristjan Stopar

jemov v 22 poskusih brez napak. Perugia, kjer nastopa Matej Černic, pa je ostala brez točk, čeprav se je v vseh nizih mo-čno upirala Piacenzi, kjer igra Slovenec Tine Urnaut. Perugia je izgubila s 3:1 še-le po dveh urah in 4 minutah (najdaljša tekma tega kroga!) potem ko je v tretjem setu klonila 29:27, v četrtem pa 26:24. **Matej Černic** je igral v vseh nizih, do-segel je 14 točk (3 ase, blok in 12 napa-dov) (40 % v 30 poskusih). Sprejel je 50 % pozitivnih in 50 % perfektnih spreje-mov, naredil je 3 napake. **Tine Urnaut** pa je za Piacenzo dosegel 8 točk, v na-padu je bil 44 % v 16 poskusih. Po 13. kro-gih vodi Trentino s 32 točkami, Mode-na je druga s 27 (prav tako tudi Cuneo), Perugia pa je z 19 točkami na 9. mestu.

V A2-ligi tokrat Slovenca nista vstopila na igrišče. **Čebrona** pri Castella-ni grotte ni bilo v postavi, **Matija Pleško** pa v vlogi drugega libera ni vstopil na igrišče.

Castellana Grotte je v ženski A2-li-gi prvič osvojila poln izkupiček točk. Na gostovanju v Coneglianu je premagala s 3:1 Zoppas Industries Conegliano. **Tina Lipicer Samec**, ki je prejšnji teden za Ekipo izjavila, da ne bo igrala več za slo-vensko reprezentanco, je dosegla 9 točk. V napadu je bila 29 % (v 28 poskusih je dosegla 8 točk). **Katja Jontes** ni igrala.

KOŠARKA - V A1-ligi sta bila uspešna Teramo in Varese. Varese je pre-magal skromno Ferraro z 81:74. **Marko Tušek** v dresu Vareseja je s 15 točkami najboljši strelec ekipe (enako število točk je dosegel tudi Morandais). pri metu za dve točki je bil 100 % (7:7). Igral je 26 minut, zbral je še 7 skokov in dve po-daji. Teramo, kjer igra **Goran Jurak**, pa

je premagal na gostovanju višjeposta-vljeno Biello z 89:81. Jurak je dosegel 9 točk, zbral še 3 skoke in dve podaji v 27 minutah. Napoli pa nadaljuje še trend porazov. Tokrat je v domači dvorani vi-soko izgubil proti Benetton Treviso s 64:96. **Dragiša Drobniak** pa je bil pri Napoliju eden najboljših, saj je v 23 mi-nutah dosegel 17 točk, 7 skokov, poda-jo in dve pridobljeni žogi.

V B-ligi amaterjev je Falconstar v Tržiču izgubil šele po treh podaljških proti Piacenzi s 115:118. **Jan Budin** je do-segel 15 točk (3:5, 3:8, 2:4; 6 skokov, blo-kada v 39 minutah), **Daniel Batich** pa 9 točk (4:6, 1:3, 1:5; skok v 23 minutah).

V ženski B-ligi je prvouvrščena Muggia premagala na gostovanju tudi Venezia z 81:53. **Jessica Cergol** je dose-gla 22 točk in bila najboljša strelka sre-

čanja, **Samantha Cergol** pa 14 točk, Mia Kraus pa je igrala, a ni dosegla točk. Pal-manova, kjer igra **Martina Gantar**, pa je igrala v Trstu proti SGT. Palmanova je zmagala s 63:56, Gantarjeva pa je dose-gla 2 točki.

NOGOMET - Udinese in slovenski vratar **Samir Handanović** sta že v so-boto, v A-ligi, premagala Livorno z 2:0. Slovenski reprezentant je z videmskim klubom odigral stoto tekmo in za nastop proti Livornu mu je državni športni časopis Gazzetta dello Sport dal oceno 6,5. Gradiška Itala San Marco je v 2. di-viziji na domačem igrišču izgubila proti Poggibonsiju s 3:2. **Alen Carli** je vsto-pil na igrišče v drugem polčasu in v zad-nji minuti je tudi zatresel nasprotniko-vo mrežo. Rožnati časopis je Carlijev na-stop ocenil s 6,5.

KOŠARKA - Državno prvenstvo under 19

Med »elito« trda prede

Jadran visoko izgubil v Pordenonu - Bor uspešen v tolažilni skupini

DRŽAVNO PRVENSTVO UNDER 19

Elitna skupina

Sistema Pordenone - Jadran ZKB 111:45 (23:9, 64:17, 94:33)

JADRAN: Škerl 8, Sacher 8, Sedevčič 2, Bernetić 6, Sossi 8, Regent 2, Hrovatin 5, Schnorr 6, trener Mario Gerjevič. PON: Škerl. TRI TOČKE: Sossi 2, Škerl 1.

Odlični Pordenončani so dobesedno pregazili neboljlene ja-dranovce, ki so se na gostovanju predstavili v zdesetkani postavi (brez obolelih Bana in Malalana ter poškodovanih Dellisantija in Soriceja). Domača vrsta se je izkazala z izjemnimi odstotki pri me-tu iz razdalje, dosegla je kar 15 trojk in večkrat kaznovala goste v zadnjih sekundah napada. Sistema, selekcija najboljših košarkar-jev iz pordenonske pokrajine, razpolaga tudi z razmeroma visoki-mi in telesno čvrstimi igralci, ki so bili pač v vseh pogledih mo-čnejši od naših. Jadran je po dostojnem začetku povsem odpove-dal v drugi četrtini, ki se je končala z zgovornim delnim izidom 41:8.

Ostala izida: Venezia Giulia – Falconstar 92:66, Basketrie-ste – Snaidero 87:95.

Vrstni red: Snaidero in Sistema 10, Venezia Giulia 8, Ba-sketrieste 6, Falconstar 2, Jadran ZKB 0.

Tolažilna skupina

Corno – Bor ZKB 65:80 (17:25, 36:47, 46:68)

BOR: Manta, Pertot 17, Peretti 7, Celin, Smrekar 8, Pallini 8, Mase 9, Liccari 10, Gallochio 21, trener Lucio Martini. TRI TOČ-KE: Gallochio in Pertot po 2, Peretti 1.

Borovi mladinci so v tolažilni skupini iztržili že drugo zapo-redno zmago v gosteh. Nasprotnik iz Rožaca uvršča več visokih in vitkih košarkarjev, katerim pa so se gostje s čvrsto in odločno igro

NOGOMET Peter Emili se znova seli na Prosek

Peter Emili (letnik 1997) se je vrnil k proseškemu Primorju (2. AL). Dolgoletni kapetan tre-benskega Primorca (v 1. AL), za Petra je bila v Trebčah letošnja že deveta sezona, je izkoristil de-cembrski prestopni rok in se je Guličevim fantom pridružil že prejšnji teden. »Odločitev ni bi-la lahka, saj sem zelo navezan na trebrenski klub in na celotno vod-stvo. Letos pa sem igral bolj ma-lo, tako da sem iskal nove izzive,« je dejal 33-letni Emili, ki je svo-jo nogometno pot začel prav v svoji rojstni vasi na Proseku. Pe-ter, ki se je h Primorcu (od Pri-morja) preselil novembra leta 2002 (pred tem je eno sezono že igral v Trebčah), bo trenerju Gu-liču na razpolago že za sobotno tekmo proti Piedimonteju. Pri-morec sta zapustila tudi Gabrie-le Benelli, ki se zaradi delovnih obveznosti vrača v Firenze, in Marco Petranich (letnik 1990), ki se je vrnil k Ponziani.

ODBOJKA

Dva poraza borbene Soče v gosteh

UNDER 16 ŽENSKE

Mossa - Soča 3:0 (25:10, 25:15, 25:17)

SOČA: Blasina, Braini, Ca-brelli, Cajić, Čok, S. Devetak, M. Devetak, Lupin, Malalan, Mo-setti, Mozetič, Pertot. Trener: Cotič.

Združena ekipa je v Mošu naletela na zelo trd oreh. Gosti-telji so zelo dobra in uigrana eki-pa. Sočanke pa še niso uigrane, kljub temu pa so se solidno upi-rale Mossi.

UNDER 13 MEŠANO

Pallavalo Grado - Soča 3:0 (15:17, 25:15, 25:17)

SOČA: Cotič, Braini, Cosa-ni, Geriolet, Gerin, Savignano, Visintin, Žužič, Luca in Chiara Bruzeczese, Lavrenčič, Peric. Trener: Š. Cotič.

V mešanem prvenstvu un-der 13 so se odbojkarji Soče do-bro upirali bolj izkušenim igral-cem iz Gradeža. Za večino igralk in igralcev Soče je bila to prva tekma, tako da je bil trener Šte-fan Cotič zadovoljen z igro in pravim pristopom.

uspešno postavljali po robu. Prav agresivna obramba je bila ključ za uspeh Martinijevih fantov, ki so hkrati pokazali napredek tudi v skupinski igri v napadu in tako prikrili nekaj težkih odsotnosti zaradi gripe in šolskih obveznosti. V splošnem lahko trdimo, da so borovci odigrali letošnjo najboljšo tekmo, za kar zasluži pohvalo prav vsa ekipa. Med posamezniki pa se je posebej odlikoval natančni kapetan Andro Pertot.

Srečanje med Portogruarom in San Vitom so odigrali po-zno sinoči.

Vrstni red: Bor ZKB 8, Corno 4, Portogruaro 2, San Vito 0.

DEŽELNO PRVENSTVO UNDER 19

Jadran ZKB – Ardita 39:118 (12:21, 18:51, 24:82)

JADRAN: Semolič 17, Daneu 9, Valentinuz, Baldassi 2, Kraus 7, Valič 2, Žužek, Zhok 2, Žerjal, Moscati, Starec, trener Danijel Šušteršič. TRI TOČKE: Daneu, Kraus in Semolič 1.

Nepremagana Ardita, ki v deželnem prvenstvu melje na-sprotnike kot valjar, je bila odločno prehud zalogaj za rošno mlade jadrancovce. Če izvzamemo Semoliča in Žužka, je eki-pi letnikov 1991 stala nasproti postava tri leta mlajših fantov. Slednji so v prvi četrtini zapustili sploh najboljši vtis doslej, saj so igrali briljantno in povsem enakovredno z bolj izkuše-nimi gosti (nekateri goriški posamezniki igrajo tudi že na član-ski ravni v C2- in D-ligi). Kmalu pa je prišla na dan telesna pre-moč Ardite, ki je tudi dodobra napolnila Jadranov koš z na-tančnimi meti iz velike razdalje (15 zadetih trojk).

Vrstni red: Ardita 16, Salesiani Don Bosco 14, Barcolana, Fogliano in Santos 10, Alba 8, Ronchi 6, Falconstar 4, Barcolana 2, Jadran ZKB 0.



“GLEJ NA DESNO, GLEJ NA LEVO”

za politike, za avtomobiliste ...



 Dnevnik Slovencev v Italiji.

Za vse, ki si želijo, da bi jim bil Primorski dnevnik še bližji.

Vpis naročnin za leto 2010 je že v teku. Vsem, ki bi se radi naročili ali obnovili naročnino, sporočamo, da znaša letos znižana naročnina **210 evrov** in jo je treba poravnati najkasneje do **31. januarja 2010**. Vsak izvod časopisa vas bo torej stal le **0,70 evra!**

Vsi naročniki bodo časopis prejeli na dom brezplačno! Brezplačno bodo tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari naročniki bodo prejeli **stenski koledar 2010** - darilo Zadruga Primorski dnevnik.

Bralce, ki niso še naročeni in vse zainteresirane osebe pa vabimo, da to storijo čimprej: PRIMORSKI DNEVNIK jim bomo namreč začeli dostavljati takoj in ga bodo **do konca leta 2009 vsako jutro prejeli na dom brezplačno!**

Znižana naročnina za leto 2010 se lahko plača do 31.1.2010:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8

Banca di Cividale - Kmečka banka - sedež v Gorici

Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje

Zadružna kraška banka

št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici

STENSKI KOLEDAR



NAROČNIŠKA
AKCIJA 2010

 **Primorski**
dnevnik

ZA INFORMACIJE: Trst: 040 7786300 Gorica: 0481 533382 www.primorski.eu



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)*Teletekst: str. 316 - 342 - 343*

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Risanka Tako & Pako - Za prgišče hrušk
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1



Rai Uno

- 6.00** Aktualno: Euronews
6.05 Anima Good News
6.10 Nad.: Julia
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
9.35 Aktualno: Linea Verde Meteo Verde
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.25 17.10 Vremenska napoved
11.30 13.30, 17.00, 20.00, 23.15 Dnevnik
12.00 Variete: La prova del cuoco
14.00 Dnevnik - Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
16.50 Aktualno: Dnevnik - Parlament
18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Nan.: Medicina Generale - Seconda serie
23.20 Aktualno: Porta a porta
0.55 Nočni dnevnik in vremenska napoved



Rai Due

- 6.25** 19.00 Talent show: X Factor, sledi Quasi le sette
7.00 Variete: Cartoon Flakes
9.35 Aktualno: Crash - Files
9.50 Aktualno: Dieci minuti di... programmi dell'accesso
10.00 Aktualno: Tg2 punto.it
11.00 Variete: I fatti vostri
13.00 18.30, 20.30, 1.00 Dnevnik
13.30 Aktualno: Tg2 Costume e società
13.50 Aktualno: Tg2 Zdravje
14.00 Aktualno: Il fatto del giorno
14.45 Aktualno: Italia sul Due
16.10 Nan.: La signora del West
17.40 Variete: Art Attack
18.05 Dnevnik - Kratke vesti in športne vesti
19.35 Nan.: Squadra Speciale Cobra 11
21.05 Talent show: X Factor (v. F. Faccinetti)
1.20 Dnevnik - Parlament
1.30 Aktualno: Reparto corse



Rai Tre

- 6.00** 8.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
7.30 Deželni dnevnik
8.15 1.10 Dok.: La Storia siamo noi
9.15 Aktualno: Figù - Album di persone notevoli
9.20 Aktualno: Cominciamo Bene
12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
12.25 Aktualno: Tg3 Agritre
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.10 Nad.: Vento di passione
14.00 19.00 Deželni dnevnik in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
15.10 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
15.15 Variete: Trebisonda
15.20 Nan.: Zorro
16.00 Tg3 GT Ragazzi
16.35 Variete: Melevisione
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sle-di Geo & Geo
18.10 Vremenska napoved
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Le storie di Agrodolce
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dnevnik
21.10 Nan.: Un caso per due
23.10 Variete: Parla con me
0.00 Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved



Rete 4

- 6.50** Nan.: Vita da strega
7.20 Nan.: Quincy
8.20 Nan.: Hunter
9.45 Nad.: Bianca
10.30 Nan.: Giudice Amy
11.30 17.00 Dnevnik in prometne info.
11.40 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino
12.30 Nan.: Un detective in corsia
13.30 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
14.05 Aktualno: Popoldanski Forum
15.10 Nan.: Hamburg Distretto 21
16.10 Nad.: Sentieri
16.25 Film: L'anima e la carne (dram., ZDA, '57, r. J. Huston, i. D. Kerr, R. Mitchum)
19.35 Nad.: Tempesta d'amore
20.30 Nan: Walker Texas Ranger
21.10 Film: Il patriota (zgod., ZDA, '00, r. R. Emmerich, i. M. Gibson, H. Ledger)
21.50 Dnevnik - vremenska napoved
0.15 Film: Il gioco dell'impiccato (triler, i. L.D. Phillips)



Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne infomacije, vremenska napoved, borza in denar
8.40 Aktualno: Mattino cinque (v. F. Paniccucci, C. Brachino)
9.55 14.05 Resničnostni show: Grande Fratello
10.00 Dnevnik - Ore 10
11.00 Aktualno: Forum
13.00 Dnevnik, okusi, vremenska napoved
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: CentoVetrine
14.45 Resničnostni show: Uomini e donne (v. M. De Filippi)
16.15 Talent show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque (v. B. D'Urso)
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia - La voce dell'influenza (v. E. Greggio, E. Iacchetti)
21.10 Film: Occhio a quei due (det., It., '09, r. C. Elia, i. E. Greggio, E. Iacchetti)
22.10 Dnevnik - vremenska napoved
23.30 Talk show: Maurizio Costanzo Show 25 anni
1.30 Nočni dnevnik in vrem. napoved



Italia 1

- 6.05** Nan.: The War at Home
6.30 13.40, 17.45 Risanke
8.55 Nan.: Happy Days
9.30 Nan.: A-Team
10.20 Nan.: Starsky & Hutch
11.20 Nan.: The Sentinel
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 18.30 Dnevnik in športne vesti
15.20 Nan.: Wildfire
16.20 Nan.: Il mondo di Patty
17.10 Nan.: Hannah Montana
19.30 Nan.: La vita secondo Jim
20.05 Risanke: Simpsonovi
20.30 Kviz: Prendere o lasciare
21.10 Nan.: CSI: Miami
22.10 Nan.: The Mentalist (i. S. Baker)
23.10 Nan.: Californication
23.45 Variete: Chiambretti Night
1.45 Nočni dnevnik



Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 23.02 Dnevnik
8.05 Pregled Tiska
10.05 Nan.: Daniel Boone
10.50 Talk show: Formato famiglia
12.00 16.00 Dnevnik - kratke vesti
12.05 Aktualno: Super Sea
12.45 Variete: Attenti al cuoco
13.10 Aktualno: Pagine e fotogrammi
14.05 Aktualno: Area metropolitana
14.40 Aktualno: Videomotori
17.00 Risanke
19.00 Aktualno: La Provincia ti informa
20.00 Športne novice
20.10 Aktualno: Qui Tolmezzo
20.15 Aktualno: Il Rossetti
20.30 Deželni dnevnik
21.00 Aktualno: Consigliando
21.15 Film: Arriva Sabata (western, '70, r. T. DeMicheli, i. A. Steffen, E. Fajardo)
23.35 Aktualno: Perché???
0.25 Dok. odd.: La grande storia



La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
7.00 Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.10 Punto Tg, sledi Due minuti in un libro
10.25 Nan.: L'ispettore Tibbs
11.30 Nan.: Le inchieste di padre Dowling
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Hardcastle & McCormick
14.00 Film: A casa per le vacanze (dram., ZDA, '95, r. J. Foster, i. H. Hunter, R. Downey)
16.00 Aktualno: Così stanno le cose
17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00 Nan.: The District
20.00 Dnevnik
20.30 1.40 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: Exit - Uscita di sicurezza
23.45 Variete: Victor Victoria
1.00 Nočni dnevnik
1.20 Aktualno: Prossima fermata



Slovenija 1

- 6.10** Kultura, sledi Odmevi
7.00 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
7.05 8.05, 9.05 Dobro jutro
10.10 Ris. nan.: Marči Hlaček (pon.)
10.35 Lutk. serija: Notkoti (pon.)
10.55 ZGNZ - Big father 2 (pon.)
11.25 Pogled na... (pon.)
12.00 Mednarodna obzorja: Vojna za Afganistan (pon.)
13.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved
13.15 Tarča (pon.)
14.25 Slovenski magazin (pon.)
15.10 Mostovi - Hidak
15.45 Risana nan.: Skrivni svet medvedka Benjamina
16.05 Kviz: Male sive celice
17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved
17.20 19.55 Gledamo naprej
17.30 0.20 Turbulenca
18.25 Žrebanje lota
18.40 Risanke
18.55 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
20.00 Film: Martin Turk: Soba 408
21.00 Film: **Žiga Virc: Trst je naš**



- 22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved
23.05 Omizje
1.10 Nad.: Strasti (pon.)
1.40 Iz arhiva TVS - TV dnevnik 02.12.1991 (pon.)
2.05 Dnevnik (pon.)
2.45 Dnevnik Slovencev v Italiji



Slovenija 2

- 6.30** 9.00, 1.30 Zabavni infokanal
7.00 Infokanal
8.00 Otroški infokanal
10.50 To bo moj poklic: Izobraževalna serija (pon.)
11.15 Spet doma (pon.)
13.00 Hri-Bar (pon.)
14.00 Iz arhiva TVS - TV dnevnik 02.12.1991 (pon.)
14.50 Knjiga mene briga (pon.)
15.10 Glasbeni večer (pon.)
17.10 Mostovi - Hidak (pon.)
17.40 Črno beli časi
18.00 Hum. nad.: Samo bedaki in konji
18.50 O živalih in ljudeh
19.05 Na vrtu
19.30 Z Damijanom
20.00 Šport
20.25 Odbojka: Rzeszow - Ach Volley Bled (prenos)
22.30 Tv priredba gledališkega dela: Prevzgoja srca, Dušan Jovanović
0.40 Slovenska jazz scena



Koper

- 13.45** Dnevni program
14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Tednik
15.00 Globus
15.30 Vas tedna
16.00 Biker explorer
16.30 Glasb. odd.: Zaiigramo si televizijo
17.30 Vsedanes - vzgoja in izobraževanje
18.00 Minute za...
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 21.50, 23.50 Vsedanes - TV dnevnik
19.25 Šport
19.30 Alpe Jadrان
20.00 Pogovorimo se o ...
20.40 City Folk
21.10 Glasb. oddaja: Etnohist(e)rie
22.05 Srečanje z...
22.35 Rokomet: Rzeszow - Ach Bled
23.45 Iz ahiva po vaših željah
0.45 ČezmejnaTV, TDD - TV dnevnik v slovenskem jeziku



Tv Primorka

- 8.00** Dnevnik Tv Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in videostrani
9.00 10.00 Novice
9.05 19.00, 0.00 Mozaik
10.05 16.20 Hrana in vino
11.00 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Videostrani z novicami
17.00 Športni ponedeljek
18.00 Mavrica pogledov
18.40 Pravljica
20.00 23.00 Dnevnik Tv Primorka, kultura in vremenska napoved
20.30 Objektiv
21.00 Odprta tema
22.00 Odbojka: OK Salonit Anhovo (SLO) - Diamant Kapošvar (H), (pon.)
1.00 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Izzivi medijske družbe; 9.00 Radio paprika; 10.00 Poročila; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Povsod je doma; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbena skrinjica; 18.00 Istrska srečanja; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska in vremenska napoved; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 Male živali; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-15.00 Na rešetu; 14.45 Obračun; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditve; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Jagodni izbor; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Slovenci ob meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.30 Crossroads.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o; 9.00 Commento in studio; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.28 Vremenska napoved, prometne vesti, dnevnik; 13.00 Chiacchieradio; 14.10 Leto šole; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Etnobazar; 19.00 Le note di Giuliana; 20.00 Radio Capodistria Sera; 21.00 Odprti prostor; 21.55 Sigla single; 22.30 Commento in studio; 23.00 Prosa; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.40 Priimkova delavnica; 7.55 Iz sporedov; 8.05 Najlepša viža; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 16.30 Evrozvenket; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Izlivi; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobtinice; 14.20 Obvestila; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.45 Sredin klicaj; 17.15 Evropa ose-bno; 17.45 Šport; 18.00 Express; 18.50 Večerni sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Na piedestal; 23.30 Težka kronika.

SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Radijska igra; 18.10 Rondo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 210,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Tok mrzlega zraka v višjih legah nad sredozemljem povzroča nestabilno vreme. Od jutri zvečer bo ta fronta izginila, nadomestila jo bo toplejša, vreme bo stabilno. V petek bo pritekal v višinah hladnejši zrak.

Nad Alpami in severnim Sredozemljem se je prehodno zgradilo šibko območje visokega zračnega pritiska. V višinah priteka malo hladnejši in bolj suh zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 7.26 in zahaja ob 16.22
Dolžina dneva 8.56

BIOPROGNOZA

Danes vreme ne bo povzročalo opaznih težav, v krajih s sončnim vremenom pa bo vpliv ugoden.

MORJE

Morje je skoraj mirno, temperatura morja 14,6 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 6	2000 m	 -4
1000 m	 4	2500 m	 -6
1500 m	 -1	2864 m	 -7

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu dosegel 5, po nižinah 4 in pol.

PLIMOVANJE

Danes: ob 3.07 najnižje -14 cm, ob 9.04 najvišje 54 cm ob 15.57 najnižje -66 cm, ob 22.42 najvišje 29 cm.
Jutri: ob 3.49 najnižje -10 cm, ob 9.39 najvišje 51 cm, ob 16.35 najnižje -65 cm, ob 23.30 najvišje 27 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Po vsej deželi bo prevladovalo zmerno oblačno vreme. Zjutraj bo nekoliko hladneje. Ponoči bo lahko v Valcellini in na Trbiškem nastala megla v pasovih.

Danes bo delno jasno, zjutraj in dopoldne bo po nekaterih nižinah megla ali nizka oblačnost. Več sonca bo na Primorskem. Najnižje jutranje temperature bodo od -3 do 4, najvišje dnevne pa od 5 do 9, na Primorskem do 14 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Prevladovalo bo pretežno jasno vreme. Pojavljali se bodo le visoki koprenasti oblaki. V petek bo na celotnem deželnem območju oblačno vreme, po nižinah in ob morju se bodo pojavljale močne padavine. Nad okrog 700 m nadmorske višine bo snežilo.

Delno jasno bo z občasno zmerno oblačnostjo, zjutraj in deloma dopoldne bo po nekaterih nižinah megla ali nizka oblačnost. V petek bo pretežno oblačno, padavine se bodo čez dan od zahoda postopno razširile nad večji delo Slovenije.

ZDA - Hčerka nekdanjega predsednika in državne sekretarke Chelsea Clinton se je zaročila s finančnikom Marcom Mezvinskyjem



NEW YORK - Hčerka nekdanjega predsednika ZDA Billa Clintona in sedanje državne sekretarke Hillary Clinton, 29-letna Chelsea Clinton se je prejšnji teden zaročila z 31-letnim Marcom Mezvinskyjem, so poročali ameriški mediji. Novico je kasneje potrdil tudi tiskovni predstavnik Billa Clintona Matt McKenna.

Državna sekretarka Hillary Clinton novice ni želela komentirati. Chelsea Clinton se je večinoma držala stran od javnosti, dokler ni lani dejavno sodelovala v materini predsedniški kampanji. Zaročnica naj bi se poročila prihodnje poletje, in sicer na vzhodni obali otoka Martha's Vineyard. Mezvinsky je sicer jud, Clintonova pa je po materi metodistka, po očetu pa južna baptistka.

Zaročnica trenutno živi v New Yorku, kjer Mezvinsky dela pri investicijskem podjetju G3 Capital, Clintonova pa študira na univerzi Columbia, potem ko je prej že delala za investicijski sklad Avenue Capital.

Par je študiral na univerzi Stanford, spoznala pa sta se preko staršev, ki so prijatelji. Zaročenčev oče Ed Mezvinsky namreč je nekdanji kongresnik iz Iowe, ki je šele lani prišel iz zapora po petih letih kazni zaradi finančnih prevar. Marjorie Margolies Mezvinsky, mati zaročnica, pa je bila pred več kot desetletjem članica predstavniškega doma iz Pensilvanije. (STA)

EVROPSKA UNIJA Švedski notranji minister s hčerko na zasedanju

BRUSELJ - Švedski notranji minister Tobias Billstroem je na zasedanju notranjih ministrov EU v ponedeljek v Bruslju poskrbel za zanimivo presenečenje. Na zasedanje je namreč "pretihotapil" osemmesečno hčerko Tone in med kolegi poskrbel za nemalo smeha.

Mala Tone je bila ob prihodu na zasedanje ministrov v središču zanimanja novinarjev. "Gledati bi morali mene," je novinarjem potožil 35-letni minister. Ob njem je bila tudi njegova žena. Billstroemov tiskovni predstavnik je pojasnil, da je želel minister malo več časa preživeti s svojo družino. "V Bruslju so pripotovali na lastne stroške," je še zagotovil. (STA)

SRBIJA - Na sodišču Tadić priznal, da je po tekmi pil alkohol



Hillary, Bill in Chelsea Clinton na nedavni sliki

Srbski predsednik Boris Tadić

VRNITEV Z ISS Astronavti varno pristali v Kazahstanu

MOSKVA - Vesoljska kapsula Sojuz z astronavti iz Belgije, Kanade in Rusije, ki so pol leta bivali na Mednarodni vesoljski postaji (ISS), je včeraj varno pristala v Kazahstanu. Plovilo je v skladu z napovedmi pristalo ob 10.16 krajevem času (8.16 po srednjeevropskem času) približno 88 kilometrov severno od kraja Arkalik.

Belgijec Frank De Winne, Kanadčan Robert Thirsk in Rus Roman Romanenko so na ISS prispeli 29. maj in so v vesolju preživeli približno pol leta. Po navedbah ruskih vesoljskih oblasti se vsi trije astronavti počutijo dobro. Že včeraj so odpotovali v center za urjenje kozmonavtov pri Moskvi, kjer so jih čakali njihovi svojci. (STA)

BEOGRAD - Srbski predsednik Boris Tadić je včeraj na sodišču za prekrške v Beogradu priznal, da je po nogometni tekmi med Srbijo in Romunijo v VIP salonu beograjskega stadiona popil požirek šampanjca, s katerim je nazdravil zmagi srbske reprezentance.

"Nisem vedel, da je uživanje alkohola, tudi samo za nazdravljanje, prepovedano, zato v celoti prevzamam odgovornost za storjeni prekršek," je pred sodiščem izjavil Tadić. Na zaslišanju se Tadić ni skliceval na imuniteto, do katere ima po ustavi pravico, poroča srbska tiskovna agencija Tanjug. Na sodišču za prekrške so bili včeraj zaslišani tudi ministrica za mladino in šport Snežana Samardžić Marković in predsednik beograjske mestne skupščine Aleksandar Antić.

Predsednik Tadić in več drugih državnih in nogometnih funkcionarjev je poziv k sodniku za prekrške dobilo po prijavi policije zaradi nedostojnega obnašanja po nogometni tekmi 10. oktobra. Prijava proti njim je bila podana na podlagi zakona o preprečevanju nedostojnega obnašanja na športnih prireditvah, ki prepoveduje točenje in uživanje alkohola pred, med in 90 minut po športnih prireditvah.

Zagrožena kazen za vnosi in uživanje alkohola na stadion je od 30.000 do 50.000 dinarjev (315 do 525 evrov) ali 60 dni zapora, še poroča Tanjug. (STA)